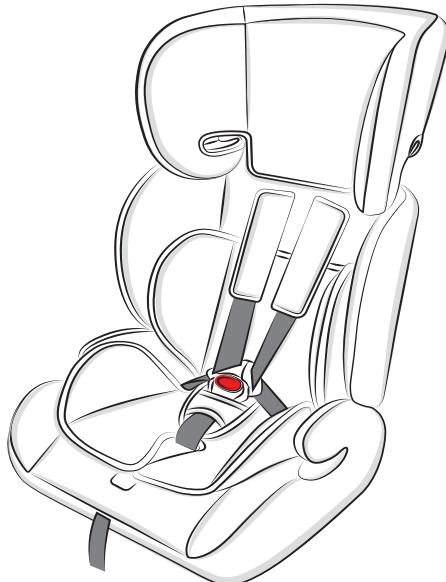


ZIZITO

Switzerland



DE	Baby-Sicherheitssitz.....	2
EN	Baby Safety Seat.....	16
FR	Siège de sécurité pour bébé	30
ES	Asiento de seguridad para bebés.....	44
IT	Seggiolino di sicurezza per bambini.....	58
NL	Baby veiligheidsstoeltje	72
RO	Scaunului de siguranță pentru bebeluși	86
GR	Κάθισμα ασφαλείας μωρού.....	100
BG	Детското столче за автомобил	114

SAMSON
BC702F

1. Dies ist ein „universelles“ Kinderrückhaltesystem (CRS), das gemäß ECE-Regelung Nr. 44, Änderungsserie 04 und GB27887-2011 für den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen ist und für die meisten, aber nicht alle Autositze geeignet ist.
2. Eine ordnungsgemäße Anbringung ist möglich, wenn der Fahrzeugherrsteller im Handbuch angegeben hat, dass das Fahrzeug für ein „Universal“-Kinder Rückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
3. Dieses Kinderrückhaltesystem wurde unter strenger Bedingungen als „universal“ eingestuft als diejenigen, die für frühere Designs galten, die diese Kennzeichnung nicht tragen.
4. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

WARNUNG!

Bitte lesen Sie diese Anleitung und den entsprechenden Teil der Bedienungsanleitung für Ihr Fahrzeug. Bitte befolgen Sie diese Anleitung beim Einbau und Gebrauch dieses Kindersitzes. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod Ihres Kindes führen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachlesen zu können.

Hinweis: Diese Anleitung ist nur als Referenz gedacht, bitte beachten Sie die geltenden Vorschriften!

1. ANWENDUNGSBEREICH

Zertifiziert nach ECE R44/04 und GB27887-2011, eignet sich dieser Baby-Sicherheitssitz für die Gruppen I II und III

Kindersitz	Gruppe	Gewichtsspanne des Babys
BC702F	I II III	9-36 kg

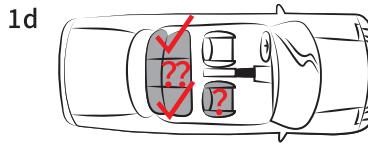
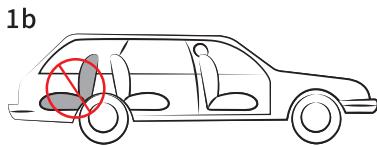
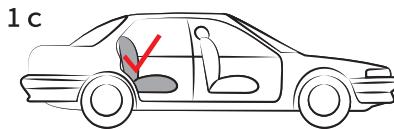
Zertifizierung

- Dieser Kindersitz wurde nach der europäischen Norm für Kinderrückhaltesysteme (ECE R44/04) und der chinesischen Norm für Kinderrückhaltesysteme (GB27887-2011) entwickelt und getestet und trägt den Zertifizierungsstempel E-Zeichen (im runden Kreis) mit Zulassungsnummer.
- Jegliche von Ihnen vorgenommene Umrüstung dieses Sitzes führt zur Ungültigkeit der Zertifizierung. Niemand ist berechtigt, den Kindersitz zu modifizieren, es sei denn, es handelt sich um den Hersteller des Kindersitzes.

2. ANMERKUNGEN

WARNUNG!

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen Autositz verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Verletzungen Ihres Babys führen.
- Die richtige Verwendung des Autositzes ist sehr wichtig für Ihr Baby.
- Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung und die Tragetasche gut auf, um sie in Zukunft nutzen zu können.
- Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt im Kindersitz in Ihrem Auto.
- Es ist verboten, den Kindersitz auf einem Sitz zu montieren, der mit einem SRS-System ausgestattet ist.



? Optional: Gilt nur für Sitze ohne Airbags (1d).

?? Optional: Gilt nur für Sitze mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt (1d).

- Verwenden Sie diesen Sitz NICHT auf seitlich oder nach hinten gerichteten Autositzen (Abbildung 1a, 1b), sondern nur auf nach vorne gerichteten Autositzen. Die Unfallstatistik zeigt, dass Kinder auf Sitzen in der hinteren Reihe sicherer sind (Abbildung 1c, 1d).
- Verwenden Sie diesen Autositz nicht auf Sitzplätzen, auf denen ein aktiver Frontairbag installiert ist, und bauen Sie ihn besser auf dem Rücksitz des Fahrzeugs ein.
- Nur geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten mit Aufrollvorrichtung ausgestattet sind, die nach der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.
- Nach einem Unfall ist die Beschädigung des Kindersitzes vielleicht nicht sofort zu erkennen, aber er ist nicht mehr sicher, tauschen Sie ihn daher bitte aus.
- Der Autositz muss gut befestigt werden, auch wenn sich kein Baby im Auto befindet, da er bei einem Unfall oder einer plötzlichen Bremsung andere Fahrgäste

verletzen kann.

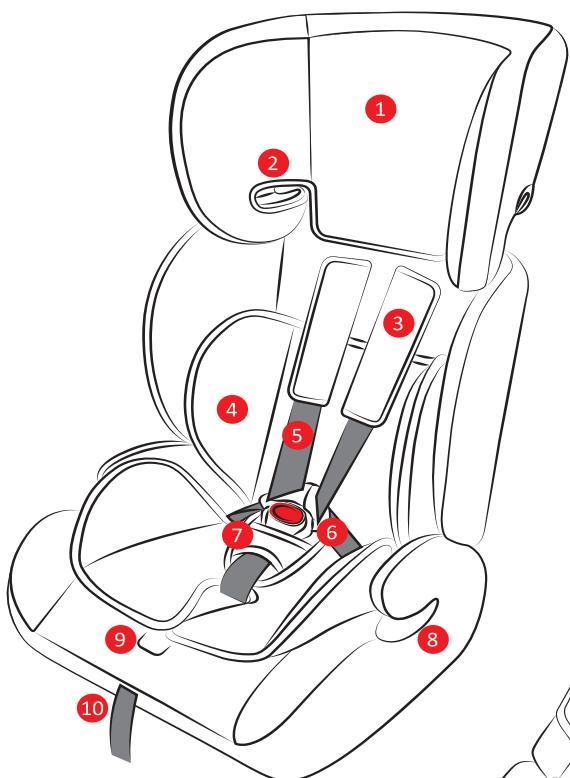
- Verwenden Sie keine Schmiermittel für die beweglichen Teile des Kindersitzes.
- Verwenden Sie den Autositz nicht ohne Stoffbezug. Bitte bringen Sie den Stoffbezug nach dem Zurücklehnen wieder in den ursprünglichen Zustand.
- Achten Sie darauf, dass der Autositz nicht nachträglich eingebaut wird, da sich dadurch die Sicherheitsleistung des Kindersitzes verändert.
- Setzen Sie den Autositz nicht der prallen Sonne aus, da die Metall- und Kunststoffteile des Autositzes brennend heiß sein können. Bitte überprüfen Sie die Temperatur des Autositzes, bevor Sie das Baby hineinsetzen, damit es nicht verletzt wird. Zudem kann die Sonneneinstrahlung die Farbe verfälschen.
- Bitte lassen Sie Ihr Kind nicht mit der Schnalle spielen.



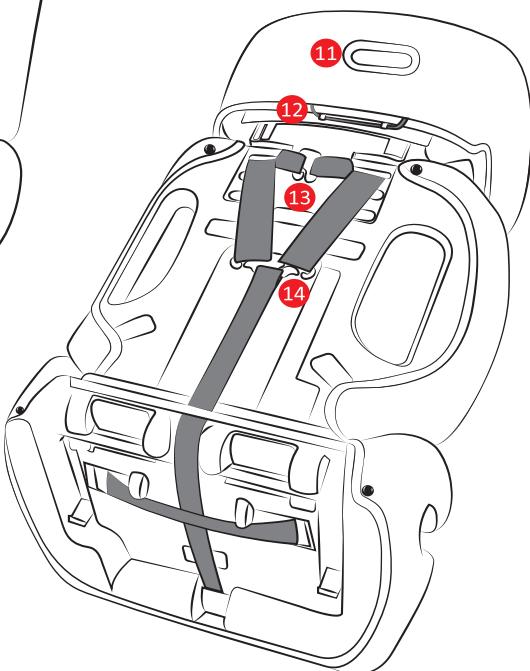
- 2-Punkt-Gurte sind für die Befestigung Ihres Kindes nicht geeignet.
- Bitte installieren Sie den Kindersitz und die Teile entsprechend der Gebrauchsanweisung, um sicherzustellen, dass der Kindersitz sich nicht an der Tür oder dem Autositz festklemmt.
- Der Gurt muss richtig angelegt werden, wobei darauf zu achten ist, dass er im Beckenbereich sitzt.
- Der Gurt darf weder verknotet noch verdreht sein.
- Der Kindersitz muss nach einem schweren Unfall ausgetauscht werden.
- Ein Kindersitz ohne unsere Zertifizierung und Gebrauchsanweisung oder nachgerüstet ist sehr gefährlich.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt im Kindersitz sitzen.
- Gepäck und andere Gegenstände sollten im Falle eines Autounfalls stets ordnungsgemäß verstaut werden.
- Ein Kindersitz ohne Stoffbezug kann nicht verwendet werden. Ein Stoffbezug, der nicht vom Hersteller bereitgestellt wird, kann nicht benutzt werden, da dadurch die Leistung des Kindersitzes beeinträchtigt wird.

- Ungekennzeichnete Kraftaufnahmestellen dürfen beim Einbau nicht verwendet werden, im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler.

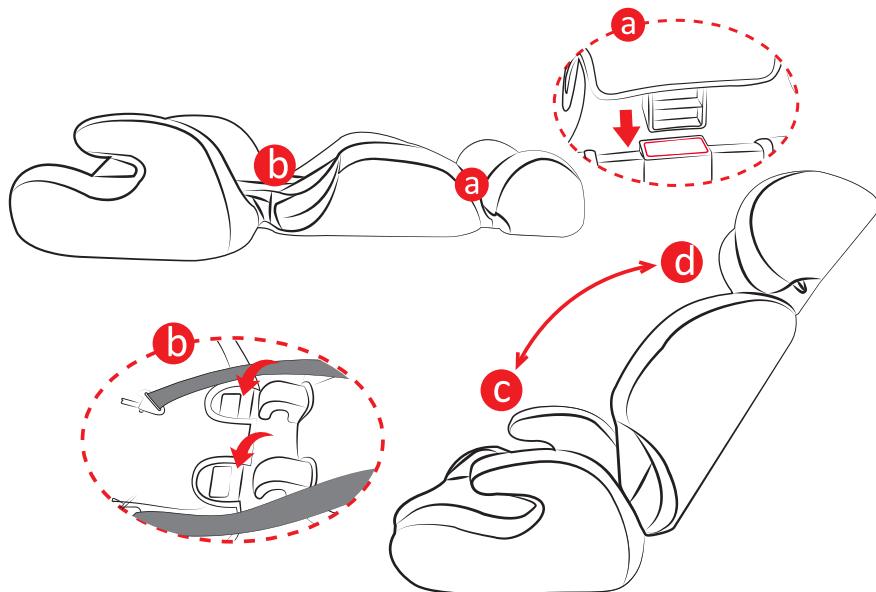
3. TEILEVERZEICHNIS



- Kopfstütze
- Zentraler Einstellungsknopf
- Schulterpolster
- Kissen
- Sicherheitsgurt
- Schnalle
- Schräppolster
- Führungsrolle für Autosicherheitsgurte

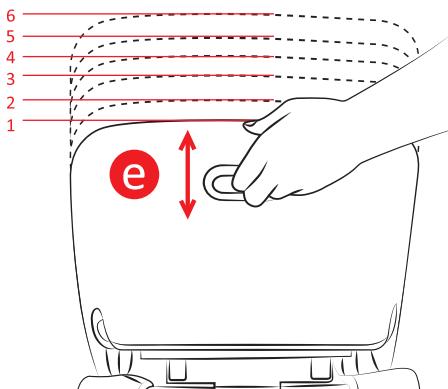


- Zentraler Einstellungsknopf
- verstellbarer Gurt
- Kopfstützenversteller
- Oberes elastisches Band
- Halteklammer für den Schultergurt aus Polypropylen
- Verbindungsplatte für den Gurt



- 1. Um den Sitz zu montieren, setzen Sie die Kopfstütze in den Schlitz an der Oberseite der Rückenlehne ein (Abbildung a);
- 2. Halten Sie die Rückenlehne fest und stecken Sie die beiden Haken an der Rückenlehne in die Schlitze im Sockel. (Abbildung b), schieben Sie dann die Rückenlehne bis zur senkrechten Position (Abbildung d).
- Um den Sitz zu demontieren, drücken Sie einfach die Rückenlehne nach hinten (Abbildung c).

Hinweis: Klappen Sie den Sitz ein, wenn Sie ihn nicht benutzen, um Platz zu sparen.

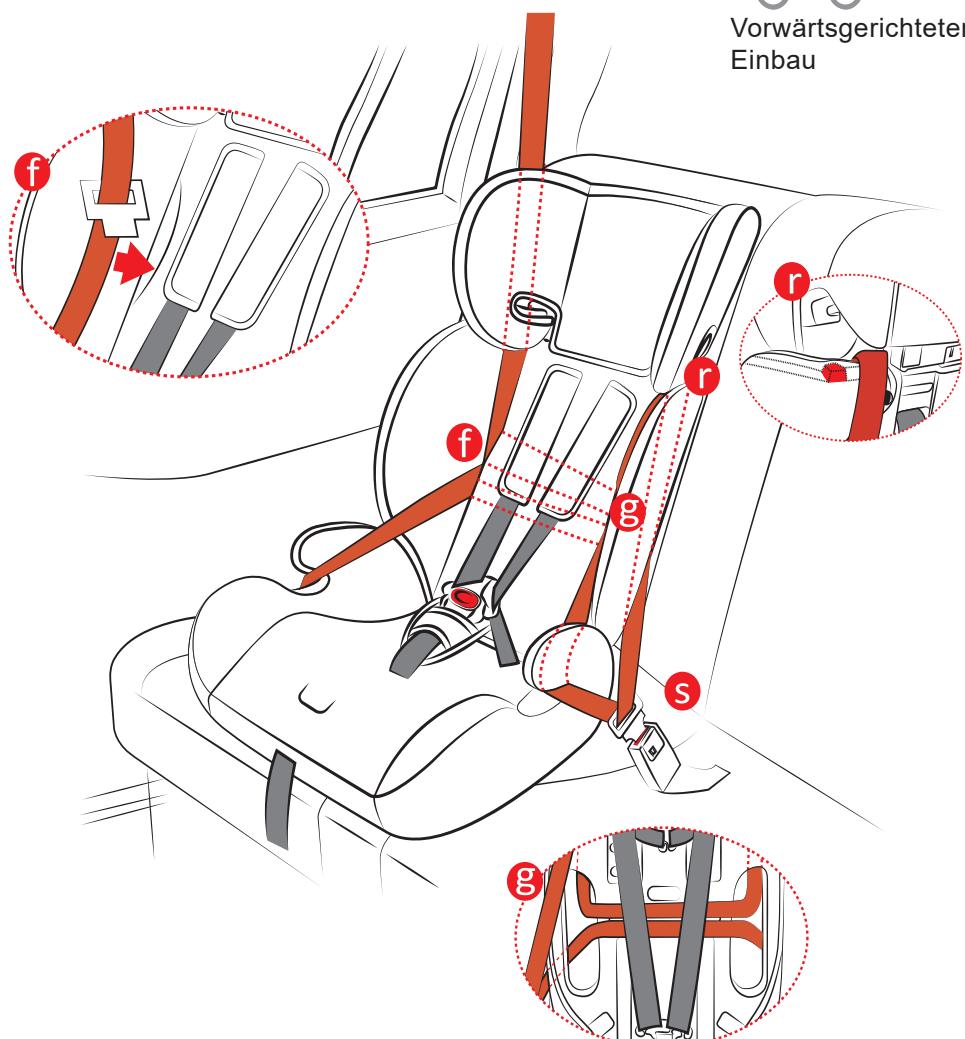


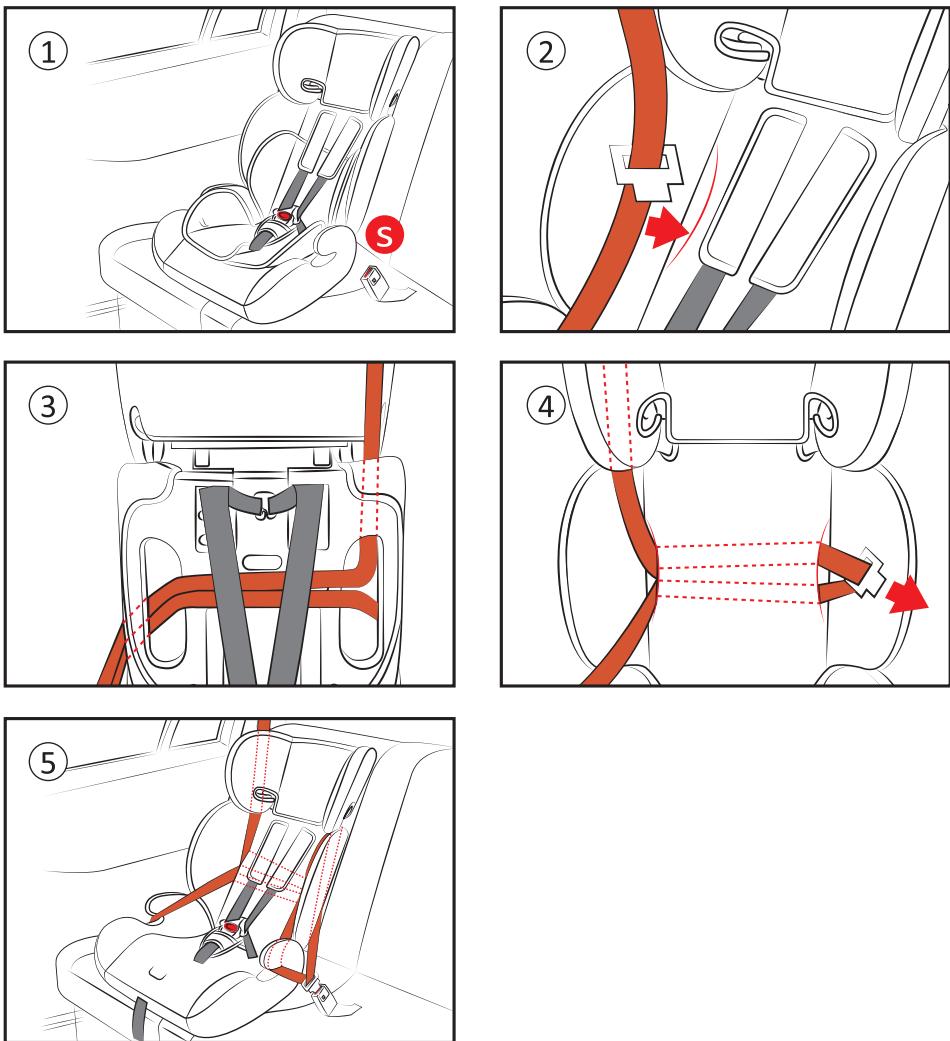
- Verwenden Sie den Kopfstützen-versteller, um die Kopfstütze in eine geeignete Höhe zu bringen.
(Abbildung e).

Achtung: 1. Die Kopfstütze ist in 6 Stufen verstellbar. 2. Bevor Sie den Kindersitz benutzen, stellen Sie bitte die Kopfstütze so ein, dass die obere Gurtführung und die Schultern des Kindes auf gleicher Höhe sind.

5. VERWENDUNG DER GRUPPE I INSTALLIERT

Geeignet für 9-18 kg, 9 Monate - 4 Jahre altes Kind





5.1 Befestigung des Gurtes

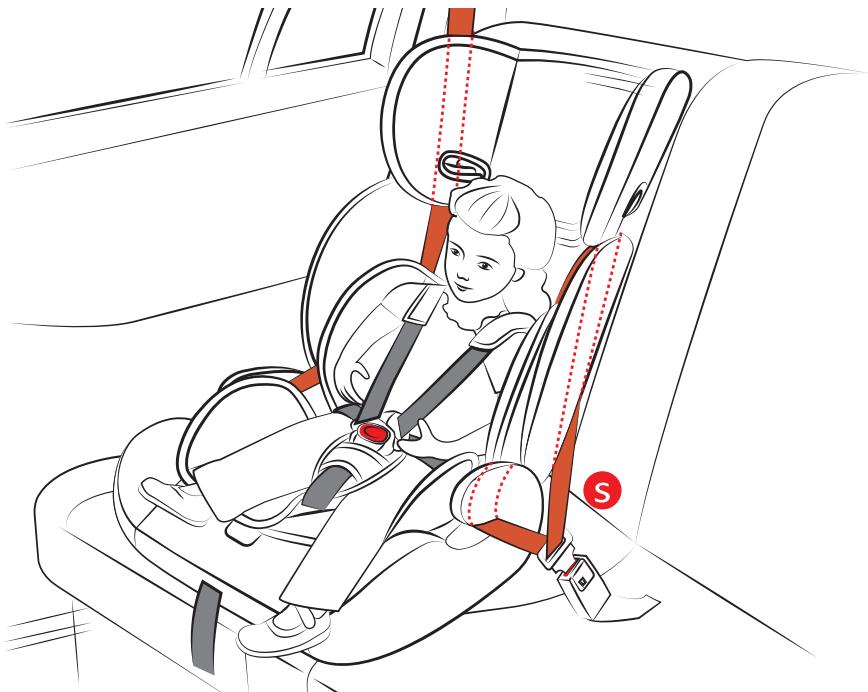
- Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Fahrzeugsitz. (Abbildung 1)
- Ziehen Sie den Autogurt heraus, lassen Sie die Gurtschnalle durch den Gurtdurchlass am vorderen Ende laufen. (Abbildung 2)
- Führen Sie den Gurt durch die Rückseite der Rückenlehne und ziehen Sie ihn auf der anderen Seite aus dem Gurtdurchlass heraus. (Abbildung 3,4)

Hinweis: Der Fahrzeuggurt muss unter den Gurtbändern des Kindersitzes liegen.

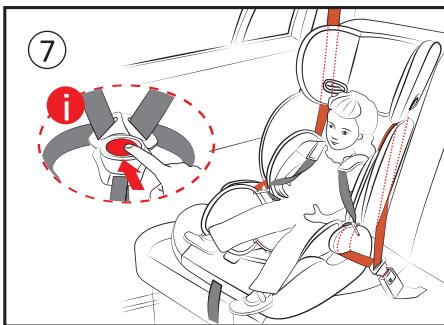
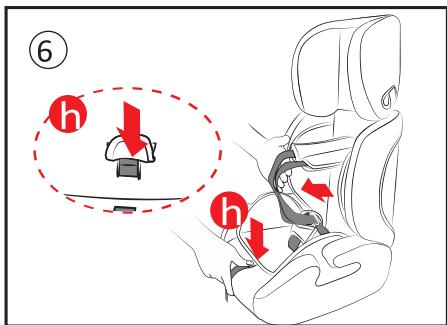
- Vergewissern Sie sich, dass der Fahrzeuggurt durch die Gurtführungsrille geführt wird, legen Sie ihn dann an und schließen Sie ihn. (Abbildung 5).

5.2 Fixierung von Kindern der Gruppe I

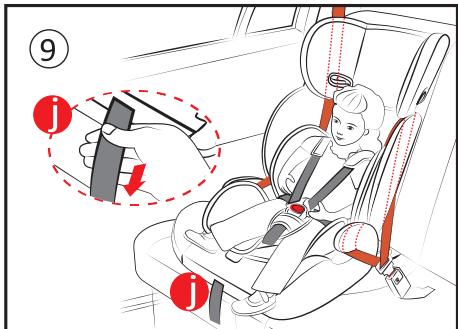
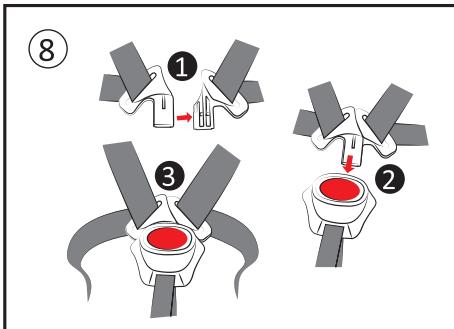
(geeignet für 9-18kg, 9 Monate-4 Jahre)



5.3 Befestigung von 5-Punkt-Gurten



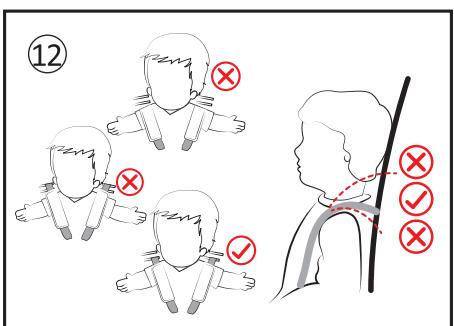
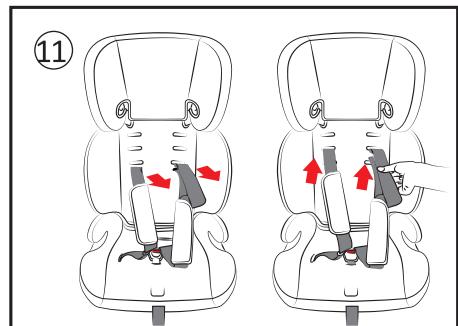
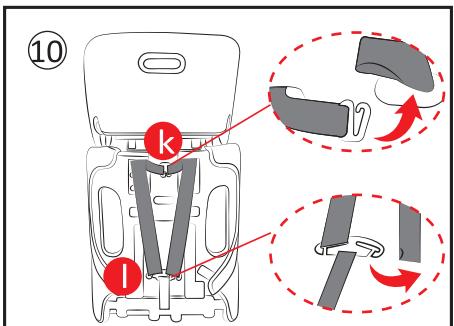
- Ziehen Sie den Sicherheitsgurt aus □ Drücken Sie mit einer Hand den Zentralversteller (Abbildung 6 h), ziehen Sie mit der anderen Hand die Sicherheitsgurte nach außen (**Vorsicht! nicht am Schulterpolster ziehen**)
- Drücken Sie den roten Knopf am Gurtschloss, um ihn zu lösen, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören (Abbildung 7 i), setzen Sie das Kind in den Kindersitz und lassen Sie seine Arme durch den Sicherheitsgurt gleiten (Abbildung 7).



- Legen Sie die beiden Zungen der Schnalle zusammen und stecken Sie sie in die Schnalle, bis Sie ein "Klick"-Geräusch hören. (Abbildung 8)
- Ziehen Sie das verstellbare Band nach vorne, um das Gurtsystem zu befestigen (Abbildung 9 j).

Achtung! Der Gurt muss so fest angezogen werden, dass ein Finger breit Platz zwischen dem Sicherheitsgurt und dem Körper des Kindes ist. Das Gurtschloss muss sich im Schritt des Kindes befinden, nicht auf dem Bauch.

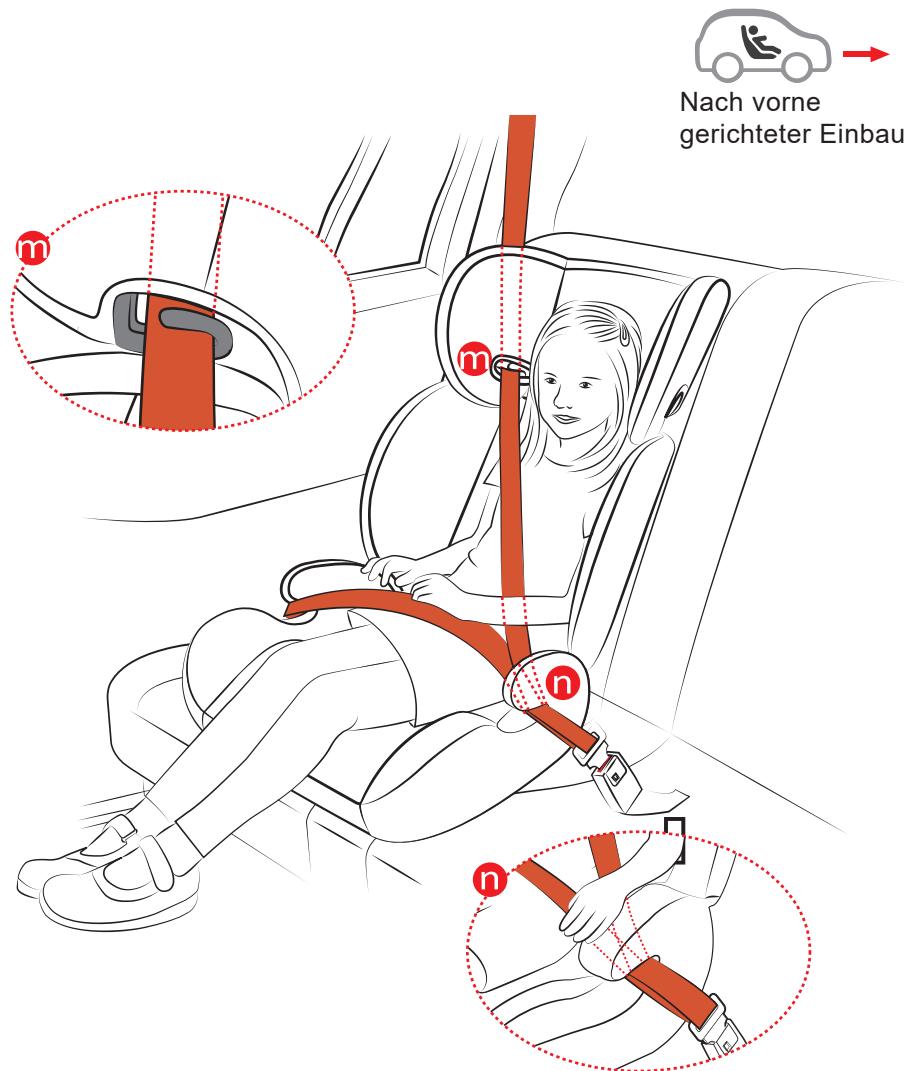
5.4 Anpassung der Höhe des Schultergurts



- Lösen Sie die Gurte von der Gurtverbindungsplatte (Abbildung 10 l). Lösen Sie den Schultergurt von der Verbindungsklammer.
- Ziehen Sie den Gurt und die Schultergurte heraus und führen Sie sie wieder in den Schlitz auf der entsprechenden Höhe ein. (Abbildung 11)
- Achten Sie darauf, dass der Schultergurt parallel und etwas tiefer als die Schultern des Kindes verläuft. (Abbildung 12)

6. VERWENDUNG DER GRUPPE II III INSTALLIERT

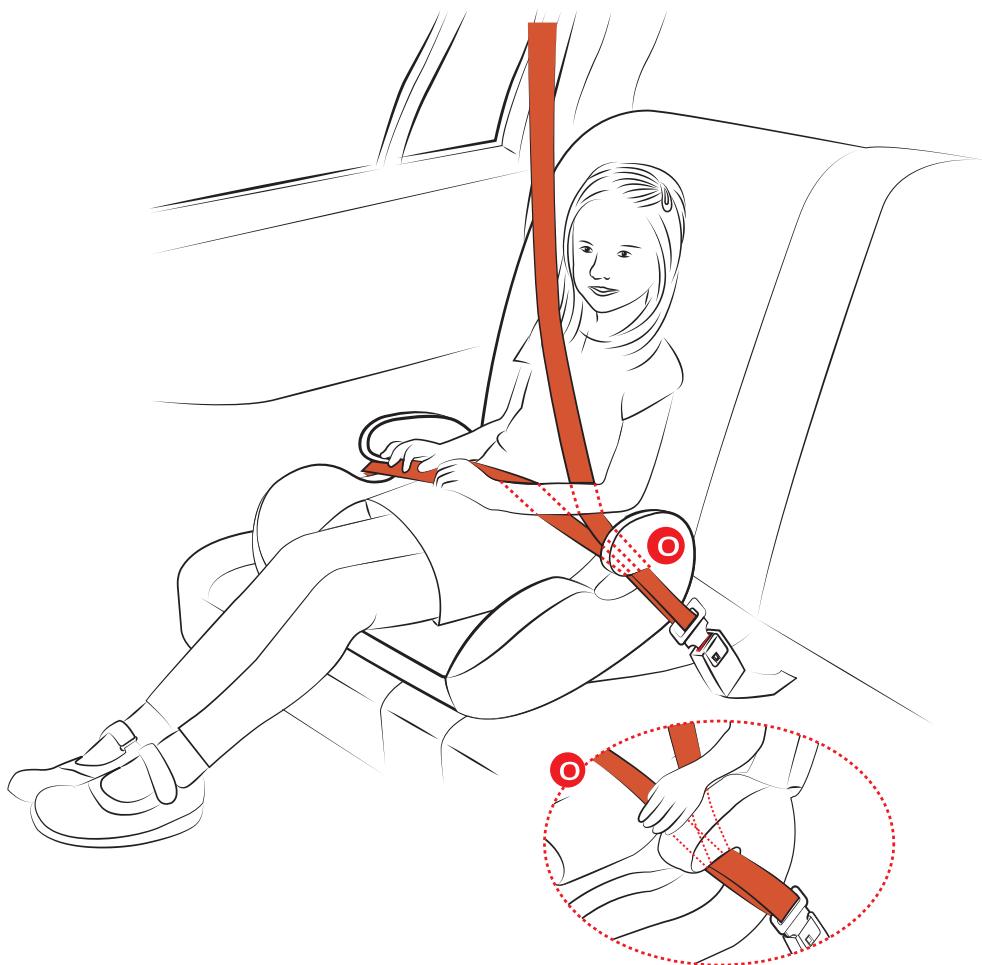
Achtung! Das 5-Punkt-Gurtsystem muss bei Verwendung der Gruppe II III entfernt werden (Abbildung 13,14).



Achtung! Das 5-Punkt-Gurtsystem muss bei Verwendung der Gruppe III entfernt werden (siehe Seite 14 Abbildung 13,14). Rückenlehne und Kopfstütze müssen ebenfalls entfernt werden (Abbildung 1 5).



Nch vorne
gerichteter Einbau



8. INSTANDHALTUNG

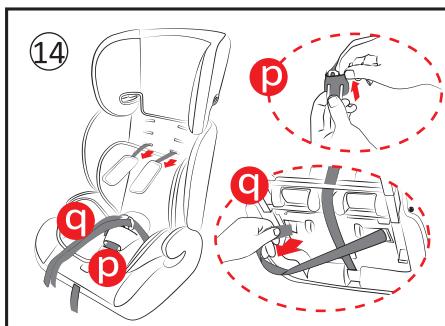
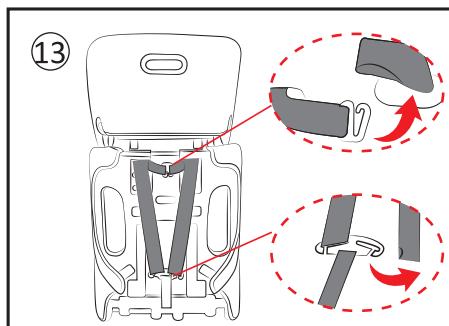
8.1 Achtung

- Bei Unfällen mit einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h können unsichtbare Schäden am Kindersitz entstehen. Bitte tauschen Sie Ihren Kindersitz nach einem Unfall aus.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle wichtigen Teile und stellen Sie sicher, dass alle Mechanismen ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie keine Schmiermittel.
- Um Schäden zu vermeiden, achten Sie darauf, dass kein Teil dieses Kindersitzes an der Autotür, dem klappbaren Autositz oder anderen Gegenständen festklemmt.

8.2 Reinigung des Bezugs

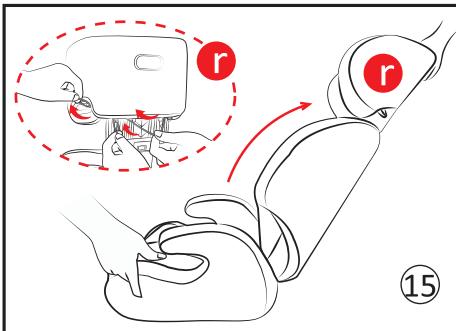
Verwenden Sie den Kindersitz nicht ohne Stoffbezug.

- Stoffbezug kann entfernt werden. Waschen Sie ihn mit einem milden Reinigungsmittel in warmem Wasser (Wassertemperatur nicht höher als 30°C), lufttrocknen lassen, nicht in den Trockner geben.
- Kunststoffteile können mit Wasser und Seife gereinigt werden, verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (wie Lösungsmittel).
- Der Schultergurt kann zur Reinigung mit mildem Seifenwasser abgenommen werden.

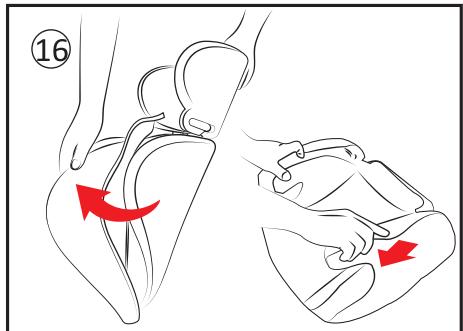


8.3 Entfernung des Stoffbezugs

- Entfernen Sie die Gurte von der Gurtverbindungsplatte. Lösen Sie den Schultergurt von der Verbindungsklammer. (Abbildung 13)
- Ziehen Sie das Schulterpolster und die Gurte auf der Vorderseite heraus und entfernen Sie dann alle Knöpfe des unteren Schrittgurtes. (Abbildung 14)

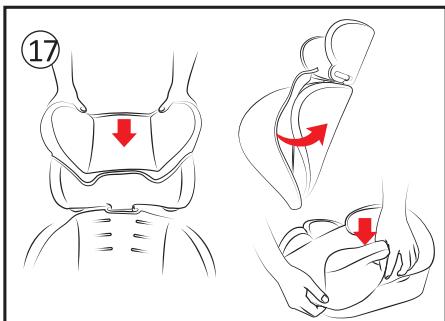


15

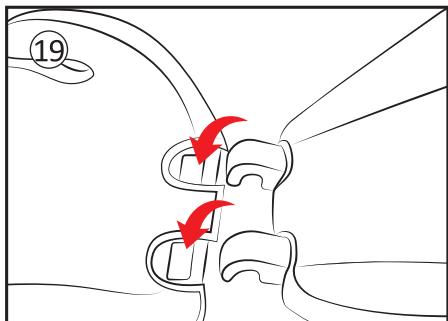


16

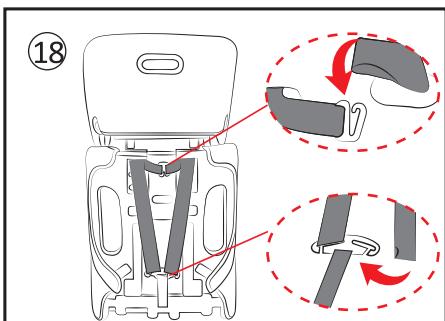
- Lösen Sie die schwarzen Gummibänder (Abbildung 15 r). Um den Sitz zu demontieren, drücken und fixieren Sie den Sitzfuß mit einer Hand und drücken Sie die Rückenlehne mit der anderen Hand (Abbildung 15).
- Öffnen Sie die Druckknöpfe der Stoffabdeckung, um den gesamten Bezug zu entfernen. (Abbildung 16).



17



19



18

8.4 Anbringung des Stoffbezugs

- Ziehen Sie den Bezug wieder über den Sitz und befestigen Sie ihn. (Abbildung 17).
- Setzen Sie die beiden Haken an der Rückenlehne in die Schlitze des Sitzfußes ein, und drücken Sie dann die Rückenlehne in die Senkrechte (Abbildung 18).
- Befestigen Sie die Gurte an der Verbindungsplatte und der Verbindungsclammer (Abbildung 19).

9. GARANTIEBEDINGUNGEN UND GARANTIESCHEIN

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Herstellungs- oder Materialfehler.

Der Garantieschein ist ein wichtiger Qualitätsnachweis, bitte bewahren Sie ihn während der Garantiezeit gut auf. In der Zwischenzeit bewahren Sie bitte Ihre Kaufbelege und die zugehörigen Dokumente auf.

Die Garantie ist nicht gültig für:

- Die üblichen Begleiterscheinungen bei der Benutzung oder die Beschädigung der Autositze durch übermäßigen Druck.
- Die Beschädigung der Autositze durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch. Die Beschädigung der Autositze durch Autounfälle.

Die Garantie ist gültig für:

Legen Sie das endergonische Kissen auf den Kindersitz und ziehen Sie den Schrittschoner aus dem endergonischen Kissen heraus.

Legen Sie den Bezug auf den Kindersitz und befestigen Sie die Druckknöpfe gut auf beiden Seiten.

1. Führen Sie das Gurtschloss durch das Gurtloch des Bezugs.
2. Stecken Sie den Schrittschutz durch das Schrittschutzloch des Bezugs.
3. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt durch die Öffnung im Bezug.

1. This is a "Universal" children restraint system (CRS) which is approved to ECE
Regulation No.44/04 series of amendments and GB27887-2011, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

WARNING!

Please read this instruction and the relative part of your vehicle manual. Please follow this instruction while installing and using this baby car seat. Not following this instruction may lead to a sever injury or death to your child. Please keep this instruction in safety place in case of future reading.

Note: this manual is only for reference, please prevail in kind!

1. APPLICATION SCOPE

Certified by ECE R44/04 and GB27887-2011, this baby safety seat is applicable for Group I II III

Baby safety seat	Group	Range of baby weight
BC702F	I II III	9-36 kg

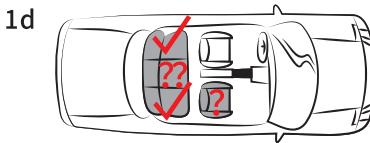
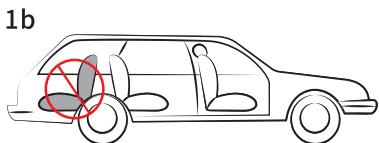
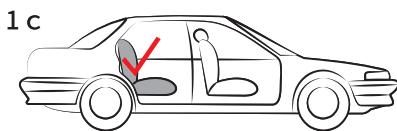
Certification

- This baby safety seat is designed and tested with the European Children Restraint System standard (ECE R44/04) and the Chinese Children Restraint System standard (GB27887-2011). The certification stamp E mark (in the round circle) with approval number.
- Any modification of this seat by you will lead to invalidity of the certification. Nobody is authorized to modify baby safety seat unless the baby safety seat manufacturer.

2.USING NOTE

WARNING!

- Please read this instruction very carefully before using this car seat. Not following this instruction may leads to a injury to your baby.
- Using car seat correctly is very important to your baby.
- Please keep the instruction and collection bag well of convenience in the future.
- Do not leave your baby alone in this baby safety seat in your car.
- Installing to a seat of your car which has a SRS system is forbidden.



? Optional: Only applicable for seat with no airbags (1d).

?? Optional: Only applicable for seats with 3-point safety belt (1d).

- DO NOT use this seat on side-facing or rear-facing car seats (image 1a,1b). Only applicable for front-facing car seats. Crash statistic shows that children are safer in back row seats.(image 1c,1d)
- Do not use this car seat in seating positions where an active frontal airbag installed, better install to the back seat of the car.
- Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point safety-belts with retractor, approved to UN/ECE Regulation Np.16 or other equivalent standards.
- After crash accident, the damage of the baby car seat may not be found instantly, but it is not safe any more, therefore, please change a new one.
- The car seat must be fixed well, even there is no baby in the car, because it may hurt other passengers in case of crash or a sudden brake.
- Do not use any lubricant to the moving parts of the car seat.
- Do not use the car seat without cloth cover. Please return the cloth cover to the original state after leaning.

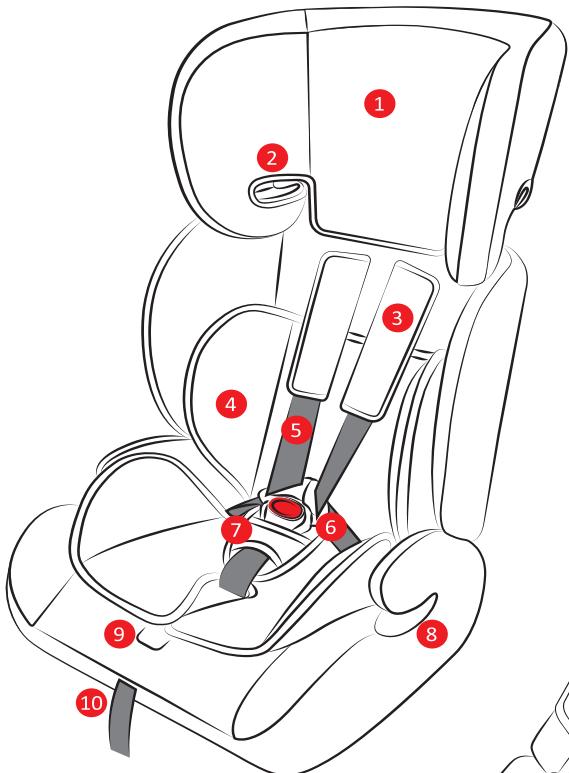
- Do not refit the car seat, because it will change the safety performance of the car seat.
- Do not expose the car seat to burning sun, the metal and plastic parts of the car seat may be brning hot. Please check the temperature of the car seat before fixing baby to avoid hurting baby. Also burning sun may fake the color.
- Please tell your baby not to play with the buckle.



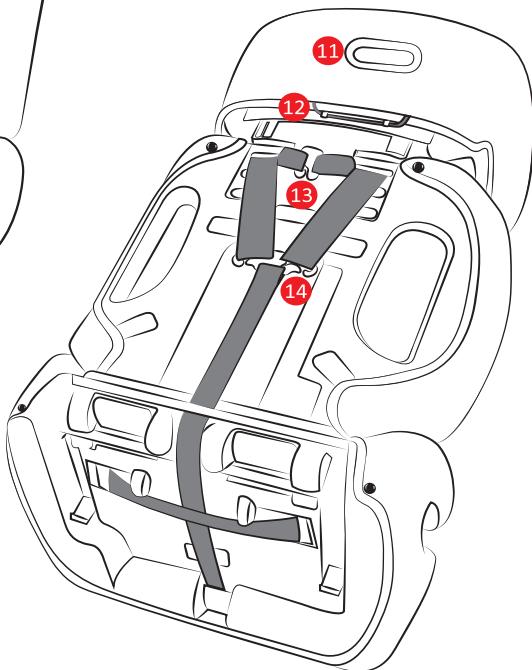
DANGER!

- 2-point car belt is forbidden to fix your baby.
- Please install the car seat and parts correctly according to the User Instruction, to ensure car seat not stuck by the door or seat of car.
- Belt should be installed correctly, ensure the belt be in the pelvis.
- No twine or twisting of the belts.
- Car seat must be changed after strong crash.
- Car seat without our certification and user instruction or refitted is very dangerous.
- Do not leave baby alone on the car seat.
- Luggage and other items should be properly placed after car crash.
- Car seat without cloth cover cannot be used, cloth cover not provided by manufacturer cannot be used, it influences the performance of car seat.
- Force bearing point unmarked cannot be used when installing, any doubt please contact manufacturer or the retailer.

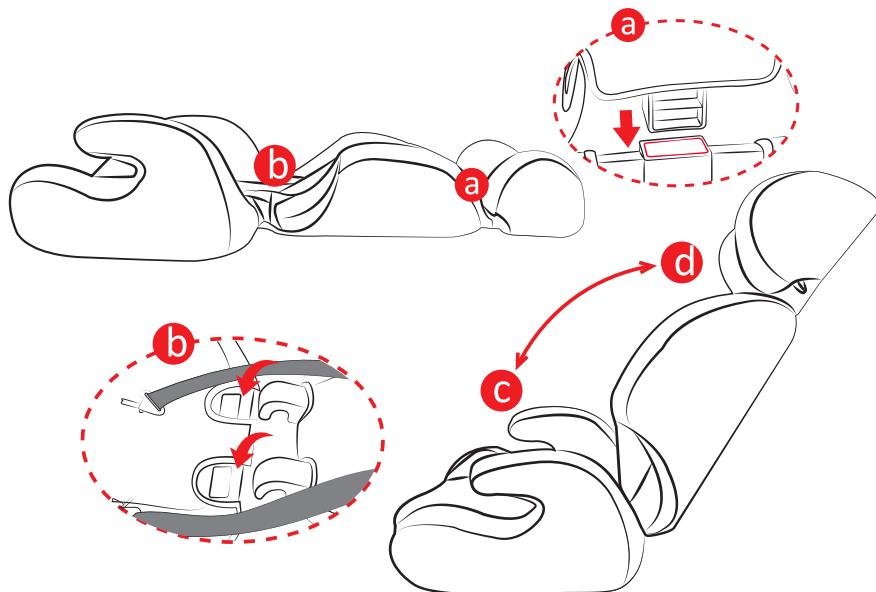
3. PART LIST



1. Headrest
2. Central adjuster button
3. Shoulder pad
4. Cushion
5. Safety belt
6. Buckle
7. Crotch pad
8. Car seat belt guide groove



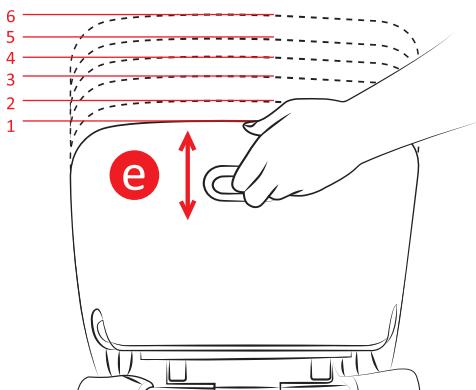
9. Central adjuster button
10. Adjusted belt
11. Headrest adjuster
12. Upper elastic strap
13. Polypropylene shoulder strap mounting clamp
14. Strap connecting plate



- To assemble the seat, insert the headrest into the slot on top of backrest (Figure a); 2.Hold the backrest and put the two hooks on backrest to the slots in the base (Figure b), then push the backrest till vertical (Figure d).
- To disassemble the seat, simply push the backrest backward (Figure c).

Note: Fold the seat when not using it for space saving.

- Use the headrest adjuster to lift the headrest into an appropriate height. (Figure e)



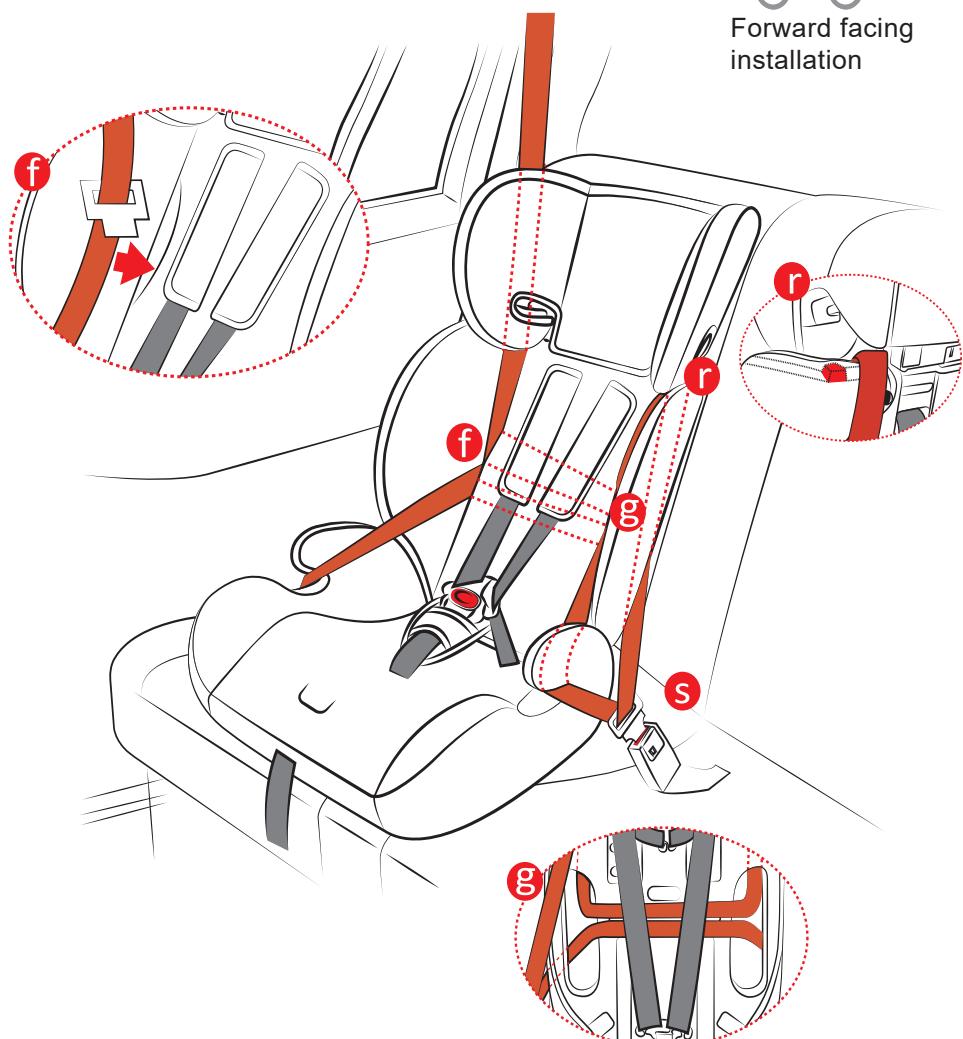
Caution: 1. The headrest height has 6 levels. 2.Before use the baby car seat, please adjust the headrest until of the upper belt rout guider and the child's shoulder are at same level.

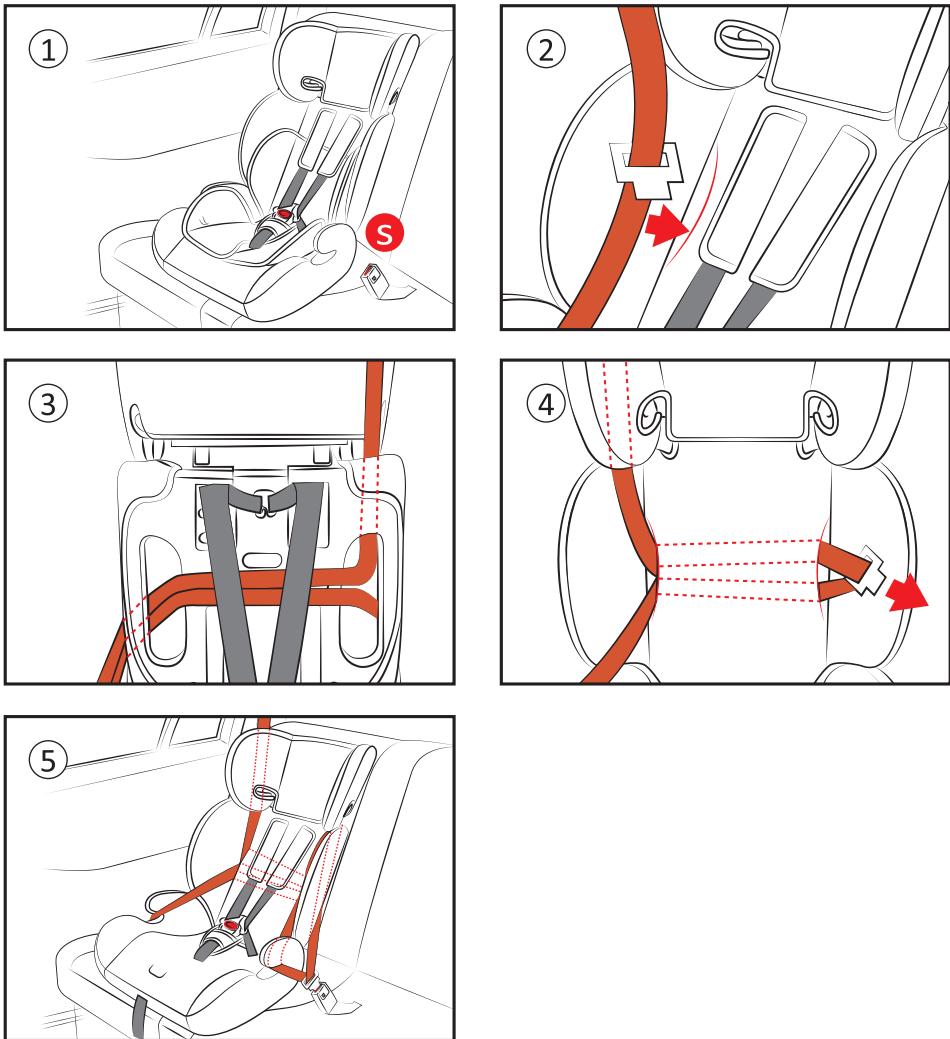
5.USAGE OF GROUP I INSTALLED

Suitable to 9-18kg, 9 months-4 years' baby



Forward facing
installation





5.1 Belt installation

- Put the baby car seat onto vehicle seat.(Figure 1)
- Pull out the car belt, let the belt tongue go through the belt passage at near-end (Figure 2).
- Let the belt go through backside of the backrest and draw it out of the belt passage on the other side (Figure 3,4).

Note: The car belt must go under the straps of harness system.

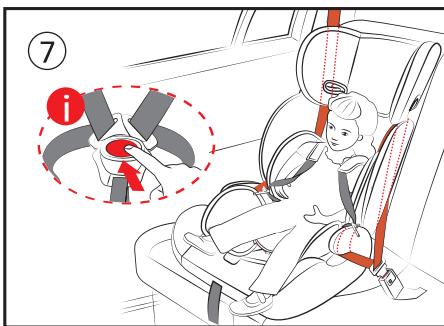
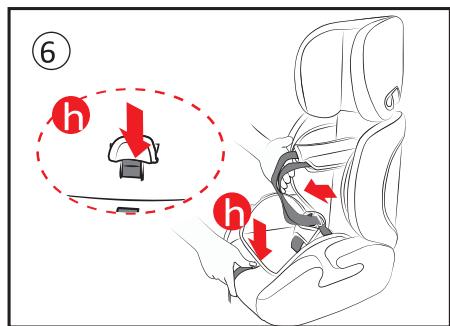
- Make sure the car belt go through the belt guide groove, then buckle it on and fasten (Figure 5).

5.2 Fixation of Group I Children

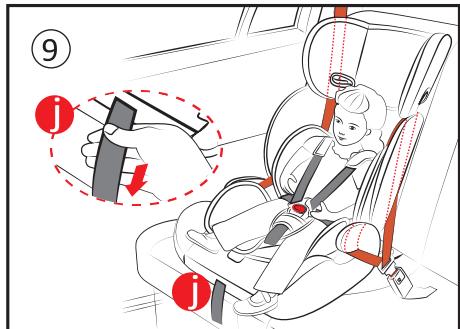
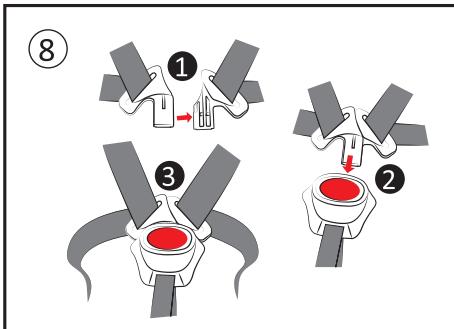
(Suitable to 9-18kg, 9 months-4 years' baby)



5.3 Fixation of 5-point harness



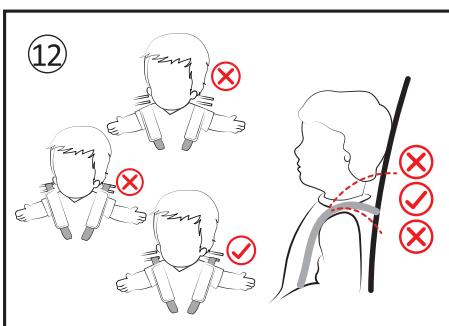
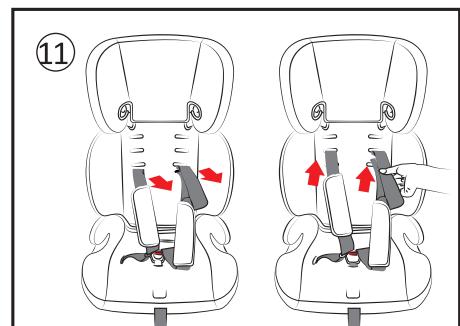
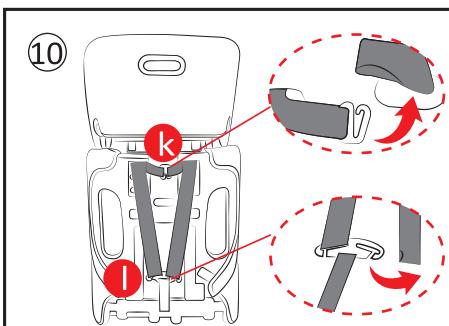
- Extend the safety belt – Push the central adjuster with one hand (Figure 6 h) – pull outward the safety belts with the other hand (caution! do not pull the shoulder pad)
- Press the red button on the buckle to release it until hearing the “click” sound (Figure 7i), put the child into the baby car seat, let his/her arms go through the safety belt.(Figure 7)



- Put the two buckle tongues together and insert into the buckle until you hear a "click" sound. (Figure 8)
- Draw the adjusting strap forwardly to fasten the harness system(Figure 9 j).

Caution: The proper tightness is one finger space between the safety belt and the child's body. Correct position of the buckle is at the crotch of the child not his/her belly.

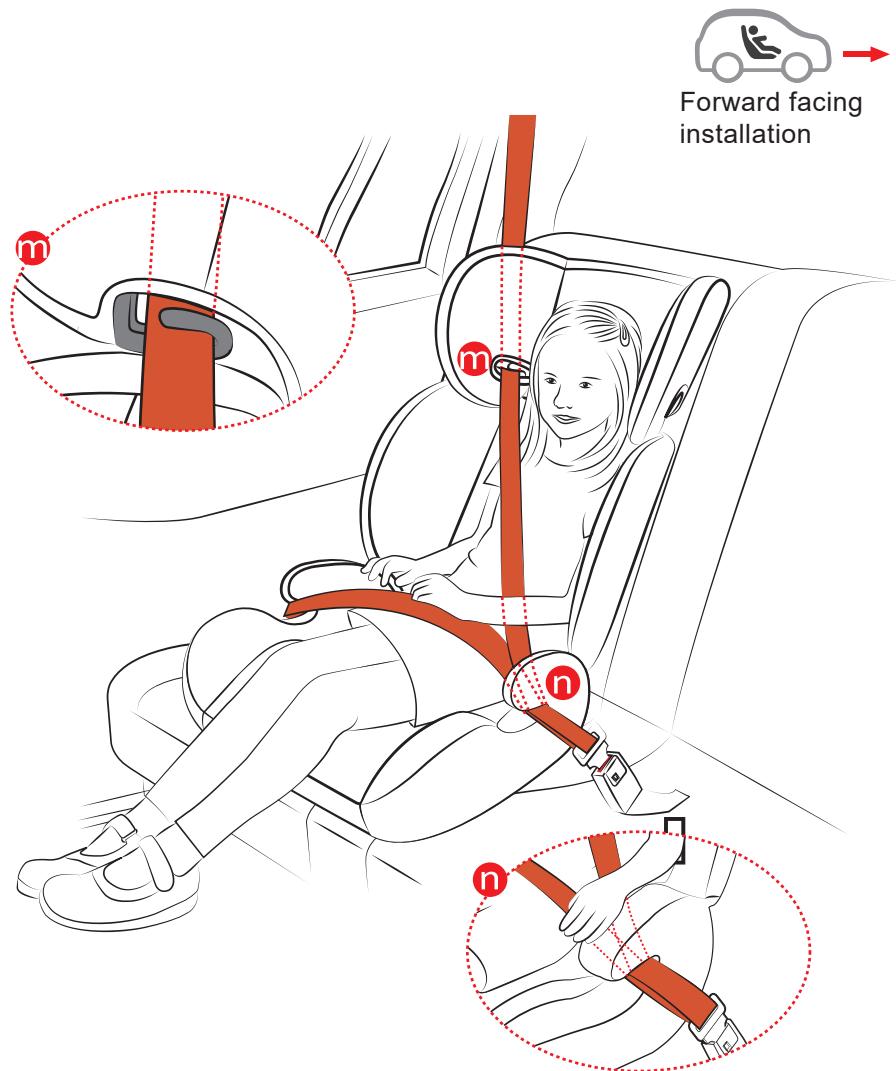
5.4 Adjusting the shoulder strap level



- Remove the straps from strap connecting plate (Figure 10 l). Detach the shoulder strap from the connecting clamp.
- Pull out and re-install the belt and shoulder straps in the slot at appropriate level. (Figure 11)
- Make sure the shoulder belt is even and a little bit lower than the child's shoulders. (Figure 12)

6.USAGE OF GROUP II III INSTALLED

Caution: 5-point harness system must be removed in group II III usage.
(Figure 13,14)

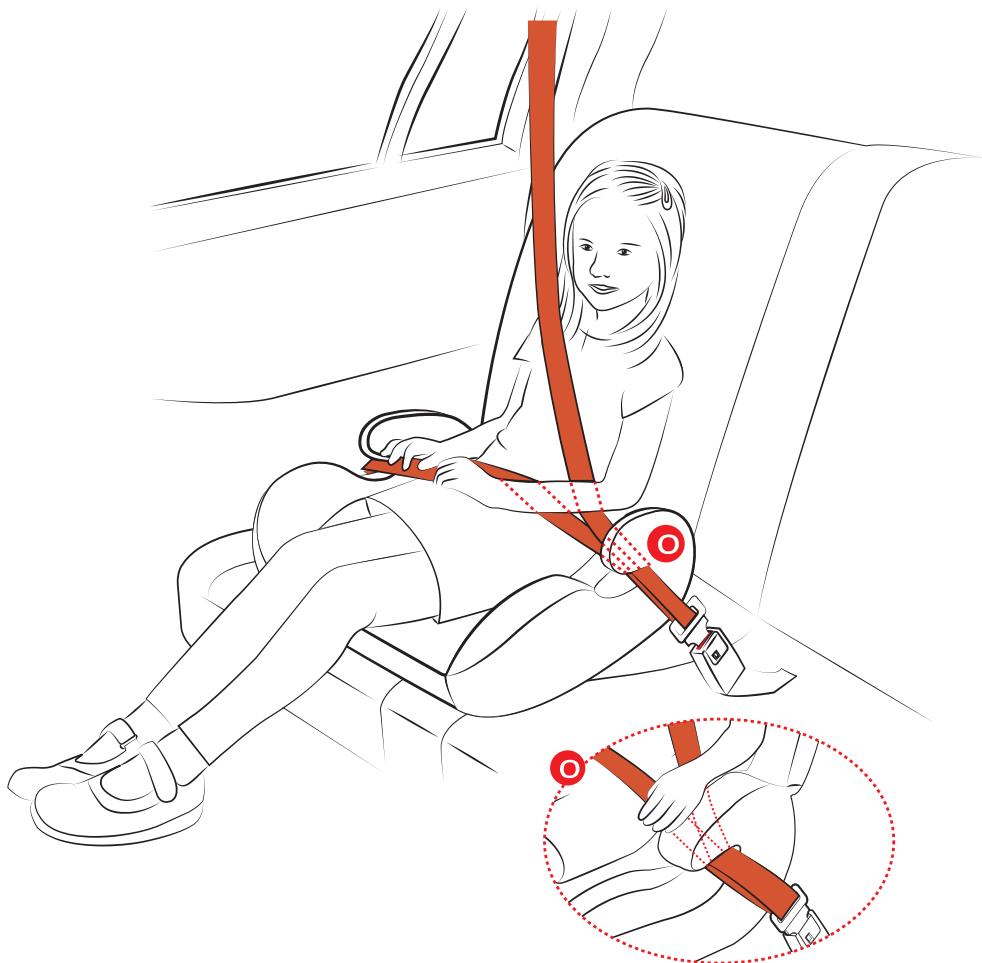


7.USAGE OF GROUP III INSTALLED

Caution: 5-point harness system must be removed in group III usage (Refer to Figure 13,14). Backrest and headrest must be removed(Refer to Figure 15) as well.



Forward facing
installation



8. MAINTAINANCE

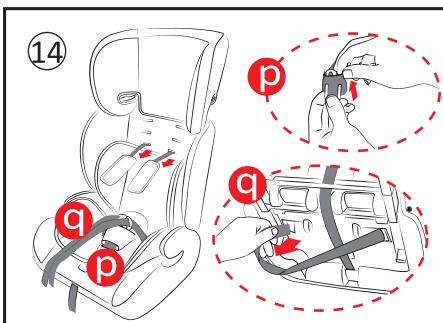
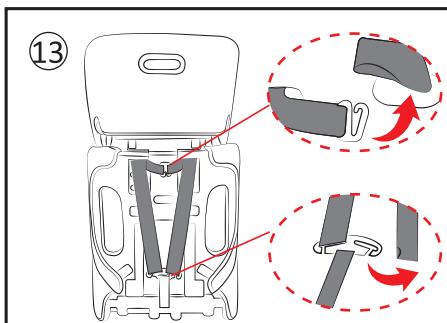
8.1 Attention

- Accidents happened when the car speed higher than 10km/h, may cause invisible damage to the baby safety seat. Please change your baby safety seat after crash accident.
- Check all important parts regularly, make sure all mechanism functions properly.
- Do not lubricate any part with lubricants.
- To avoid damage, make sure no part of this baby seat is stuck by car door, foldable car seat or any other objects.

8.2 Cover cleaning

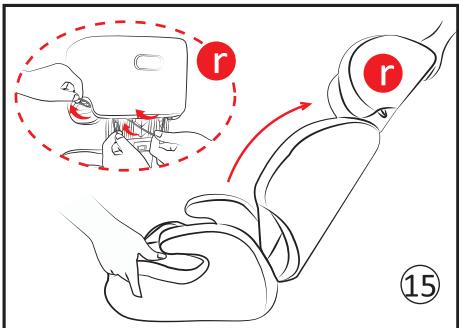
Do not use baby car seat without cloth cover.

- Cloth cover can be removed. Wash it with a mild detergent in warm water(water temperature does not exceed 30°), natural dry,not dehydration.
- Plastic parts can be cleaned with soap and water, do not use strong detergents (such as solvent).
- Shoulder strap can be removed with mild soap water to clean.

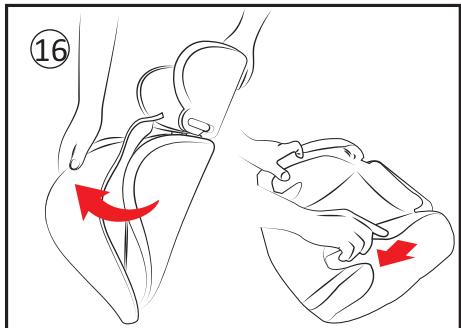


8.3 Removal of the fabric cover

- Remove the straps from strap connecting plate . Detach the shoulder strap from the connecting clamp.(Figure 13)
- Pull out the shoulder pad and belts on front side, then remove all ladder buttons of the crotch strap in bottom.(Figure 14)

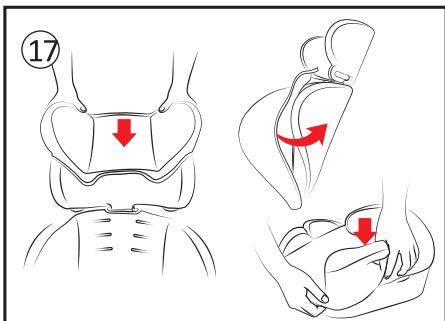


15

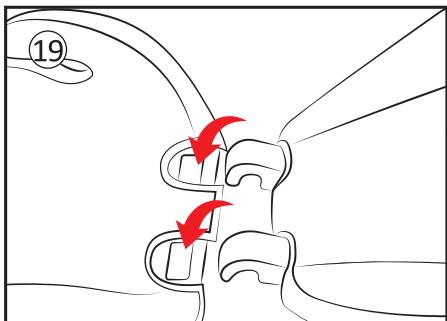


16

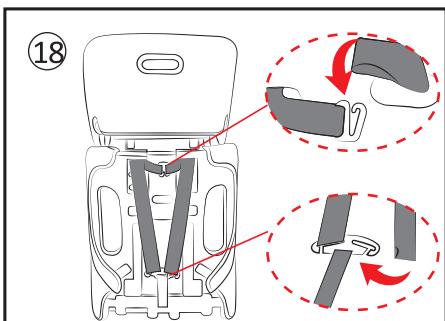
- Release the black elastic bands (Figure 15 r). To disassemble the seat, press and fix the base with one hand and push the backrest with the other hand (Figure 15).
- Open the snap buttons on fabric cover to remove the whole cover (Figure 16).



17



19



18

8.4 Installation of the fabric cover

- Put the cover back onto the shell and fasten it (Figure 17).
- Put the two hooks on backrest to the base slots, then push the backrest till vertical (Figure 18).
- Attach the belts onto the connecting plate and connecting clamp(Figure 19).

9. WARRANTY CONDITION AND WARRANTY CARD

Warranty period is 2 years since purchased. Warranty scope includes factory manufacturing or material problems.

Warranty card is an important quality assurance certification, please keep it well in the warranty period. Meanwhile, please keep your sales vouchers and related documents.

Warranty does not cover:

- The natural phenomena in the process of using, or the damage of the car seats due to excessive pressure.
- The damage of the car seats due to inappropriate or incorrect use.
- The damage of the car seats due to car accidents.

Warranty covers:

Put the ergonomics cushion on the baby car seat and pull out the crotch protector from the ergonomic cushion.

Put the base cloth on the baby car seat, fix the snap-fasteners well on both sides.

1. Make the safety belt buckle through the safety belt hole of the base cloth.
2. Make the crotch protector through the crotch protector hole of the base cloth.
3. Put the safety belt adjustment belt out from the base cloth hole.

1. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants "universel" (CRS) approuvé par la CEE

Règlement n°44/04 série d'amendements et GB27887-2011, pour une utilisation générale dans les véhicules et il s'adaptera à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.

2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule est capable d'accepter un dispositif de retenue pour enfants « Universel » pour ce groupe d'âge.

3. Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme « universel » dans des conditions plus strictes que celles qui s'appliquaient aux modèles antérieurs qui ne portent pas cet avis.

4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants ou le détaillant.

AVERTISSEMENT!

Veuillez lire cette instruction et la partie relative du manuel de votre véhicule.

Veuillez suivre ces instructions lors de l'installation et de l'utilisation de ce siège auto pour bébé. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves ou la mort de votre enfant. Veuillez conserver cette instruction en lieu sûr en cas de lecture future.

Remarque: ce manuel est uniquement à titre de référence, veuillez prévaloir en nature !

1. CHAMP D'APPLICATION

Certifié par ECE R44/04 et GB27887-2011, ce siège de sécurité pour bébé est applicable pour le groupe I II III

Siège de sécurité pour bébé	Grouper	Gamme de poids de bébé
BC702F	I II III	9-36 kg

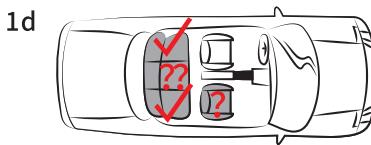
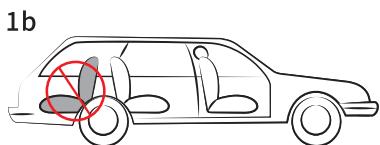
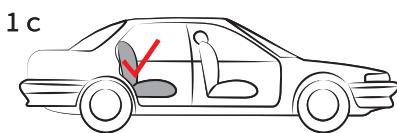
Attestation

- Ce siège de sécurité pour bébé est conçu et testé avec la norme européenne du système de retenue pour enfants (ECE R44/04) et la norme chinoise du système de retenue pour enfants (GB27887-2011). Le cachet de certification E marque (dans le cercle rond) avec numéro d'agrément.
- Toute modification de ce siège par vous entraînera l'invalidité de la certification. Personne n'est autorisé à modifier le siège de sécurité pour bébé à moins que le fabricant du siège de sécurité pour bébé.

2. UTILISATION DE LA NOTE

ATTENTION!

- Veuillez lire très attentivement ces instructions avant d'utiliser ce siège auto. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures pour votre bébé.
- L'utilisation correcte du siège auto est très importante pour votre bébé.
- Veuillez conserver les instructions et le sac de collecte bien pratiques à l'avenir.
- Ne laissez pas votre bébé seul dans ce siège de sécurité pour bébé dans votre voiture.
- L'installation sur un siège de votre voiture équipé d'un système SRS est interdite.



? Facultatif: Uniquement applicable pour les sièges sans airbags (1d).

?? En option: Uniquement applicable pour les sièges avec ceinture de sécurité à 3 points (1d).

- Ne pas utiliser ce siège sur des sièges d'auto orientés vers le côté ou orientés vers l'arrière (image 1a, 1b). Uniquement applicable pour les sièges d'auto orientés vers l'avant. Les statistiques de collision montrent que les enfants sont plus en sécurité sur les sièges arrière. (Image 1c, 1d)
- N'utilisez pas ce siège auto dans des positions assises où un airbag frontal actif est installé, mieux vaut l'installer sur le siège arrière de la voiture.
- Convient uniquement si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points avec enrouleur, homologuées selon le règlement UN/ECE Np.16 ou d'autres normes équivalentes.
- Après un accident, les dommages du siège auto pour bébé peuvent ne pas être détectés instantanément, mais il n'est plus sûr, par conséquent, veuillez en changer un nouveau.
- Le siège auto doit être bien fixé, même s'il n'y a pas de bébé dans la voiture, car cela pourrait blesser les autres passagers en cas de collision ou de freinage brusque.
- N'utilisez aucun lubrifiant sur les pièces mobiles du siège auto.

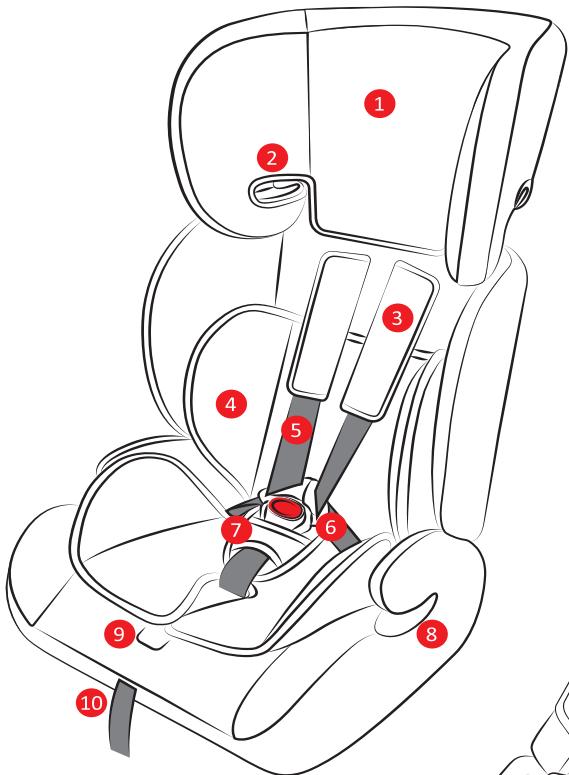
- N'utilisez pas le siège auto sans housse en tissu. Veuillez remettre la housse en tissu dans son état d'origine après vous être penché.
- Ne réinstallez pas le siège auto, car cela modifiera les performances de sécurité du siège auto.
- N'exposez pas le siège auto au soleil brûlant, les pièces en métal et en plastique du siège auto peuvent devenir brûlantes. Veuillez vérifier la température du siège auto avant de fixer bébé pour éviter de blesser bébé. Le soleil brûlant peut également simuler la couleur.
- Veuillez dire à votre bébé de ne pas jouer avec la boucle.



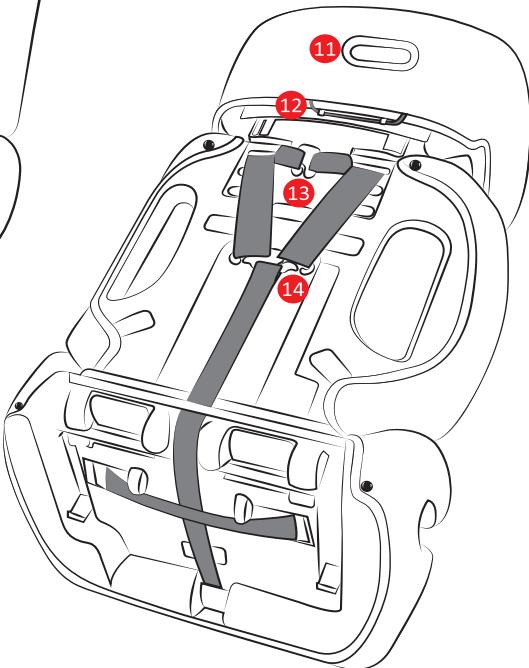
DANGER!

- La ceinture de voiture à 2 points est interdite pour fixer votre bébé.
- Veuillez installer le siège auto et les pièces correctement selon les instructions d'utilisation, pour vous assurer que le siège auto n'est pas coincé par la porte ou le siège de la voiture.
- La ceinture doit être installée correctement, assurez-vous que la ceinture est dans le bassin.
- Pas de ficelle ou de torsion des courroies.
- Le siège d'auto doit être changé après une forte collision.
- Le siège auto sans notre certification et nos instructions d'utilisation ou réaménagé est très dangereux.
- Ne laissez pas bébé seul sur le siège auto.
- Les bagages et autres objets doivent être correctement placés après un accident de voiture.
- Le siège auto sans housse en tissu ne peut pas être utilisé, la housse en tissu non fournie par le fabricant ne peut pas être utilisée, elle influence les performances du siège auto.
- Le point d'appui de force non marqué ne peut pas être utilisé lors de l'installation, en cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur.

3. LISTE DES PIECES

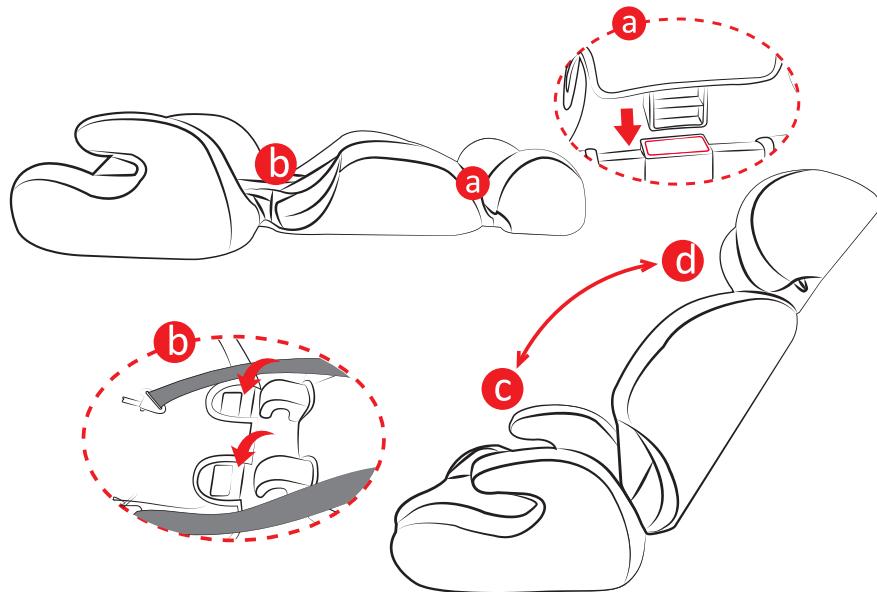


1. Appui-tête
2. Bouton de réglage central
3. Épauleière
4. Coussin
5. Ceinture de sécurité
6. Boucle
7. Coussin d'entrejambe
8. Rainure de guidage de ceinture de sécurité de voiture



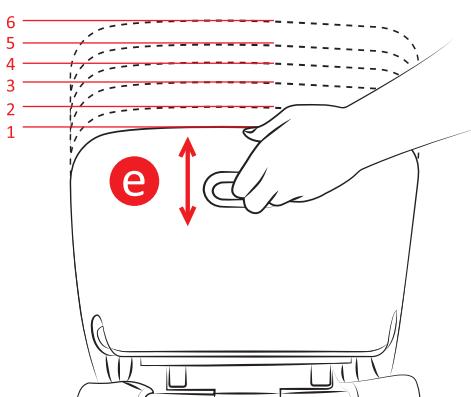
9. Bouton de réglage central
10. Ceinture ajustée
11. Régleur d'appui-tête
12. Sangle élastique supérieure
13. Pince de montage de bandoulière en polypropylène
14. Sangle plaque de connexion

4. ASSEMBLAGE ET FONCTIONS DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ



- 1. Pour assembler le siège, insérez l'appui-tête dans la fente sur le dessus du dossier (Figure a); 2. Tenez le dossier et placez les deux crochets du dossier dans les fentes de la base (Figure b), puis poussez le dossier jusqu'à la verticale (Figure d).
- Pour démonter le siège, poussez simplement le dossier vers l'arrière (Figure c).

Remarque: pliez le siège lorsque vous ne l'utilisez pas pour gagner de la place.



- Utilisez le dispositif de réglage de l'appui-tête pour soulever l'appui-tête à une hauteur appropriée.
- (Figure e)

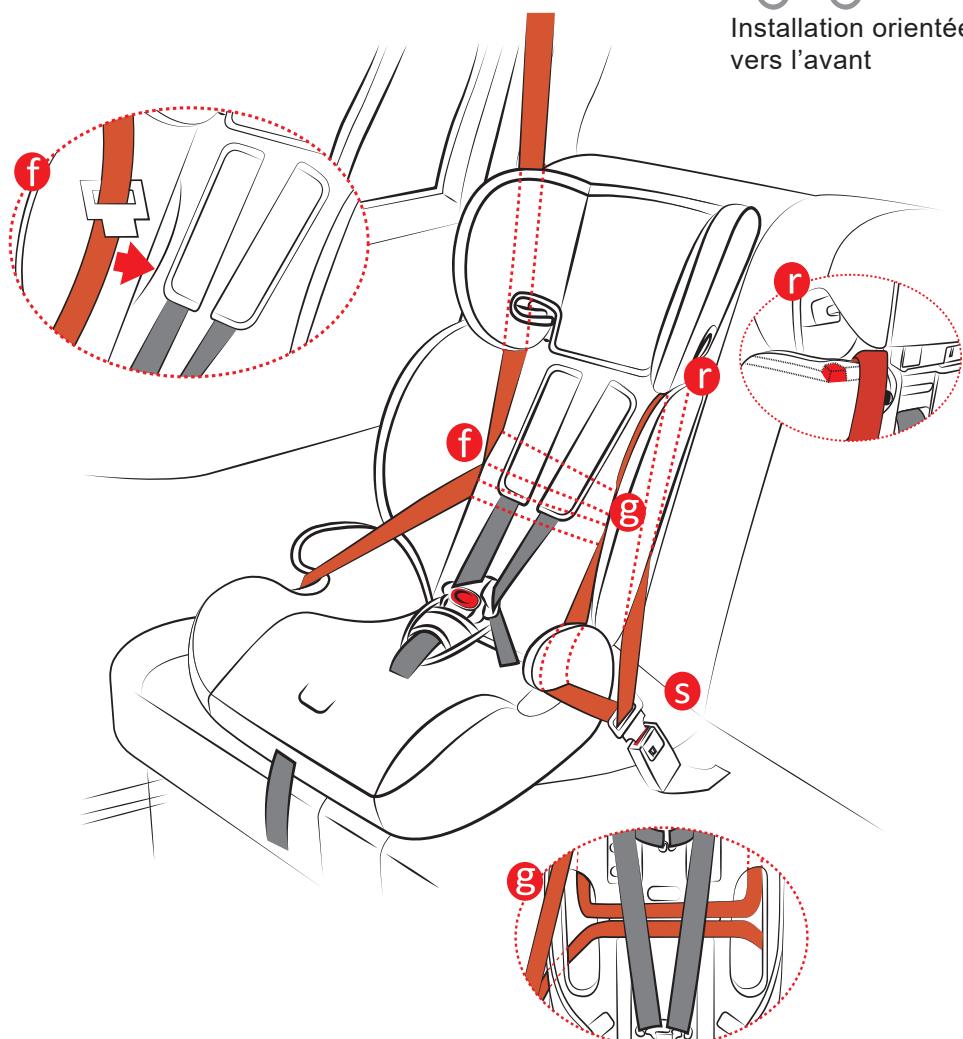
Attention: 1. La hauteur de l'appui-tête a 6 niveaux. Avant d'utiliser le siège auto pour bébé, veuillez ajuster l'appui-tête jusqu'à ce que le guide-courroie supérieur et l'épaule de l'enfant soient au même niveau.

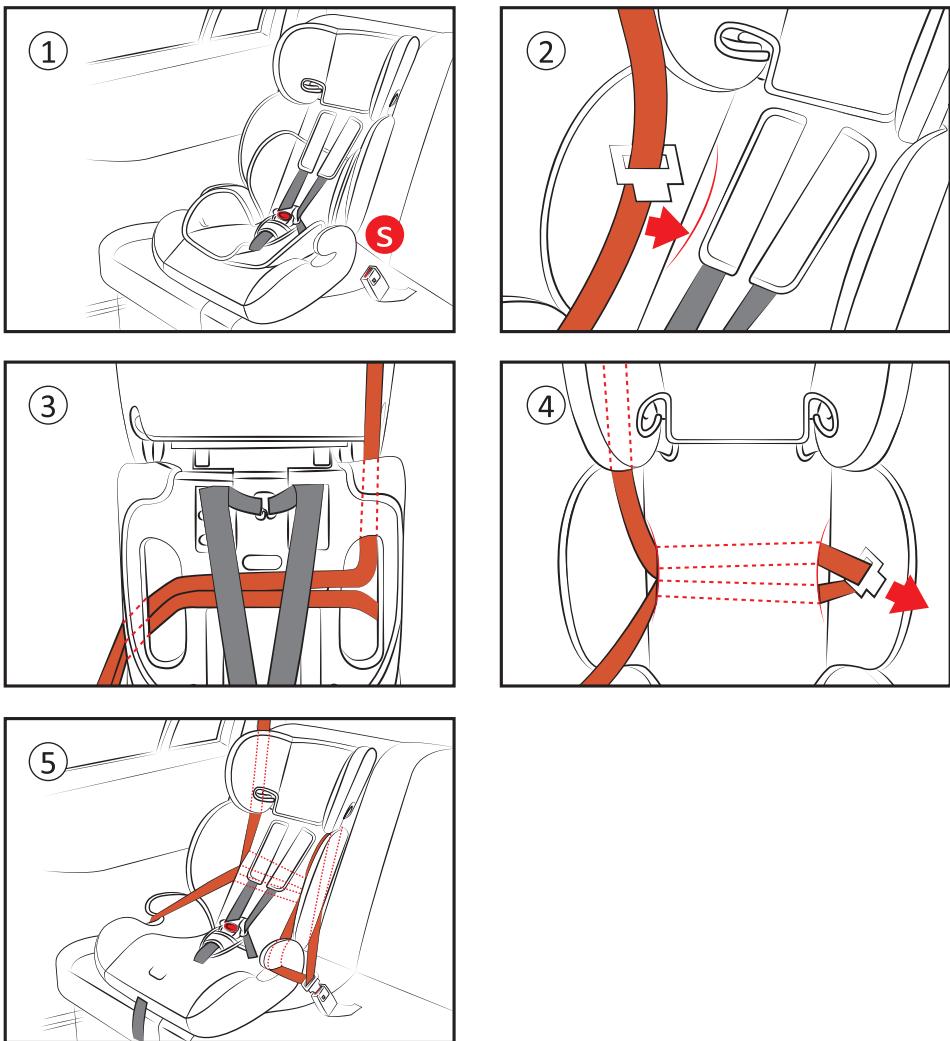
5. UTILISATION DU GROUPE I INSTALLÉ

Convient aux bébés de 9 à 18 kg, de 9 mois à 4 ans



Installation orientée vers l'avant





5.1 Installation de la courroie

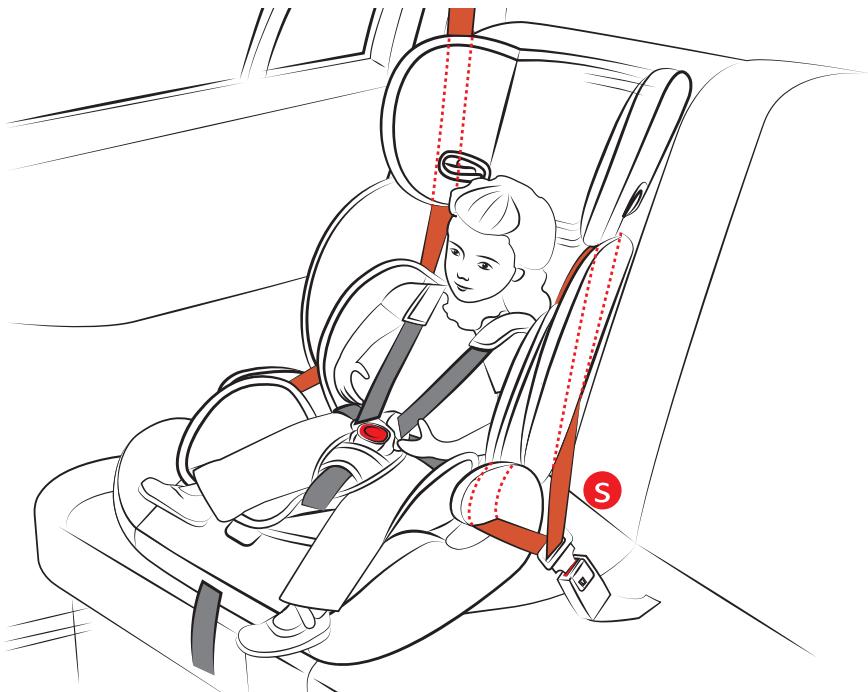
- Placez le siège auto pour bébé sur le siège du véhicule. (Figure 1)
- Tirez la ceinture de la voiture, laissez la languette de la ceinture passer par le passage de la ceinture à l'extrême proche (Figure 2).
- Laissez la ceinture passer par l'arrière du dossier et tirez-la hors du passage de ceinture de l'autre côté (Figure 3,4).

Remarque: La ceinture de la voiture doit passer sous les sangles du système de harnais.

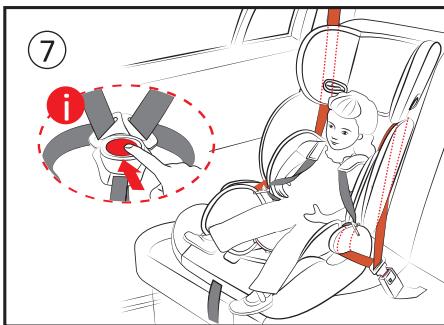
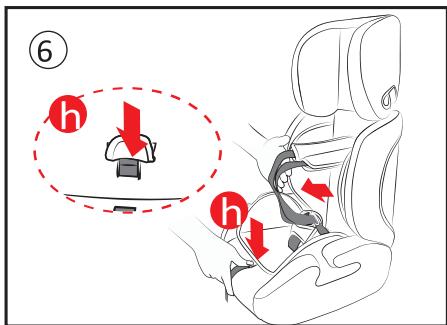
- Assurez-vous que la ceinture de la voiture passe par la rainure du guide de ceinture, puis bouclez-la et attachez-la (Figure 5).

5.2 Fixation des enfants du groupe I

(convient à 9-18 kg, bébé de 9 mois à 4 ans)

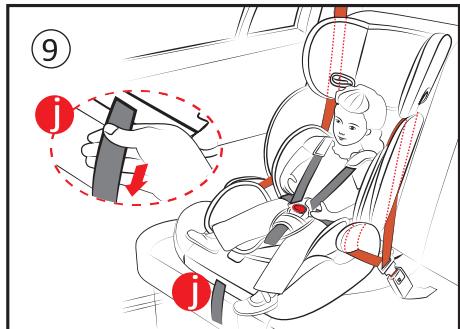
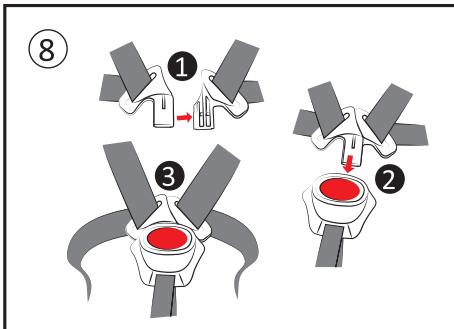


5.3 Fixation du harnais 5 points



•Tendez la ceinture de sécurité : poussez le dispositif de réglage central d'une main (Figure 6 h) tirez les ceintures de sécurité vers l'extérieur avec l'autre main (attention) !

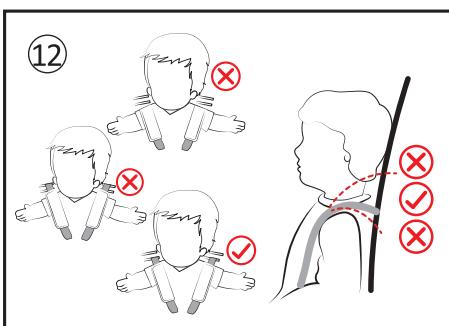
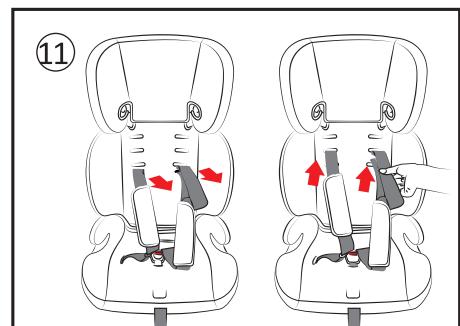
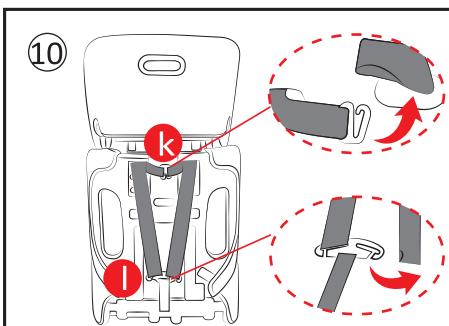
•Appuyez sur le bouton rouge de la boucle pour la relâcher jusqu'à ce que vous entendiez le son "clic" (Figure 7 i), placez l'enfant dans le siège auto pour bébé, laissez ses bras passer dans la ceinture de sécurité. (Figure 7)



- Assemblez les deux languettes de boucle et insérez-les dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". (Figure 8)
- Tirez la sangle de réglage vers l'avant pour attacher le système de harnais (Figure 9 j).

Attention: le serrage approprié est un espace d'un doigt entre la ceinture de sécurité et le corps de l'enfant. La position correcte de la boucle est l'entre-jambe de l'enfant et non son ventre.

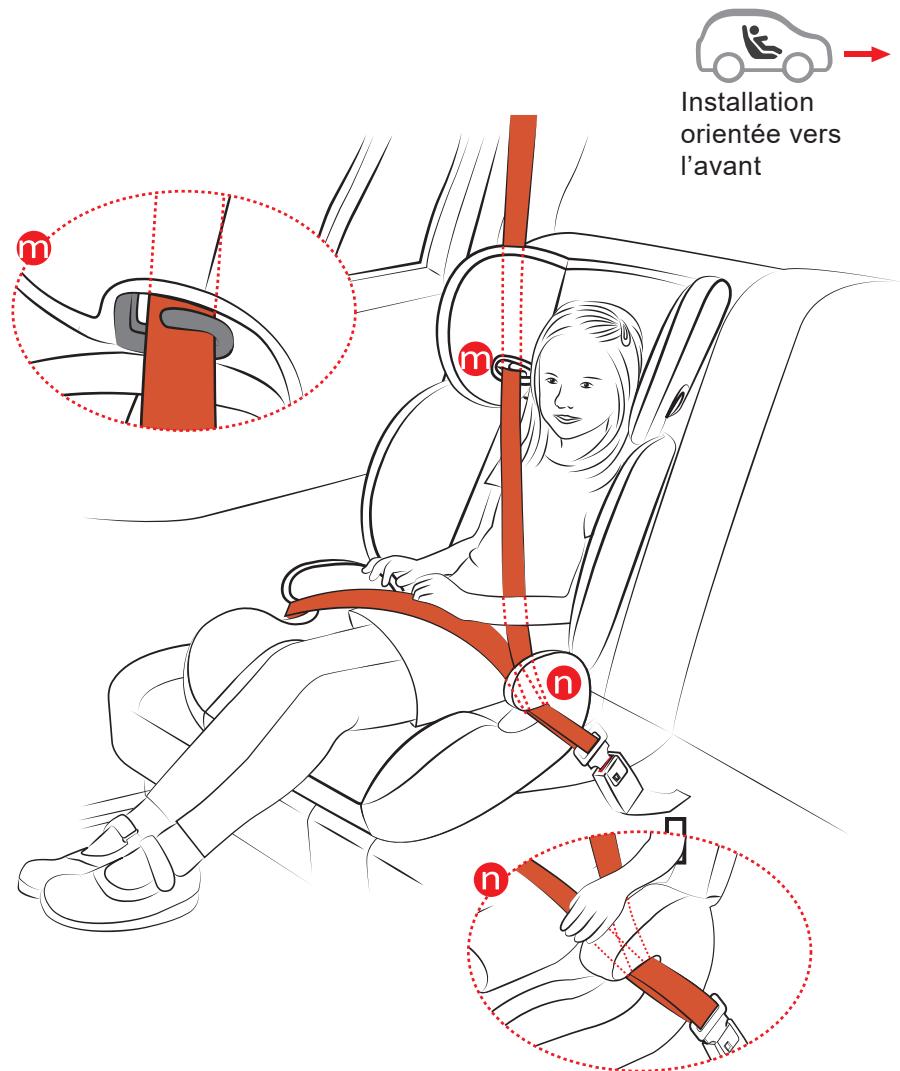
5.4 Réglage du niveau de la bandoulière



- Retirez les sangles de la plaque de connexion des sangles (Figure 10 l). Détachez la bandoulière de la pince de connexion.
- Tirez et réinstallez la ceinture et les bretelles dans la fente au niveau approprié. (Illustration 11)
- Assurez-vous que le baudrier est à niveau et un peu plus bas que les épaules de l'enfant. (Illustration 12)

6. UTILISATION DU GROUPE II III INSTALLÉ

Attention: le système de harnais à 5 points doit être retiré en cas d'utilisation du groupe II . (Figure 13,14)

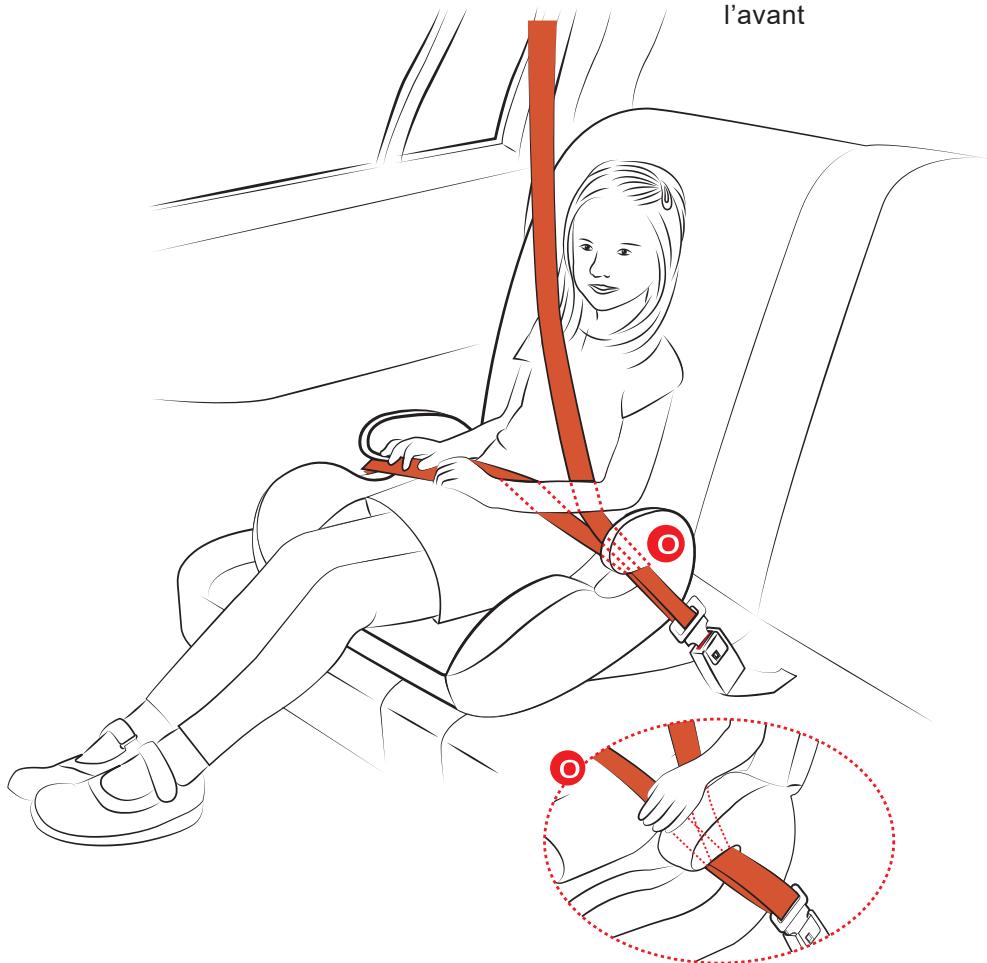


7. UTILISATION DU GROUPE III INSTALLÉ

Attention: le système de harnais à 5 points doit être retiré lors d'une utilisation en groupe (Figure 13,14). Le dossier et l'appui-tête doivent également être retirés (figure 15).



Installation
orientée vers
l'avant



8. ENTRETIEN

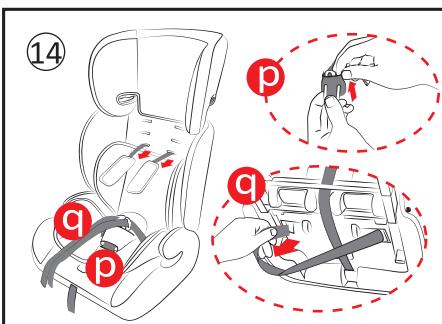
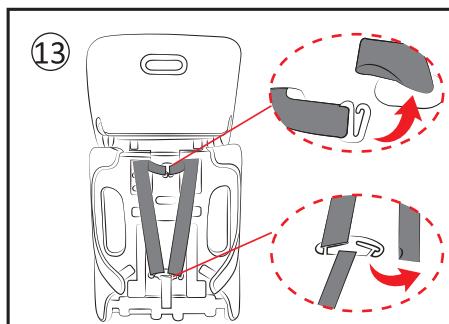
8.1 Attention

- Des accidents se sont produits lorsque la vitesse de la voiture est supérieure à 10 km/h et peuvent causer des dommages invisibles au siège de sécurité pour bébé. Veuillez changer votre siège de sécurité pour bébé après un accident de collision.
- Vérifiez régulièrement toutes les pièces importantes, assurez-vous que tous les mécanismes fonctionnent correctement.
- Ne lubrifiez aucune pièce avec des lubrifiants.
- Pour éviter tout dommage, assurez-vous qu'aucune partie de ce siège bébé n'est coincée par la porte de la voiture, le siège auto pliable ou tout autre objet.

8.2 Nettoyage du couvercle

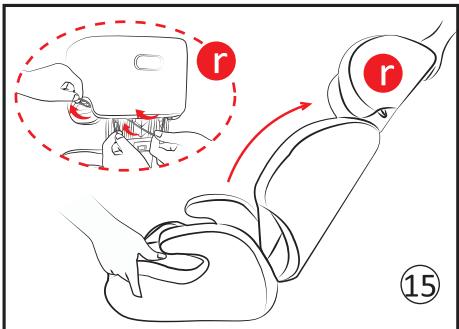
N'utilisez pas de siège auto pour bébé sans housse en tissu.

- Le couvercle en tissu peut être retiré. Lavez-le avec un détergent doux dans de l'eau tiède (la température de l'eau ne dépasse pas 30°), sec naturel, pas de déshydratation.
- Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau et du savon, n'utilisez pas de détergents puissants (tels que des solvants).
- La bandoulière peut être retirée avec de l'eau savonneuse douce pour nettoyer.

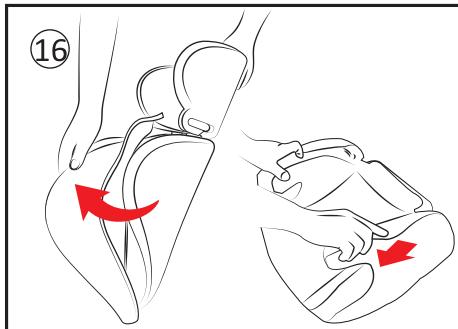


8.3 Retrait de la housse en tissu

- Retirez les sangles de la plaque de connexion des sangles. Détachez la bandoulière de la pince de connexion. (Figure 13)
- Retirez l'épaulette et les ceintures sur le devant, puis retirez tous les boutons d'échelle de la sangle d'entrejambe en bas. (Figure 14)

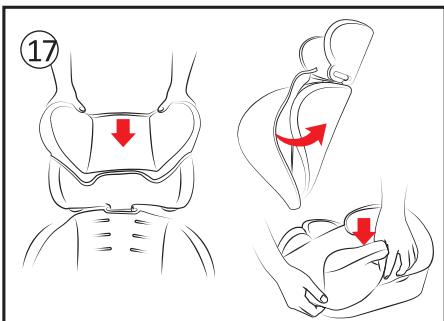


15

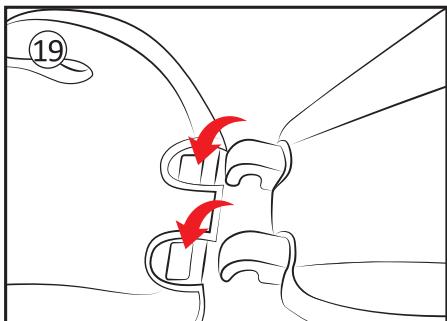


16

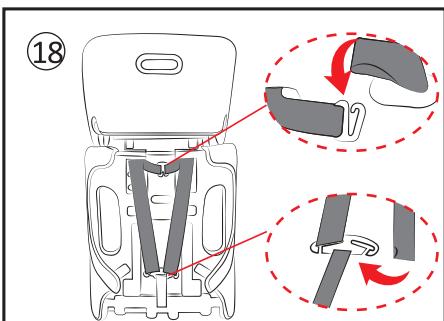
- Relâchez les bandes élastiques noires (Figure 15 r). Pour démonter le siège, appuyez et fixez la base avec une main et poussez le dossier avec l'autre main (Figure 15).
- Ouvrez les boutons pression sur la housse en tissu pour retirer toute la housse (Figure 16).



17



19



18

8.4 Installation de la housse en tissu

- Remettez le couvercle sur la coque et fixez-le (Figure 17).
- Placez les deux crochets du dossier dans les fentes de la base, puis poussez le dossier jusqu'à ce qu'il soit vertical (Figure 18).
- Fixez les courroies sur la plaque de connexion et la pince de connexion (Figure 19).

9. ÉTAT DE GARANTIE ET CARTE DE GARANTIE

La période de garantie est de 2 ans depuis l'achat. La portée de la garantie comprend les problèmes de fabrication ou de matériel en usine.

La carte de garantie est une certification d'assurance qualité importante, veuillez la conserver pendant la période de garantie. En attendant, veuillez conserver vos bons de vente et documents associés.

La garantie ne couvre pas :

- Les phénomènes naturels dans le processus d'utilisation, ou les dommages des sièges d'auto en raison de pression excessive.
- Les dommages des sièges auto dus à une utilisation inappropriée ou incorrecte.
- Les dommages des sièges d'auto en raison d'accidents de voiture.

Placez le coussin endergonic sur le siège auto pour bébé et retirez la protection d'entrejambe du coussin endergonic.

Mettez le tissu de base sur le siège auto pour bébé, fixez bien les boutons-pression des deux côtés.

1. Faites passer la ceinture de sécurité à travers le trou de ceinture de sécurité du tissu de base.
2. Faites passer le protecteur d'entrejambe à travers le trou de protection d'entrejambe du tissu de base.
3. Sortez la ceinture de réglage de la ceinture de sécurité du trou du tissu de base.

1. Se trata de un sistema de retención infantil (SRI) “universal”, homologado según la serie de modificaciones del Reglamento CEE nº 44/04 y la norma GB27887-2011, para su uso general en vehículos y que se adapta a la mayoría de los asientos de coche, aunque no a todos.
2. Es probable que el ajuste sea correcto si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que éste puede aceptar un sistema de retención infantil “universal” para este grupo de edad.
3. Este sistema de retención infantil ha sido clasificado como “Universal” en condiciones más estrictas que las que se aplicaban a los diseños anteriores que no llevan este aviso.
4. En caso de duda, consulta al fabricante del sistema de retención infantil o al vendedor.

¡ADVERTENCIA!

Por favor, lee estas instrucciones y la parte correspondiente del manual de tu vehículo. Por favor, sigue estas instrucciones cuando instales y utilices este asiento para bebés. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte de tu hijo. Por favor, guarda estas instrucciones en un lugar seguro para poder leerlas en el futuro.

Nota: este manual es solo de referencia, por favor, prevalece en el sentido de la palabra.

1. CAMPO DE APLICACIÓN

Certificado por ECE R44/04 y GB27887-2011, este asiento de seguridad para bebés es adecuado para el Grupo I II III

Asiento de seguridad para bebés	Grupo	Rango de peso del bebé
BC702F	I II III	9-36 kg

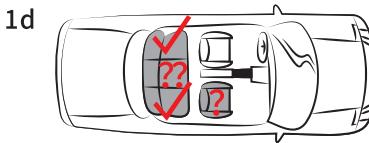
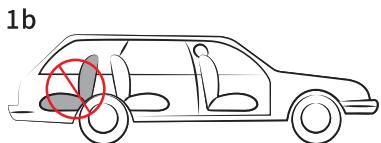
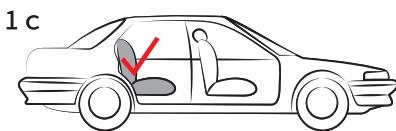
Certificación

- Este asiento de seguridad para bebés está diseñado y probado según la norma europea del Sistema de Retención Infantil (ECE R44/04) y la norma china del Sistema de Retención Infantil (GB27887-2011). El sello de certificación marca E (en el círculo redondo) con el número de aprobación.
- Cualquier modificación de este asiento por tu parte invalidará la certificación. Nadie está autorizado a modificar el asiento de seguridad para bebés, salvo el fabricante del mismo.

2. NOTA DE UTILIZACIÓN

¡ADVERTENCIA!

- Por favor, lee atentamente estas instrucciones antes de utilizar esta silla para el automóvil. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones a tu bebé.
- Utilizar correctamente la silla para el automóvil es muy importante para tu bebé.
- Por favor, guarda bien las instrucciones y la bolsa de recogida para mayor comodidad en el futuro.
- No dejes a tu bebé solo en esta silla para el automóvil.
- Queda prohibida la instalación en un asiento de tu automóvil que disponga de sistema SRS.



? Opcional: Solo aplicable para asientos sin airbags (1d).

?? Opcional: Solo aplicable para asientos con cinturón de seguridad de 3 puntos (1d).

- NO utilices este asiento en asientos de coche orientados hacia los lados o hacia atrás (imagen 1a,1b). Solo es adecuado para asientos de coche orientados hacia delante. Las estadísticas de choques muestran que los niños están más seguros en los asientos de la fila trasera (imagen 1c,1d)
- No utilices este asiento para el automóvil en posiciones de asiento en las que haya instalado un airbag frontal activo, mejor instálalo en el asiento trasero del automóvil.
- Solo es adecuada si los vehículos homologados disponen de cinturones de seguridad de 3 puntos con retráctores, homologados según el Reglamento CEPE Np.16 u otras normas equivalentes.
- Después de un accidente intensivo, el daño de la silla para el automóvil para bebé puede no encontrarse al instante, pero ya no es segura, por lo que te rogamos que cambies a una nueva.
- La silla para el automóvil debe estar bien fijada, aunque no haya ningún bebé en el coche, porque puede dañar a otros pasajeros en caso de choque o de frenada brusca.

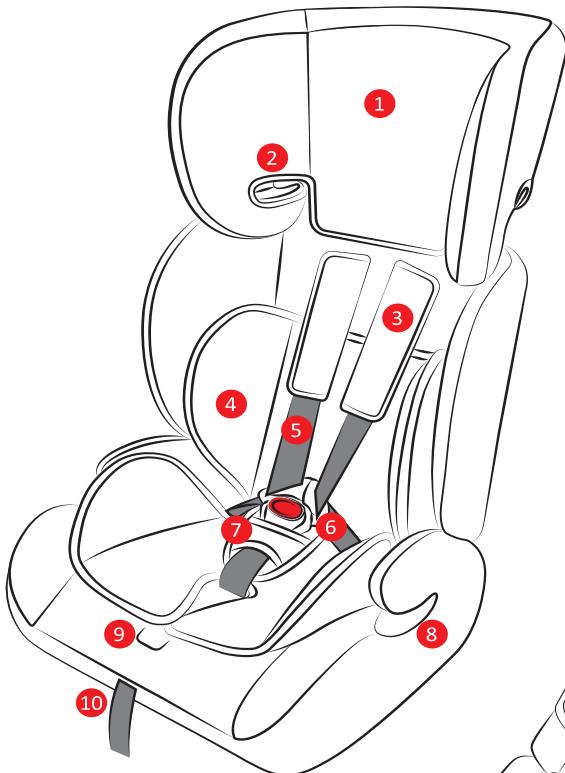
- No utilices ningún lubricante en las partes móviles de la silla para el automóvil.
- No utilices la silla para el automóvil sin funda de tela. Por favor, devuelve la funda de tela a su estado original después de limpiarla.
- No vuelvas a colocar la silla para el automóvil, porque cambiará el rendimiento de seguridad de la misma.
- No expongás la silla para el automóvil a un sol abrasador, ya que las piezas de metal y plástico de la silla pueden estar muy calientes. Por favor, comprueba la temperatura de la silla para el automóvil antes de poner al bebé para evitar que se haga daño. Además, el sol abrasador puede desteñir el color.
- Por favor, dile a tu bebé que no juegue con la hebilla.



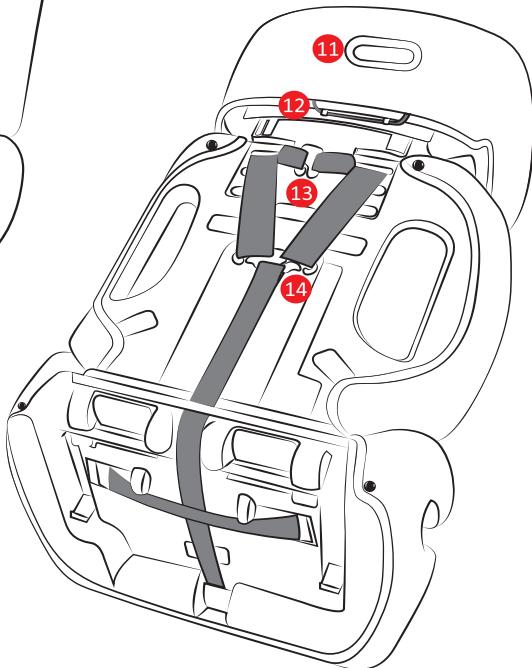
¡PELIGRO!

- El cinturón de seguridad de 2 puntos está prohibido para fijar a tu bebé.
- Por favor, instala la silla para el automóvil y las piezas correctamente según las instrucciones de uso, para que la silla no se atasque en la puerta o el asiento del coche.
- El cinturón debe instalarse correctamente, asegurándose de que el cinturón esté en la pelvis.
- No se deben retorcer ni doblar los cinturones.
- La silla para el automóvil debe cambiarse después de un choque fuerte.
- Una silla para el automóvil sin nuestra certificación e instrucciones de uso, o sin que se haya cambiado, es muy peligrosa.
- No dejes al bebé solo en la silla para el automóvil.
- El equipaje y otros artículos deben colocarse correctamente si se produce un accidente de tráfico.
- No se puede utilizar la silla para el automóvil sin funda de tela, ni una funda de tela no proporcionada por el fabricante, ya que influye en el rendimiento de la silla para el automóvil.
- No se puede utilizar un punto de apoyo sin marcar al instalarlo, cualquier duda por favor contacta con el fabricante o el vendedor.

3. LISTA DE PIEZAS

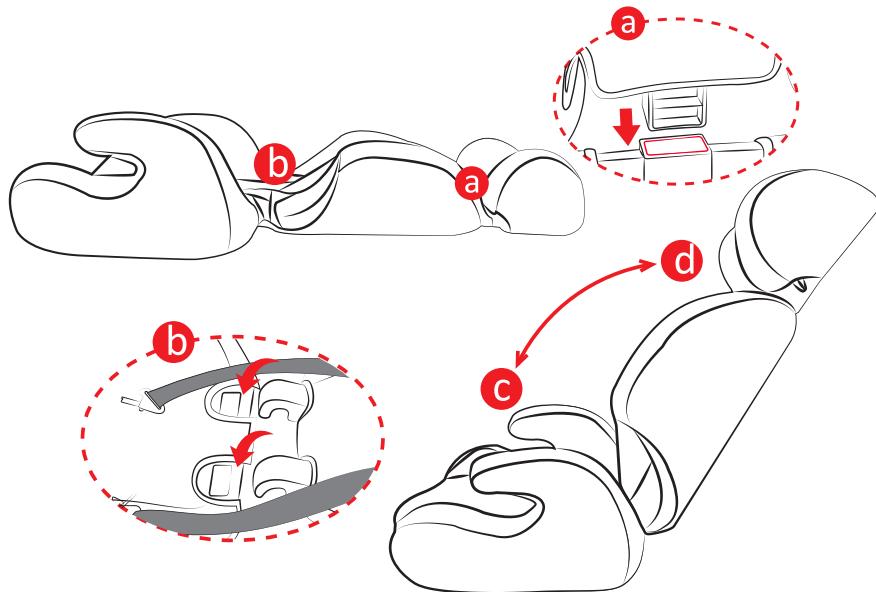


1. Reposacabezas
2. Botón de ajuste central
3. Almohadilla de hombro
4. Cojín
5. Cinturón de seguridad
6. Hebilla
7. Almohadilla de entrepierna
8. Ranura de guía del cinturón de seguridad del automóvil



9. Botón de ajuste central
10. Cinturón ajustado
11. Ajustador de reposacabezas
12. Tira elástica superior
13. Abrazadera de montaje de correa de hombro de polipropileno
14. Placa de conexión de la correa

4.ENSAMBLAJE Y FUNCIONES DEL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA BEBÉS

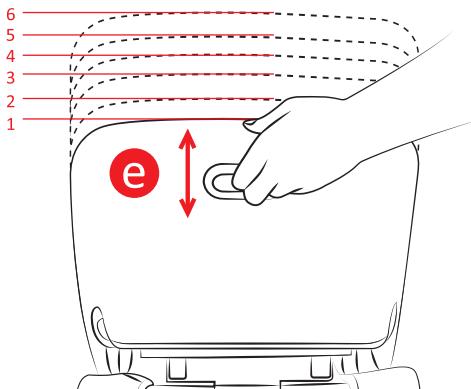


- 1.Para ensamblar el asiento, inserta el reposacabezas en la ranura en la parte superior del respaldo (Figura a); 2. Sostén el respaldo y coloca los dos ganchos del respaldo en las ranuras de la base (Figura b), luego empuja el respaldo hasta que quede vertical (Figura d).

- Para desmontar el asiento, basta con empujar el respaldo hacia atrás (figura c).

Nota: Pliega el asiento cuando no lo utilices para ahorrar espacio.

- Utiliza el regulador del reposacabezas para elevarlo a una altura adecuada. (Figura e)



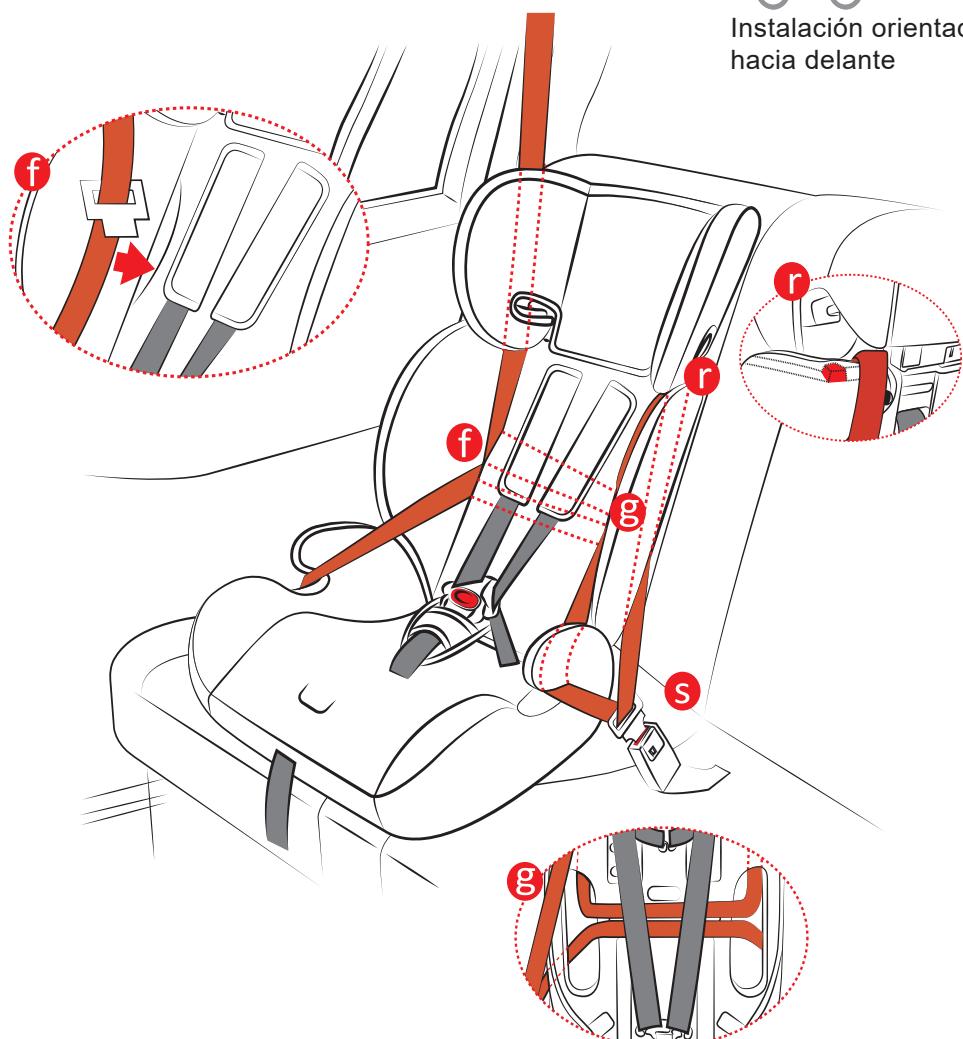
Precaución: 1.La altura del reposacabezas tiene 6 niveles. 2.Antes de utilizar la silla para el automóvil, por favor, ajusta el reposacabezas hasta que la guía superior del cinturón y el hombro del niño estén al mismo nivel.

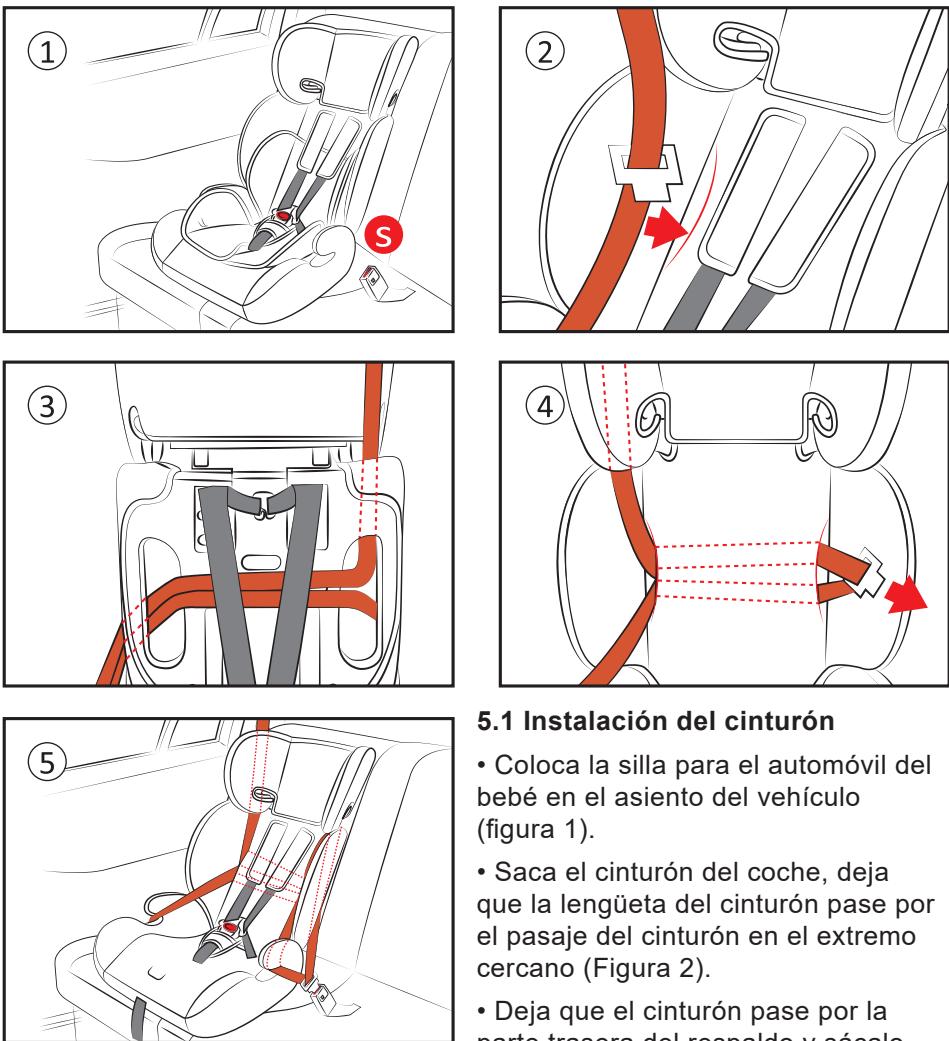
5. USO DEL GRUPO I INSTALADO

Adecuado para 9-18kg, bebé de 9 meses-4 años



Instalación orientada
hacia delante



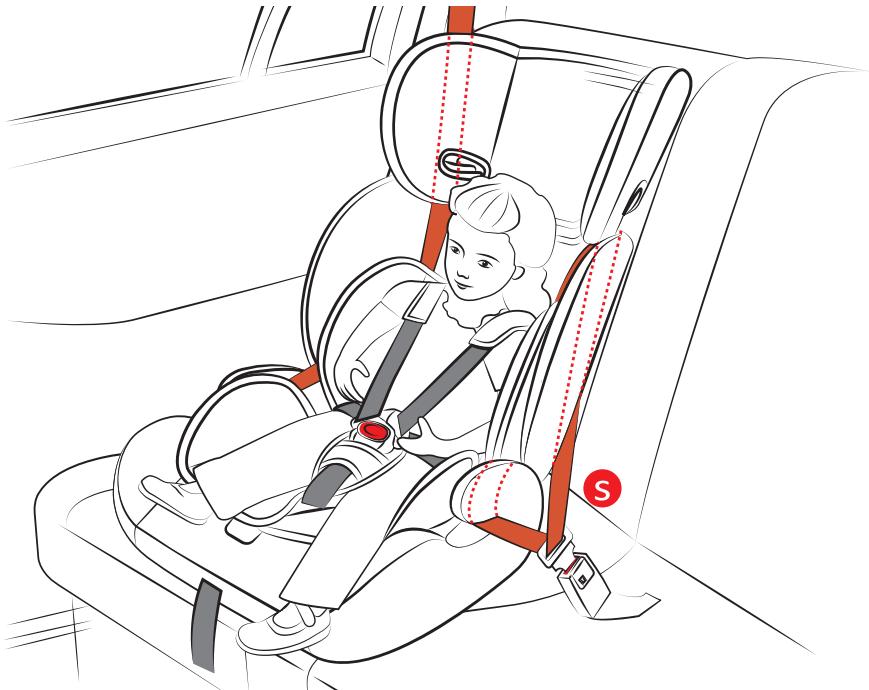


5.1 Instalación del cinturón

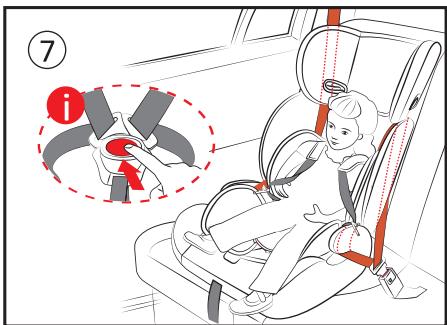
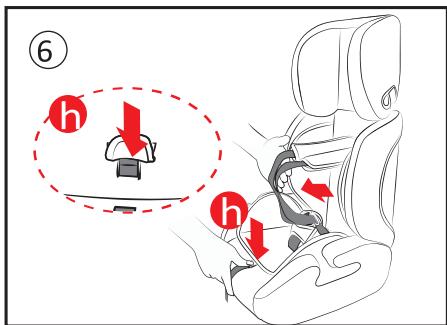
- Coloca la silla para el automóvil del bebé en el asiento del vehículo (figura 1).
- Saca el cinturón del coche, deja que la lengüeta del cinturón pase por el pasaje del cinturón en el extremo cercano (Figura 2).
- Deja que el cinturón pase por la parte trasera del respaldo y sácalo del paso del cinturón por el otro lado (figura 3,4).
- **Nota:** El cinturón del coche debe pasar por debajo de las correas del sistema de arnés.
- Asegúrate de que el cinturón del coche pasa por la ranura de la guía del cinturón, luego abróchalo y fíjalo (Figura 5).

5.2 Fijación del grupo I Niños

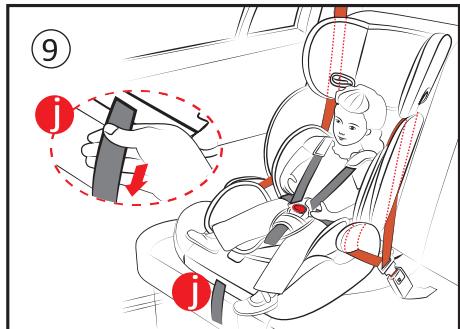
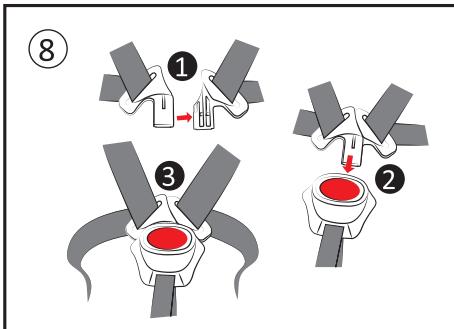
(apto para bebés de 9 a 18 kg, de 9 meses a 4 años)



5.3 Fijación del arnés de 5 puntos



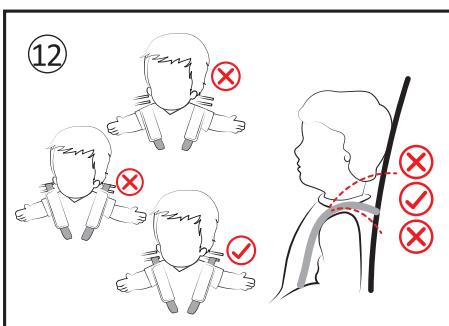
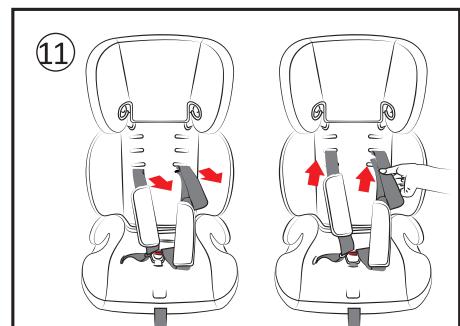
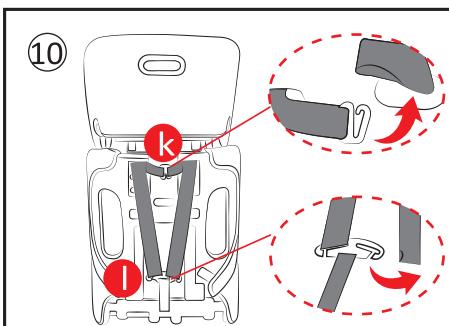
- Extiende el cinturón de seguridad - Empuja el ajustador central con una mano (Figura 6 h), tira hacia fuera los cinturones de seguridad con la otra mano(¡cuidado! no tires de la hombrera)
- Pulsa el botón rojo de la hebilla para soltarla hasta oír el sonido de "clic" (Figura 7 i),coloca al niño en la silla para el automóvil, deja que sus brazos pasen por el cinturón de seguridad. (Figura 7)



- Junta las dos lengüetas de la hebilla e introduce las en ella hasta que oigas un "clic". (Figura 8)
- Tira de la correa de ajuste hacia delante para fijar el sistema de arnés (Figura 9 j).

Precaución: El ajuste adecuado es el espacio de un dedo entre el cinturón de seguridad y el cuerpo del niño. La posición correcta de la hebilla es en la entrepierna del niño, no en su vientre.

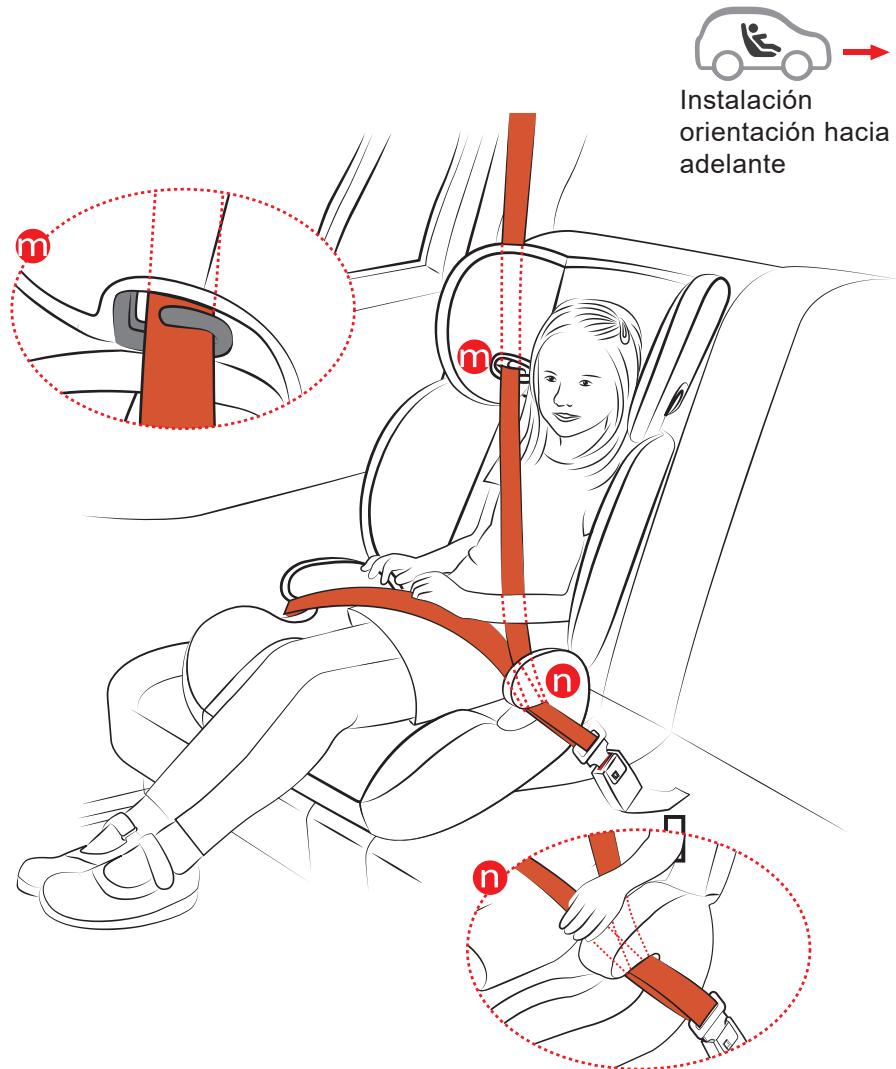
5.4 Ajuste del nivel de las correas de los hombros



- Quita las correas de la placa de conexión de la correa (figura 10 l). Saca la correa del hombro de la abrazadera de conexión.
- Saca y vuelve a instalar el cinturón y las correas de los hombros en la ranura al nivel adecuado. (Figura 11)
- Asegúrate de que el cinturón de hombro esté uniforme y un poco más bajo que los hombros del niño. (Figura 12)

6.USO DEL GRUPO II III INSTALADO

Precaución: El sistema de arnés de 5 puntos debe quitarse en el uso del grupo II III (Figura 13,14).

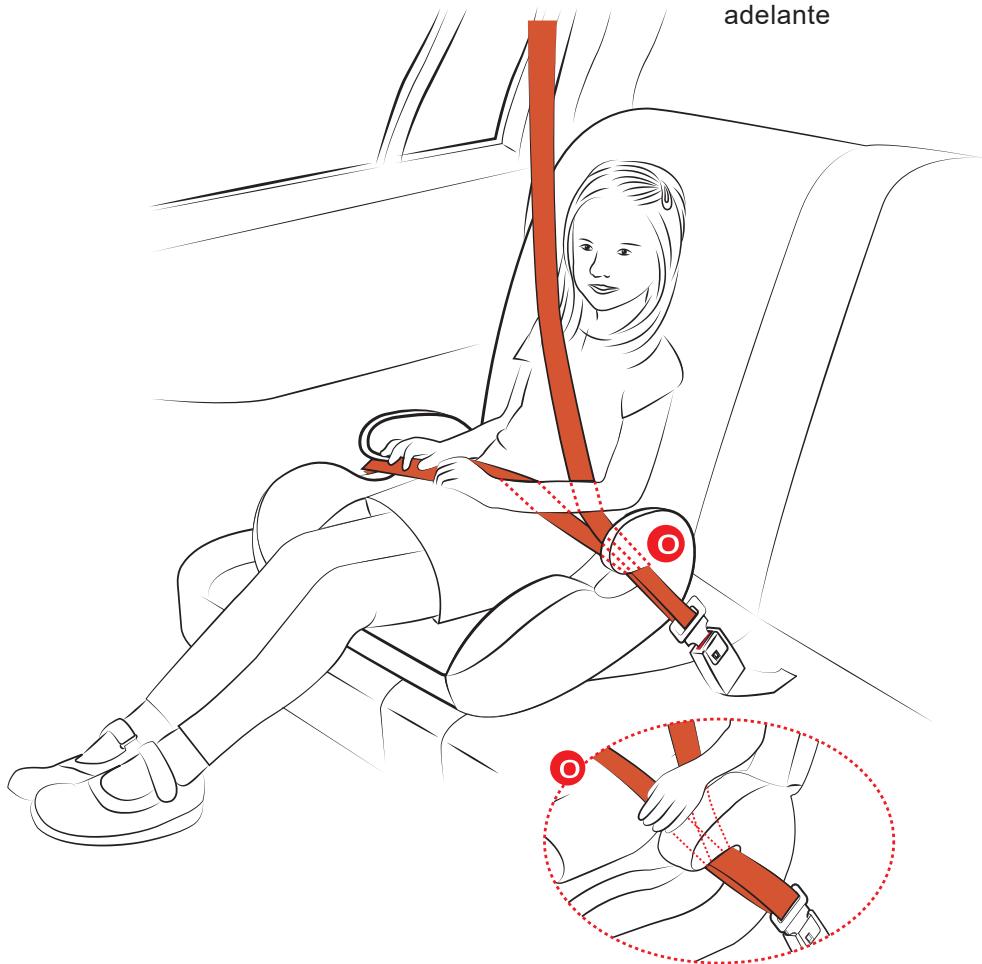


7.USO DEL GRUPO III INSTALADO

Precaución: el sistema de arnés de 5 puntos debe quitarse en el uso del grupo III (figura 13,14). También hay que quitar el respaldo y el reposacabezas (figura 15).



Instalación
orientación hacia
adelante



8. MANTENIMIENTO

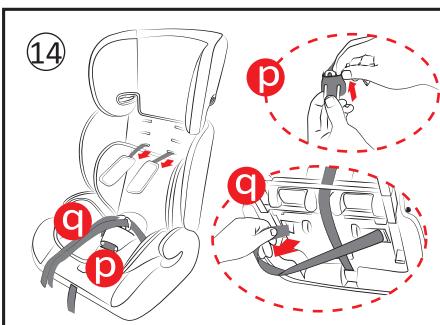
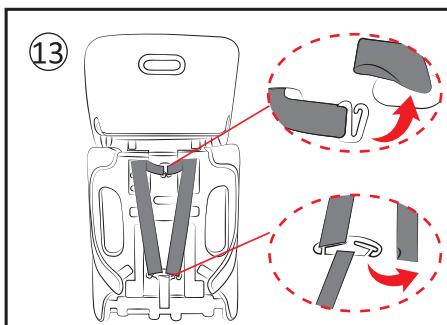
8.1 Atención

- Los accidentes ocurridos cuando la velocidad del automóvil es superior a 10 km/h, pueden causar daños invisibles en la silla de seguridad del bebé. Por favor, cambia el asiento de seguridad del bebé después de un accidente fuerte.
- Comprueba regularmente todas las piezas importantes, asegúrate de que todo el mecanismo funciona correctamente.
- No lubriques ninguna pieza con lubricantes.
- Para evitar daños, asegúrate de que ninguna parte de este asiento para el automóvil se atasca con la puerta del coche, la silla para el automóvil plegable o cualquier otro objeto.

8.2 Limpieza de la funda

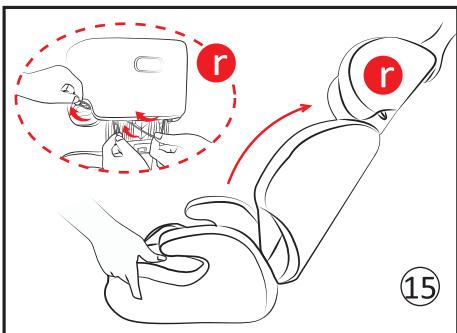
No utilices el asiento de seguridad para bebé sin una funda de tela.

- Se puede quitar la funda de tela. Lávalo con un detergente suave en agua tibia (la temperatura del agua no supera los 30°), secado natural, sin deshidratar.
- Las piezas de plástico pueden limpiarse con agua y jabón, no utilices detergentes fuertes (como el disolvente).
- La correa del hombro se puede limpiar con agua jabonosa suave para limpiarla.

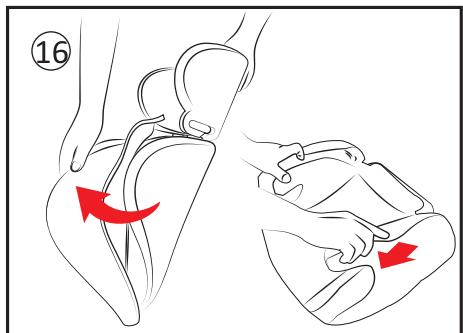


8.3 Quitar la funda de tela

- Quita las correas de la placa de conexión de las correas . Saca la correa del hombro de la abrazadera de conexión.(Figura 13)
- Saca las hombreras y los cinturones de la parte delantera, y luego quita todos los botones de sujeción de la correa de la entrepierna en la parte inferior. (Figura 14)

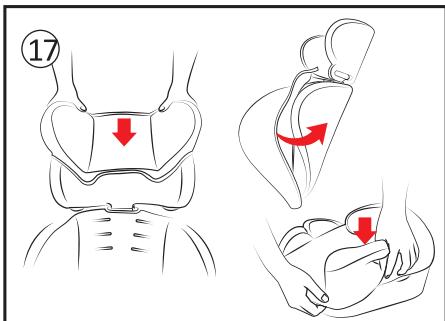


15

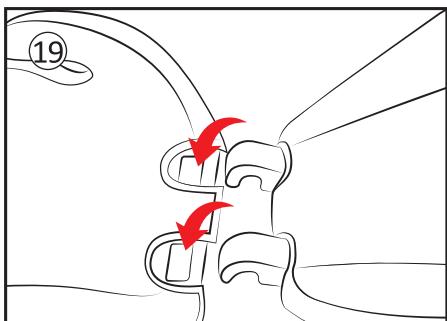


16

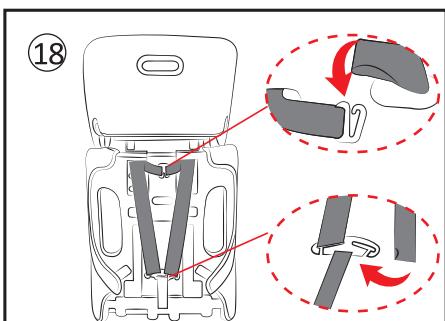
- Suelta las bandas elásticas negras (Figura 15 r). Para desmontar el asiento, presiona y fija la base con una mano y empuja el respaldo con la otra (Figura 15).
- Abre los botones de presión de la funda de tela para quitar toda la funda (figura 16).



17



19



18

8.4 Instalación de la funda de tela

- Vuelve a colocar la funda en la carcasa y fíjala (figura 17).
- Coloca los dos ganchos del respaldo en las ranuras de la base, y luego empuja el respaldo hasta la vertical (Figura 18).
- Coloca las correas en la placa de conexión y la abrazadera de conexión (Figura 19).

9.CONDICIÓN Y TARJETA DE GARANTÍA

El periodo de garantía es de 2 años desde la compra, la garantía incluye los problemas de fabricación o de material de fábrica.

La tarjeta de garantía es una importante certificación de garantía de calidad, por favor, guárdala bien en el periodo de garantía. Mientras tanto, por favor, guarda los tiquetes de compra y los documentos relacionados.

La garantía no cubre:

- Los fenómenos naturales en el proceso de utilización, o el daño de las sillas para el automóvil debido a presión excesiva.
- Los daños de las sillas para el automóvil debidos a un uso inadecuado o incorrecto.
- Los daños de las sillas para el automóvil debidos a accidentes de tráfico.

La garantía sí cubre:

Coloca el cojín endergónico en la silla para el automóvil del bebé y saca el protector de la entrepierna del cojín endergónico.

Coloca la tela de la base en la silla para el automóvil del bebé y fija bien los cierres a presión en ambos lados.

1. Pasa la hebilla del cinturón de seguridad por el agujero del cinturón de seguridad de la tela base.
2. Pasa el protector de la entrepierna por el agujero del protector de la entrepierna de la tela base.
3. Coloca la correa de ajuste del cinturón de seguridad en el orificio de la tela base.

1. Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini “universale” (CRS) approvato dall’ECE

Regolamento n. 44/04 serie di modifiche e GB27887-2011, per l’uso generale nei veicoli ed è adatto alla maggior parte, ma non alla totalità, dei sedili delle automobili.

2. Se, nel manuale dell’automobile, si riporta che il veicolo è in grado di accettare un sistema di sicurezza “universale” per bambini appartenenti a questa fascia di età, è probabile che il presente seggiolino si possa installare sull’automobile.

3. Questo sistema di sicurezza per bambini è stato classificato come “Universale” sulla base di condizioni più rigorose rispetto a quelle applicate ai modelli precedenti che non riportano questo avviso.

4. In caso di dubbio, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

ATTENZIONE!

Si prega di leggere queste istruzioni e la parte corrispondente del manuale del veicolo. Si prega di seguire queste istruzioni durante l’installazione e l’uso del presente seggiolino per bambini. Il mancato rispetto di queste istruzioni può portare a gravi lesioni o alla morte del vostro bambino. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri.

Nota: questo manuale è solo per riferimento, si prega di usare il buonsenso!

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

Certificato da ECE R44/04 e GB27887-2011, questo seggiolino di sicurezza per bambini è applicabile per il gruppo I II III

Seggiolino per bambini	Gruppo	Fascia di peso del bambino
BC702F	I II III	9-36 kg

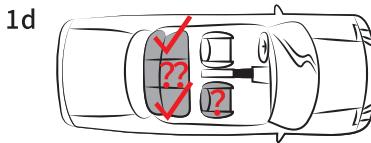
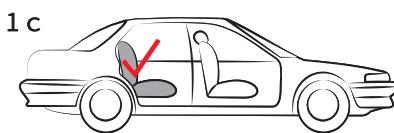
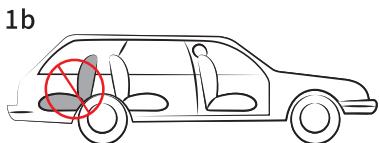
Certificazione

- Questo seggiolino è progettato e testato con lo standard europeo Children Restraint System (ECE R44/04) e lo standard cinese Children Restraint System (GB27887-2011). Timbro di certificazione marchio E (nel cerchio rotondo) con numero di approvazione.
- Tutte le eventuali modifiche di questo seggiolino da parte vostra comporteranno la non validità della certificazione. Nessuno è autorizzato a modificare il seggiolino di sicurezza per bambini se non il produttore del seggiolino di sicurezza per bambini.

2.NOTA DI UTILIZZO

ATTENZIONE!

- Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare questo seggiolino per auto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni al bambino.
- Utilizzare correttamente il seggiolino auto è molto importante per il vostro bambino.
- Si prega di conservare bene le istruzioni e l'imballaggio per riferimenti futuri.
- Non lasciare il bambino da solo in questo seggiolino in auto.
- L'installazione su un sedile auto dotato di sistema SRS è vietata.



?? Opzionale: applicabile solo ai sedili senza airbag (1d).

?? Opzionale: applicabile solo ai sedili con cintura di sicurezza a 3 punti (1d).

- NON utilizzare questo seggiolino su sedili auto rivolti di lato o all'indietro (immagine 1a,1b). Adatto solo ai sedili auto rivolti in avanti. Le statistiche sugli incidenti mostrano che i bambini sono più al sicuro nei sedili posteriori. (immagine 1c,1d)
- Non utilizzare questo seggiolino per auto in sedili in cui è installato un airbag frontale attivo, meglio installarlo sul sedile posteriore dell'auto.
- Adatto solo se i veicoli omologati sono dotati di cinture di sicurezza a 3 punti con riavvolgitore, omologate secondo il regolamento UN/ECE Np.16 o altri standard equivalenti.
- Dopo un incidente, è possibile che non si scopra subito la presenza di un danno al seggiolino, ma quest'ultimo non è più sicuro, quindi si consiglia di sostituirlo con uno nuovo.
- Il seggiolino deve essere fissato bene, anche se non c'è un bambino nell'auto, perché può ferire gli altri passeggeri in caso di incidente o di una frenata improvvisa.

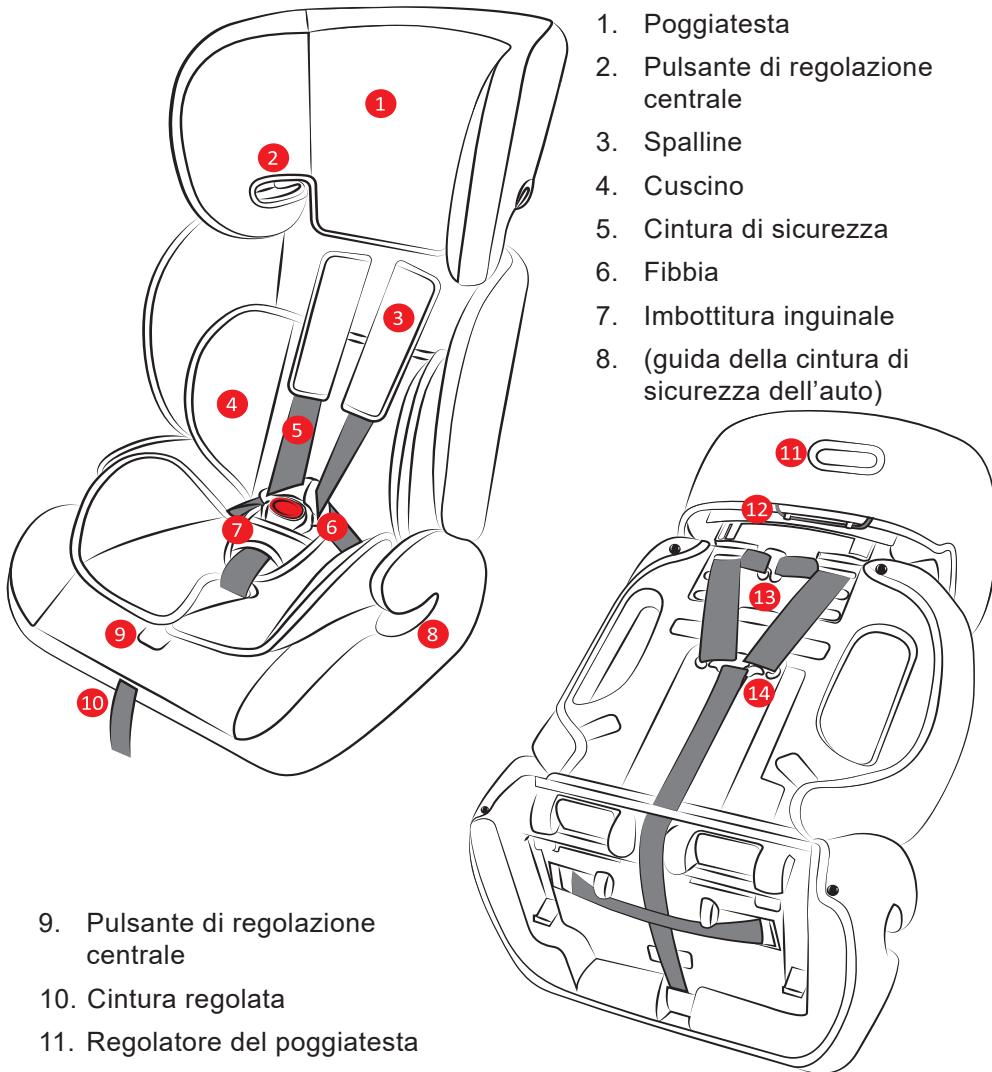
- Non utilizzare alcun lubrificante per le parti mobili del seggiolino.
- Non utilizzare il seggiolino senza il rivestimento in tessuto. Si prega di ripristinare il rivestimento in tessuto allo stato originale dopo averlo piegato.
- Non rimontare il seggiolino, perché ciò ne compromette le prestazioni in termini di sicurezza.
- Non esporre il seggiolino al sole cocente, le parti metalliche e plastiche del seggiolino possono essere molto calde. Si prega di controllare la temperatura del seggiolino prima di sistemarvi sopra il bambino per evitare di fargli male. Inoltre il sole può alterarne il colore.
- Evitare che il bambino giochi con la fibbia.



PERICOLO!

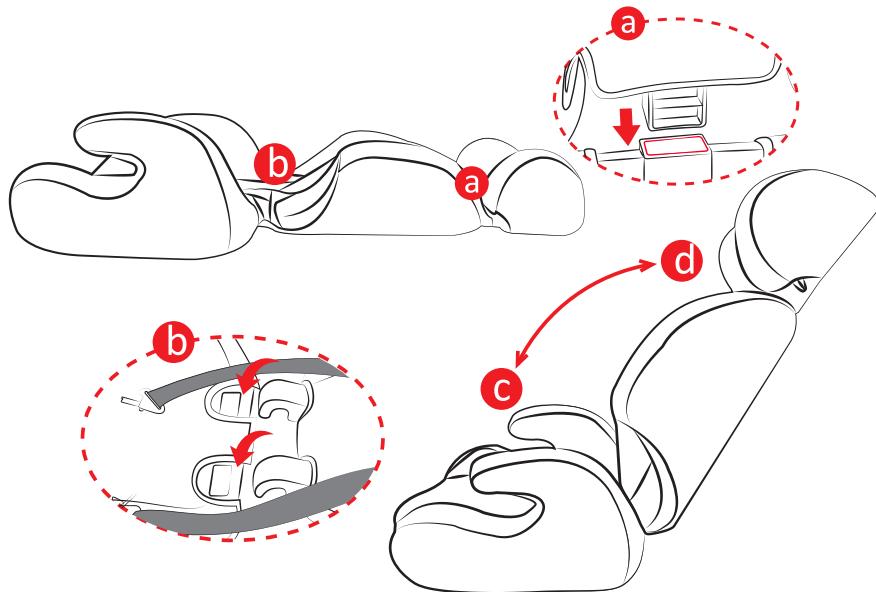
- La cintura dell'auto a 2 punti è vietata per riparare il bambino.
- È vietato usare la cintura a 2 punti per fissare il bambino.
- Si prega di installare il seggiolino e le parti in modo corretto secondo le istruzioni, per evitare che il seggiolino resti bloccato dalla portiera o dal sedile dell'auto.
- La cintura deve essere installata correttamente, assicurarsi che la cintura sia posizionata sul bacino.
- Evitare di attorcigliare o torcere le cinture.
- Il seggiolino deve essere cambiato dopo un incidente.
- Un seggiolino per auto senza la nostra certificazione e le istruzioni per l'uso o che sia stato rimontato è molto pericoloso.
- Non lasciare il bambino da solo sul seggiolino.
- I bagagli e gli altri oggetti devono essere posizionati in modo corretto dopo un incidente.
- Non è possibile utilizzare il seggiolino senza rivestimento in tessuto, non è possibile utilizzare un rivestimento in tessuto non fornito dal produttore, poiché ciò comprometterebbe le prestazioni del seggiolino.
- Non è possibile utilizzare un punto di ancoraggio non contrassegnato durante l'installazione, in caso di dubbio si prega di contattare il produttore o il rivenditore

3. ELENCO DELLE PARTI



9. Pulsante di regolazione centrale
10. Cintura regolata
11. Regolatore del poggiatesta
12. Cinghia elastica superiore
13. Morsetto di montaggio della cinghia in polipropilene
14. Piastra di collegamento della cinghia

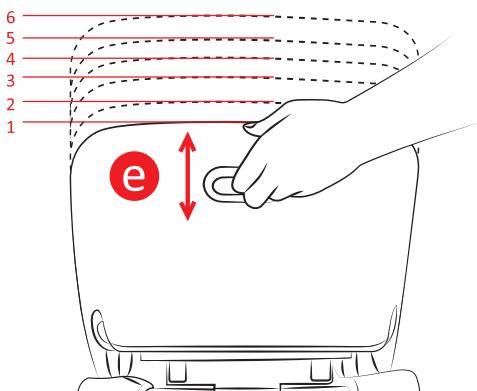
4. ASSEMBLAGGIO E FUNZIONI DEL SEGGIOLINO AUTO



- 1. Per montare il seggiolino, inserire il poggiatesta nella fessura sulla parte superiore dello schienale (Figura a); 2. Impugnare lo schienale e mettere i due ganci dello schienale nelle fessure della base (Figura b), quindi spingere lo schienale fino a raggiungere una posizione verticale (Figura d). Per smontare il seggiolino, spingere semplicemente lo schienale all'indietro (Figura c).

Nota: ripiegare il seggiolino quando non lo si usa per risparmiare spazio.

- Utilizzare il regolatore del poggiatesta per sollevare il poggiatesta ad un'altezza appropriata. (Figura e)



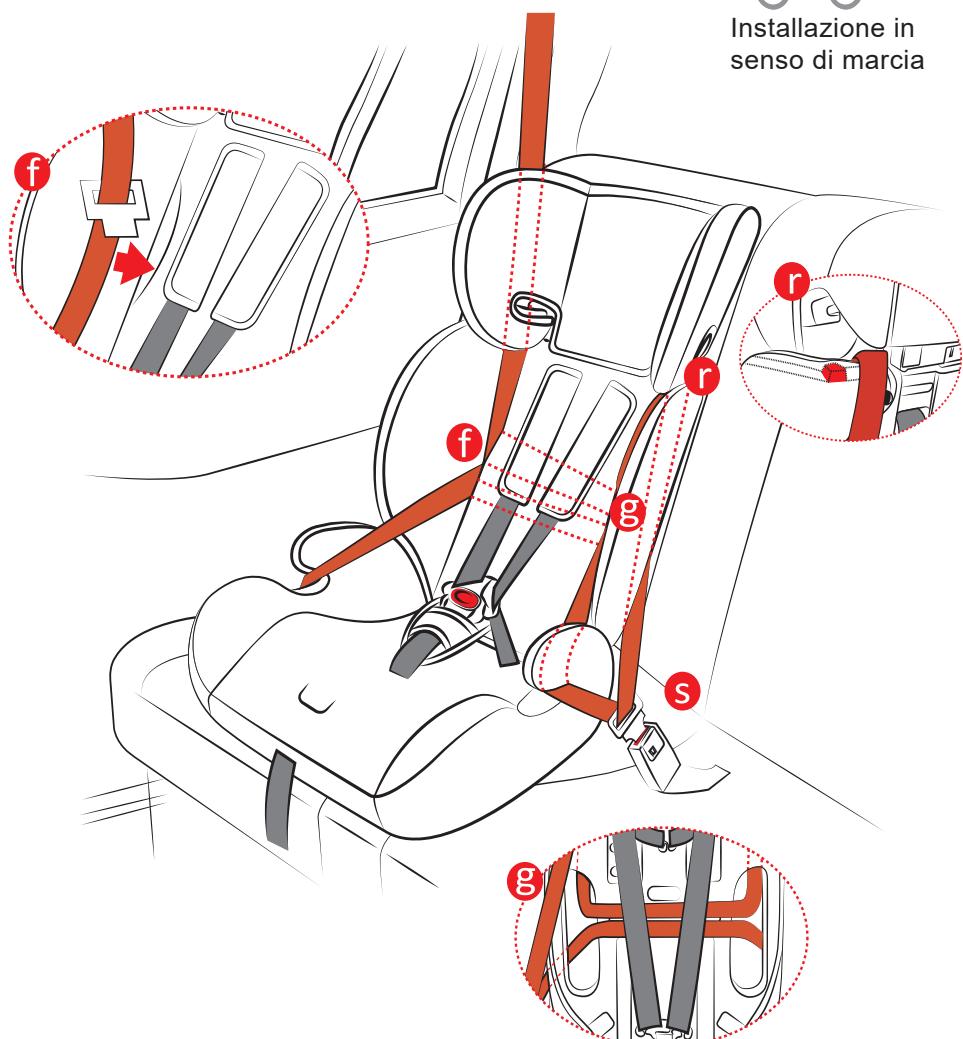
Attenzione: 1. L'altezza del poggiatesta ha 6 livelli. 2. Prima di utilizzare il seggiolino, regolare il poggiatesta fino a quando il dispositivo di guida superiore della cintura e la spalla del bambino non siano allo stesso livello.

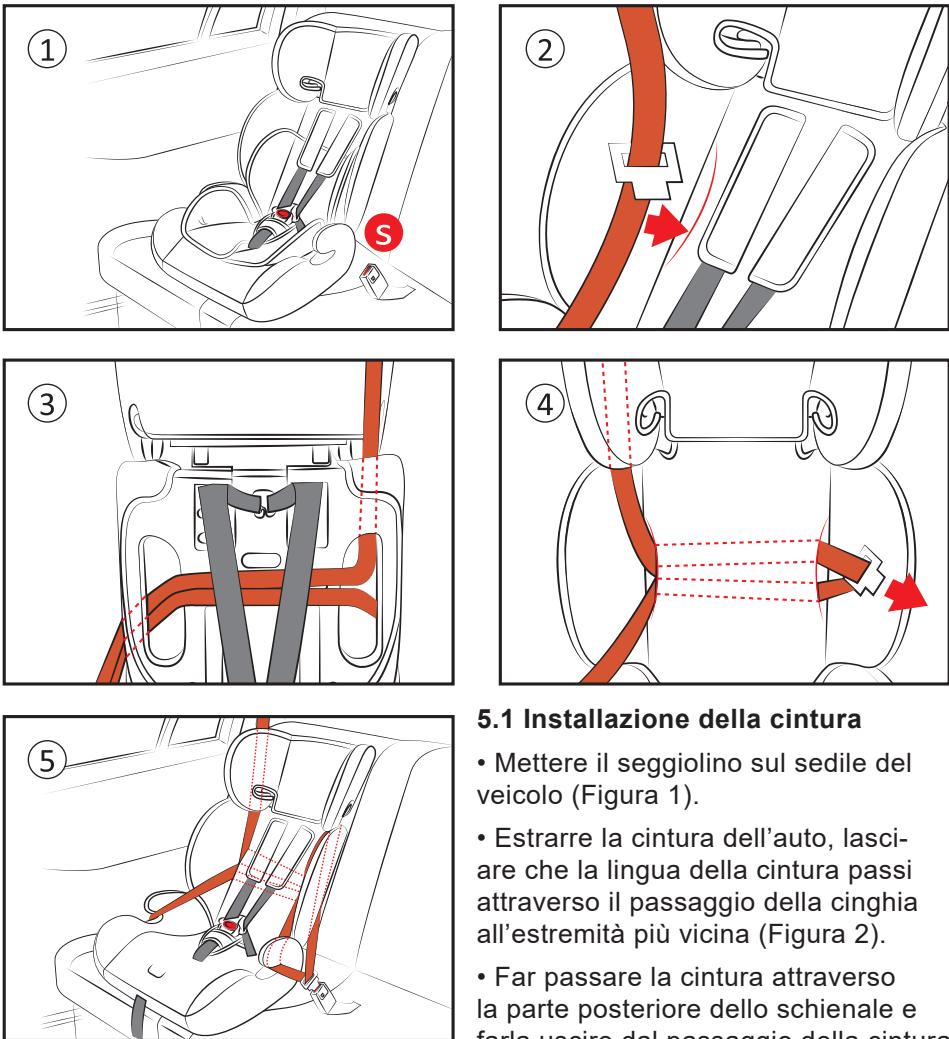
5. UTILIZZO DEL GRUPPO I INSTALLATO

Adatto a bambini di 9-18 kg, 9 mesi-4 anni



Installazione in
senso di marcia



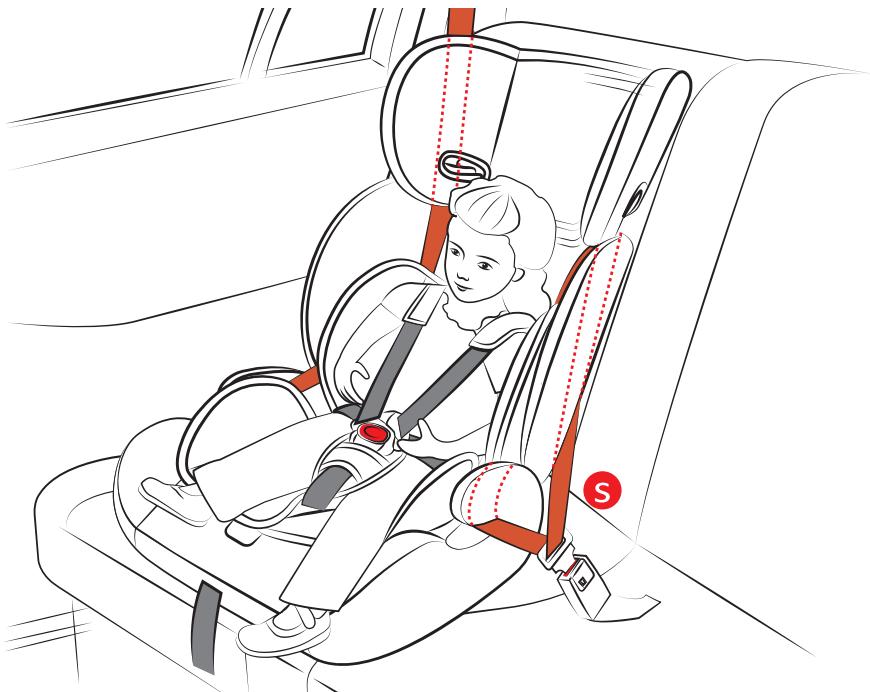


5.1 Installazione della cintura

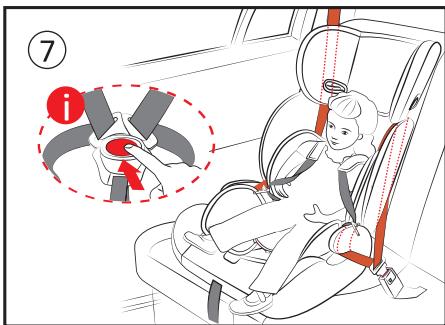
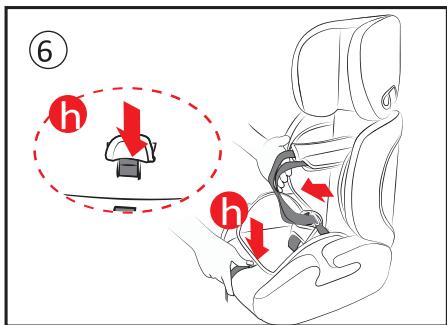
- Mettere il seggiolino sul sedile del veicolo (Figura 1).
- Estrarre la cintura dell'auto, lasciare che la lingua della cintura passi attraverso il passaggio della cinghia all'estremità più vicina (Figura 2).
- Far passare la cintura attraverso la parte posteriore dello schienale e farla uscire dal passaggio della cintura dall'altro lato (Figura 3,4).
- **Nota:** la cintura dell'auto deve passare sotto le cinghie del sistema di imbracatura.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza passi attraverso il solco della guida della cintura, poi allacciarla e fissarla (Figura 5).

5.2 Fissaggio dei bambini del gruppo I

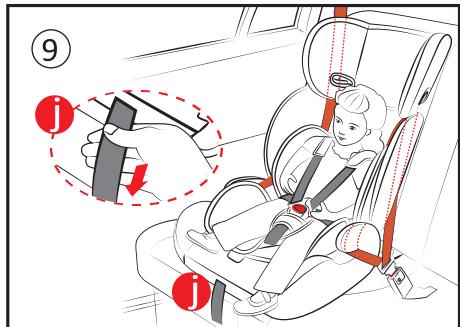
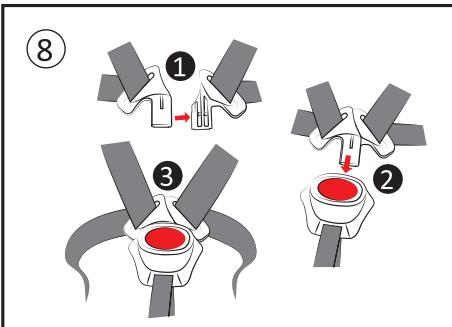
(adatto alla fascia di peso 9-18 kg, bambini di 9 mesi-4 anni)



5.3 Fissaggio dell'imbracatura a 5 punti



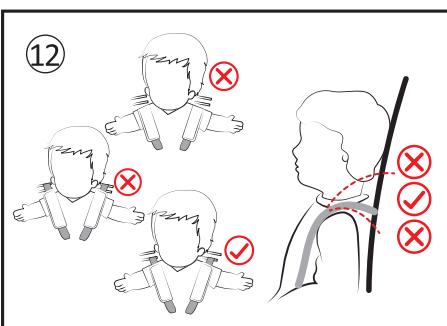
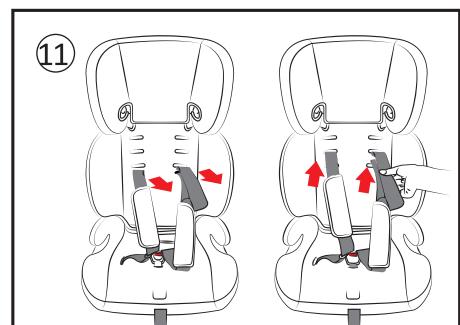
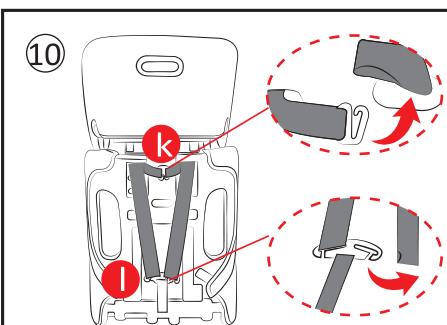
- Estendere la cintura di sicurezza – Spingere il regolatore centrale con una mano (Figura 6 h) tirare verso l'esterno le cinture di sicurezza con l'altra mano (attenzione! non tirare le spalline)
- Premere il pulsante rosso sulla fibbia per rilasciarla fino a quando si sente il suono “click” (Figura 7 i), mettere il bambino nel seggiolino, far passare le sue braccia attraverso la cintura di sicurezza (Figura 7).



- Unire le due linguette della fibbia e inserirle nella fibbia finché non si sente un "clic". (Figura 8)
- Tirare la cinghia di regolazione in avanti per fissare il sistema di imbracatura (Figura 9 j).

Attenzione: La corretta tenuta è pari allo spazio di un dito tra la cintura di sicurezza e il corpo del bambino. La posizione corretta della fibbia è all'altezza dell'inguine del bambino e non della sua pancia

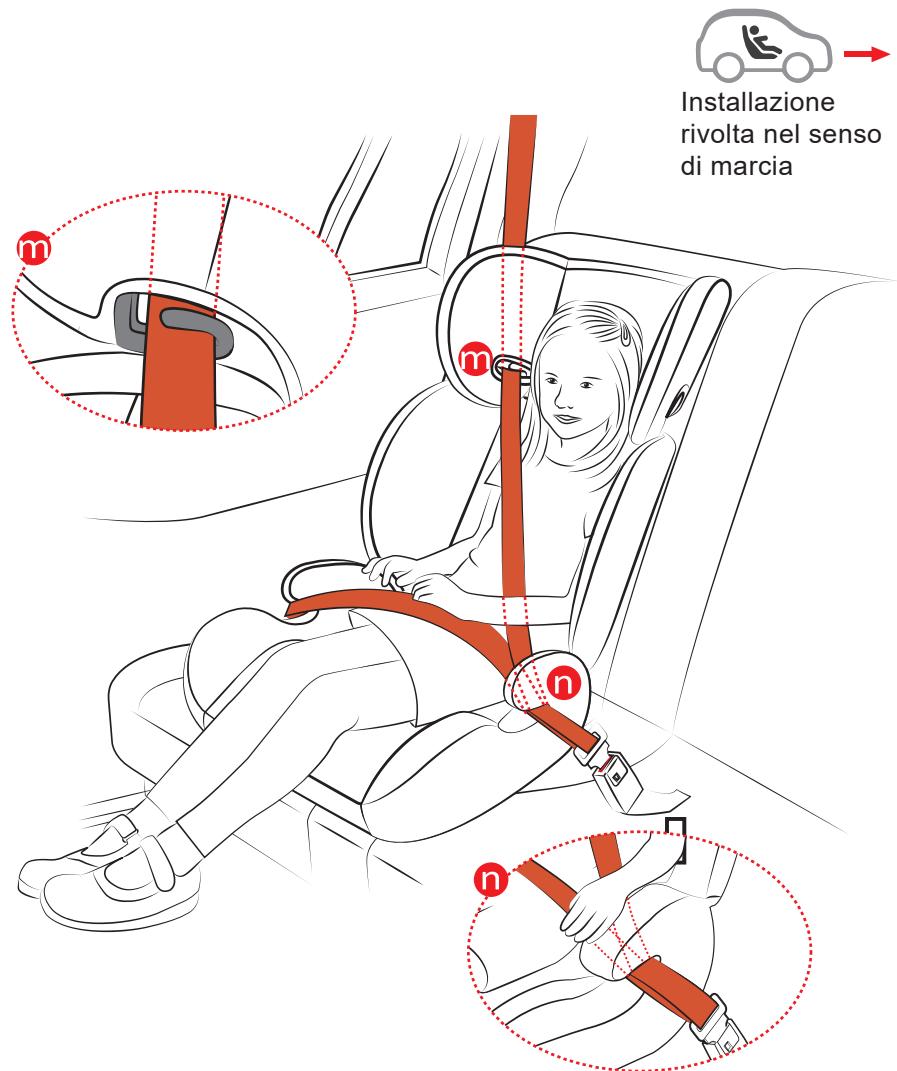
5.4 Regolazione del livello della cintura a spalla



- Rimuovere le cinghie dalla piastra di collegamento delle cinghie (Figura 10 l). Staccare la cinghia a spalla dal morsetto di collegamento.
- Estrarre e reinstallare la cintura e le cinghie a spalla nella fessura al livello appropriato. (Figura 11)
- Assicurarsi che la cintura a spalla sia uniforme e un po' più bassa delle spalle del bambino. (Figura 12)

6. UTILIZZO DEL GRUPPO II III INSTALLATO

Attenzione: il sistema di cinture a 5 punti deve essere rimosso per l'uso nel gruppo II III. (Figura 13,14)

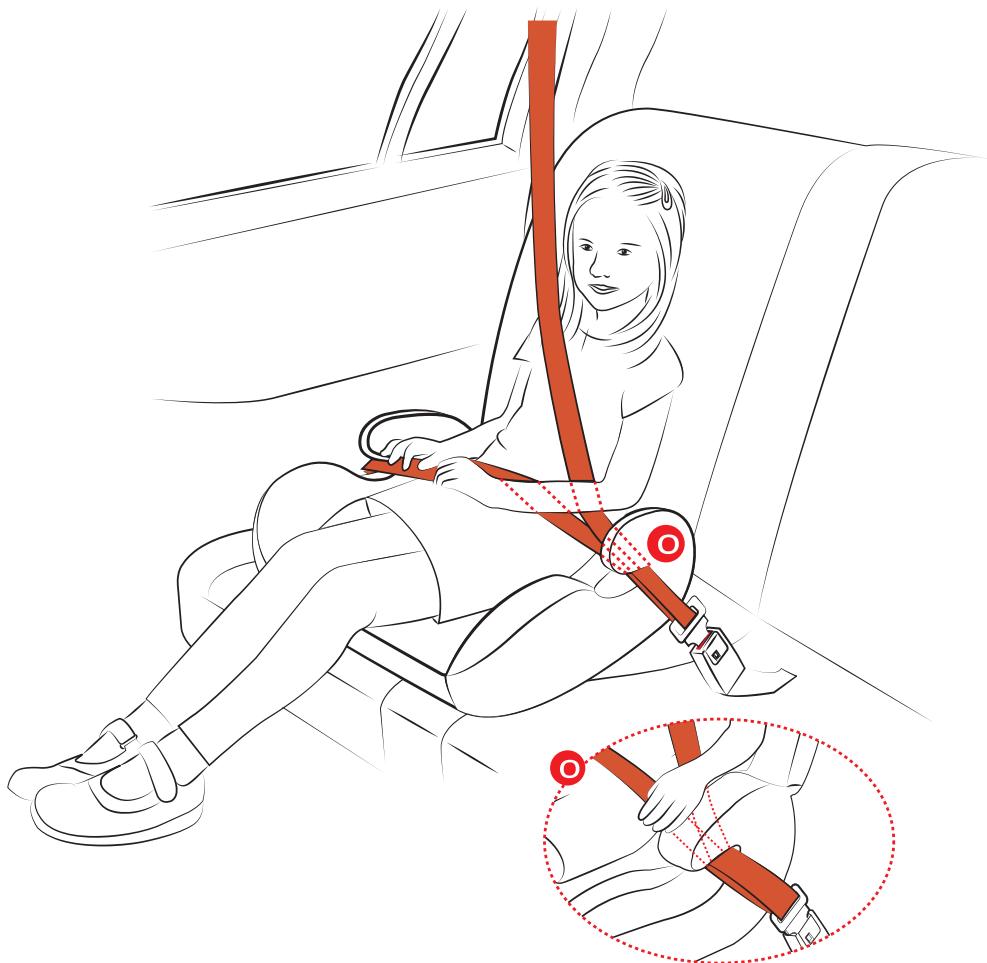


7. UTILIZZO DEL GRUPPO III INSTALLATO

Attenzione: Il sistema di cinture a 5 punti deve essere rimosso per l'uso nel gruppo III (Figura 13,14). Anche lo schienale e il poggiatesta devono essere rimossi (figura 15).



Installazione rivolta
nel senso di marcia



8. MANUTENZIONE

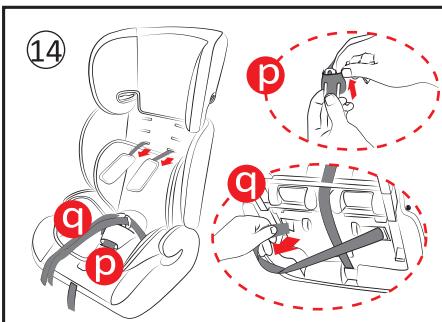
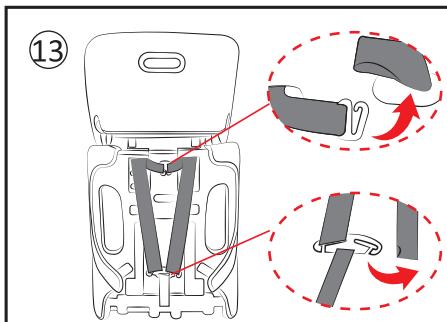
8.1 Attenzione

- Eventuali incidenti verificatisi a velocità superiori a 10km/h possono causare danni invisibili al seggiolino di sicurezza per bambini. Si prega di cambiare il vostro seggiolino di sicurezza per bambini dopo l'incidente.
- Controllare regolarmente tutte le parti importanti, assicurarsi che tutti i meccanismi funzionino correttamente.
- Non lubrificare nessuna parte con lubrificanti.
- Per evitare danni, assicurarsi che nessuna parte di questo seggiolino sia bloccata dalla portiera dell'auto, dal sedile dell'auto pieghevole o da qualsiasi altro oggetto.

8.2 Pulizia del rivestimento

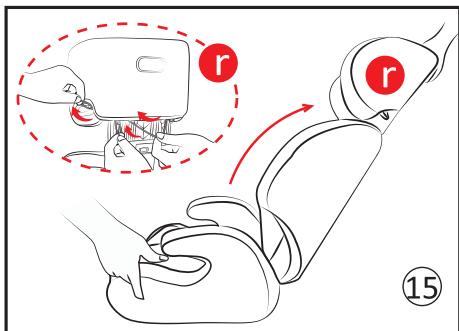
Non utilizzare il seggiolino auto senza rivestimento in tessuto.

- Il rivestimento in tessuto può essere rimosso. Lavare con un detergente delicato in acqua calda (la temperatura dell'acqua non deve superare i 30°), asciugare in modo naturale, non disidratare.
- Le parti in plastica possono essere pulite con acqua e sapone, non usare detergenti forti (come il solvente).
- La cinghia a spalla può essere rimossa e pulita con acqua e sapone neutro.

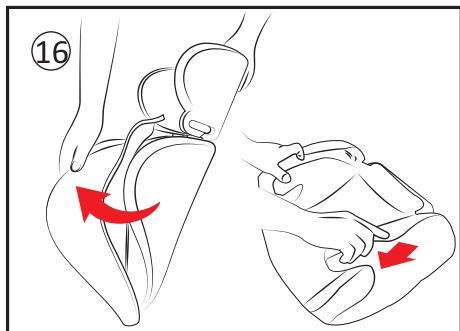


8.3 Rimozione del rivestimento in tessuto

- Rimuovere le cinghie dalla piastra di collegamento della cinghia. Staccare la cinghia a spalla dal morsetto di collegamento.(Figura 13)
- Estrarre l'imbottitura per le spalle e le cinture sul lato anteriore, poi rimuovere tutti i bottoni della cintura inguinale in basso (Figura 14)

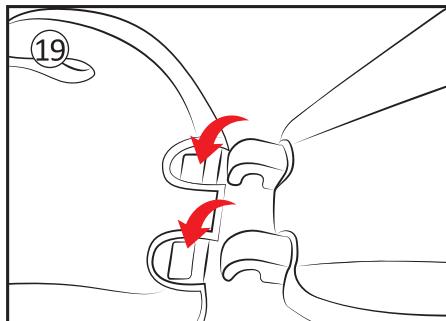
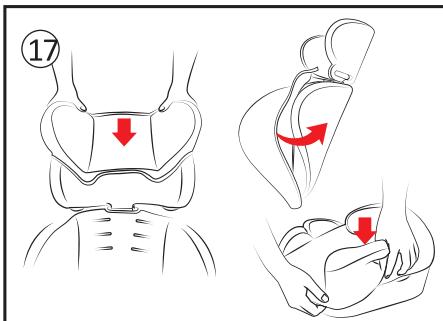


15

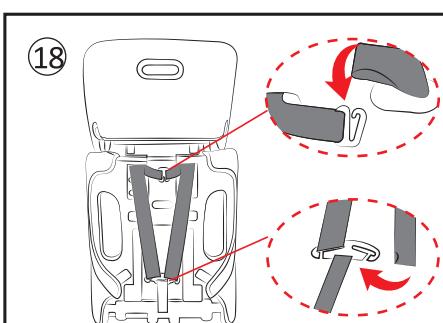


16

- Rilasciare gli elastici neri (Figura 15 r). Per smontare il sedile, premere e fissare la base con una mano e spingere lo schienale con l'altra mano (Figura 15).
- Aprire i bottoni a pressione sul rivestimento in tessuto per rimuovere l'intero rivestimento (Figura 16).



19



18

8.4 Installazione del rivestimento in tessuto

- Rimettere il coperchio sulla scocca e fissarlo (Figura 17).
- Inserire i due ganci dello schienale nelle fessure della base, poi spingere lo schienale fino a metterlo in posizione verticale (Figura 18).
- Fissare le cinghie sulla piastra di collegamento e sul morsetto di collegamento (Figura 19).

9. CONDIZIONI DI GARANZIA E CERTIFICATO DI GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 2 anni dall'acquisto, la portata della garanzia include problemi di fabbricazione o di materiale di fabbrica.

Il certificato di garanzia è un'importante certificazione di qualità, si prega di conservarlo in maniera adeguata durante il periodo di garanzia. Nel frattempo, si prega di conservare i buoni di vendita e i relativi documenti.

La garanzia non copre:

- I fenomeni naturali nel processo di utilizzo, o il danneggiamento dei seggiolini a causa di pressione eccessiva.
- Il danneggiamento dei seggiolini a causa di un uso improprio o scorretto. Il danneggiamento dei seggiolini a causa di incidenti automobilistici.

La garanzia copre:

Posizionare il cuscino endergonico sul seggiolino ed estrarre la protezione inguinale dal cuscino endergonico.

Applicare il tessuto di base sul seggiolino, fissare bene le chiusure a scatto su entrambi i lati.

1. Far passare la fibbia della cintura di sicurezza attraverso il foro per la cintura di sicurezza del tessuto di base.
2. Far passare la protezione inguinale attraverso il foro della protezione inguinale del tessuto di base.
3. Far uscire la cinghia di regolazione della cintura di sicurezza dal foro del tessuto di base.

1. Dit is een “universeel” kinderbeveiligingssysteem (CRS) dat is goedgekeurd door ECE

Reglement nr. 44/04 wijzigingenreeks en GB27887-2011, voor algemeen gebruik in voertuigen en past op de meeste, maar niet alle, autostoelen.

2. Een correcte pasvorm is waarschijnlijk indien de voertuigfabrikant in de handleiding bij het voertuig heeft vermeld dat het voertuig geschikt is voor een “universeel” kinderbeveiligingssysteem voor deze leeftijds groep.

3. Dit kinderbeveiligingssysteem is ge classificeerd als “universeel” onder strengere voorwaarden dan die welke van toepassing waren op eerdere ontwerpen die deze kennisgeving niet van toepassing is.

4. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderzitje of de verkoper.

WAARSCHUWING!

Lees deze instructie en het bijbehorende deel van de handleiding van uw voertuig. Volg deze instructie tijdens het installeren en gebruiken van dit baby-autostoeltje. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel of overlijden van uw kind. Bewaar deze instructie op een veilige plaats om in de toekomst te raadplegen.

Opmerking: deze handleiding is alleen ter informatie, gelieve in natura te handelen!

1. TOEPASSINGSGEBIED:

Dit babyveiligheidszitje is gecertificeerd door ECE R44/04 en GB27887-2011 en is van toepassing op groepen I II III

Babyveiligheidszitje	Groep	Bereik van babygewicht:
BC702F	I II III	9-36 kg

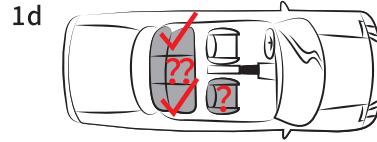
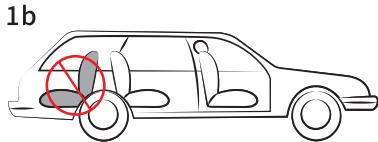
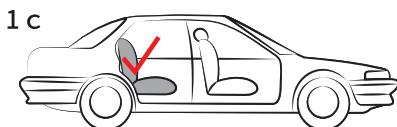
Certificering

- Dit babyveiligheidszitje is ontworpen en getest volgens de Europese normen voor kinderbeveiligingssysteem (ECE R44/04) en de Chinese kinderbeveiligingssysteem standaard (GB27887-2011). De certificeringsstempel E-markering (in de ronde cirkel) met goedkeuringsnummer.
- Elke wijziging van deze stoel door u zal leiden tot ongeldigheid van de certificering. Niemand is bevoegd om het babyveiligheidszitje aan te passen, met uitzondering van de fabrikant van het babyveiligheidszitje.

2. OPMERKING BIJ HET GEBRUIK:

WAARSCHUWING!

- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u dit autostoeltje gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot letsel bij uw baby.
- Het juiste gebruik van het autostoeltje is erg belangrijk voor uw baby.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de opbergzak a.u.b. goed voor later.
- Laat uw baby niet alleen achter in dit babyveiligheidszitje in uw auto.
- Installatie op een stoel van uw auto met een SRS-systeem is verboden.



? Optioneel: Alleen van toepassing op stoelen zonder airbags (1d).

?? Optioneel: Alleen van toepassing op stoelen met 3-punts veiligheidsgordel (1d).

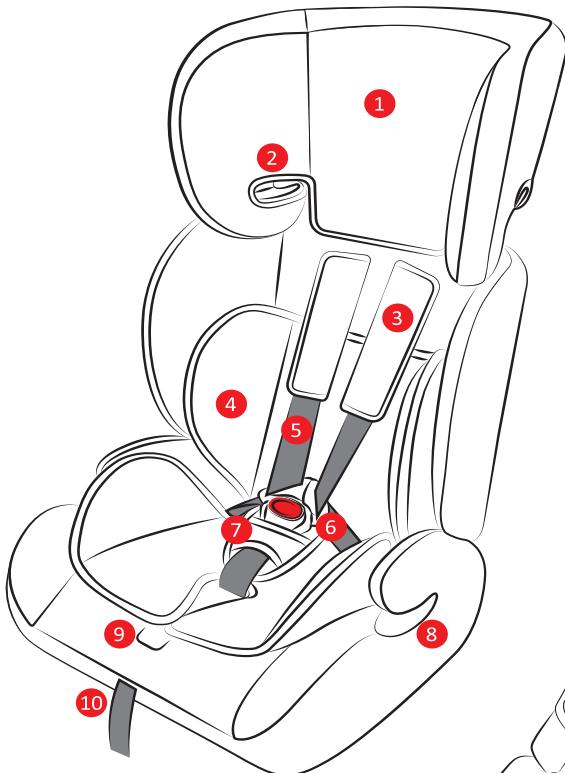
- Gebruik deze stoel NIET op zijwaarts of achterwaarts gerichte autostoelen (afbeelding 1a,1b). Alleen van toepassing op naar voren gerichte autostoelen. Uit crashstatistieken blijkt dat kinderen veiliger zijn op de achterste rij. (afbeelding 1c,1d)
- Gebruik dit autostoeltje niet op zitplaatsen waar een actieve frontale airbag is geïnstalleerd, maar installeer het op de achterbank van de auto.
- Alleen geschikt als de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met 3-punts veiligheidsgordels met oprolmechanisme, goedgekeurd volgens UN/ECE-Reglement Np.16 of andere gelijkwaardige normen.
- Na een ongeval kan de schade aan het baby-autostoeltje niet meteen worden vastgesteld, maar toch is het niet meer veilig, vervang het daarom door een nieuwe.
- Het autostoeltje moet goed worden vastgezet, zelfs als er geen baby in de auto zit, omdat het andere passagiers kan verwonden in geval van een crash of een plotselinge stop.

- Gebruik geen smeermiddel op de bewegende delen van het autostoeltje.
- Gebruik het autostoeltje niet zonder stoffen hoes. Breng de stoffen hoes na het gebruiken van de autostoel terug in de oorspronkelijke staat.
- Zet de autostoel niet in een andere positie, omdat dit de veiligheidsprestaties van het autostoeltje zal veranderen.
- Stel het autostoeltje niet bloot aan brandende zon, de metalen en plastic delen van het autostoeltje kunnen heet worden. Controleer de temperatuur van het autostoeltje voordat u de baby erin zet om te voorkomen dat u de baby pijn doet. Ook brandende zon kan de kleur doen vervagen.
- Zeg tegen uw baby dat hij niet met de gesp mag spelen.

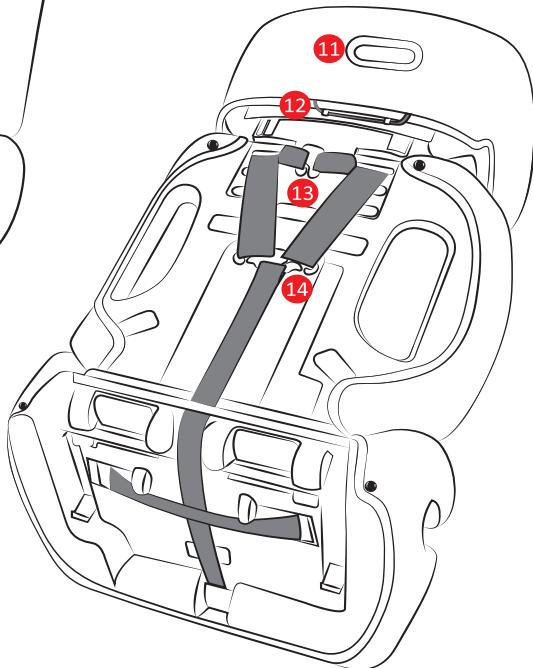


- 2-punts autogordel is verboden om je baby vast te maken.
- Installeer het autostoeltje en de onderdelen op de juiste manier volgens de gebruiksinstructie, om ervoor te zorgen dat het autostoeltje niet vast komt te zitten tussende deur of de stoel van de auto.
- De riem moet correct worden aangebracht zorg ervoor dat de riem zich op het bekken bevindt.
- Zorg ervoor dat de riemen niet gedraaid zijn.
- Autostoeltje moet worden vervangen na een zware crash.
- Autostoeltje zonder onze certificering en gebruiksaanwijzing of een stoeltje dat is omgebouwd is zeer gevaarlijk.
- Laat de baby niet alleen achter in het autostoeltje.
- Bagage en andere items moeten correct en veilig worden geplaatst.
- Het autostoeltje kan niet zonder stoffen hoes worden gebruikt, een stoffen hoes die niet door de fabrikant is geleverd, kan niet worden gebruikt, dit beïnvloedt de prestaties van het autostoeltje.
- Niet-vermeld vastmaakpunt kan niet worden gebruikt bij installatie, neem bij twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper

3. ONDERDELENLIJST

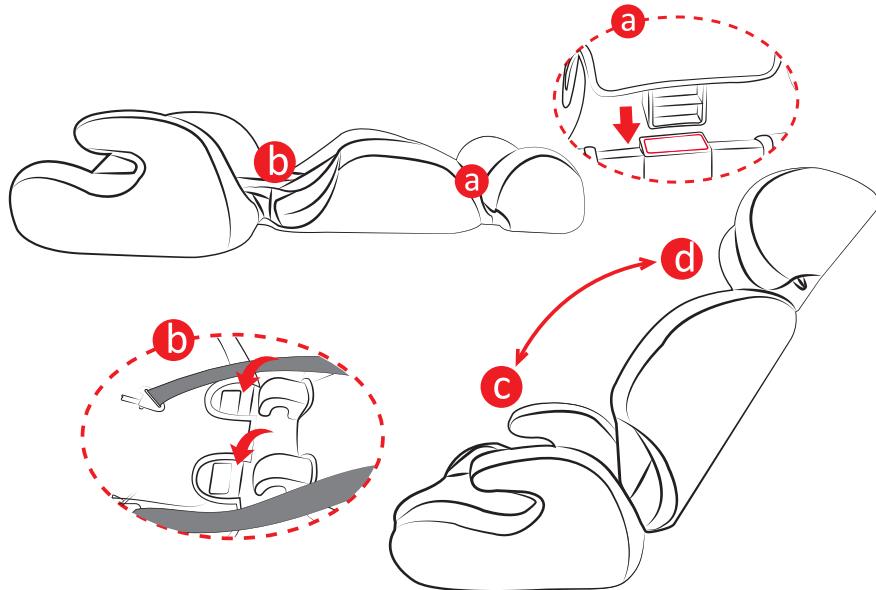


1. Hoofdsteun
2. Centrale afstelknop
3. Schouderkussen
4. Kussen
5. Veiligheidsgordel
6. Gesp
7. Kruiskussen
8. Autogordel geleidingsgroef
9. Centrale afstelknop



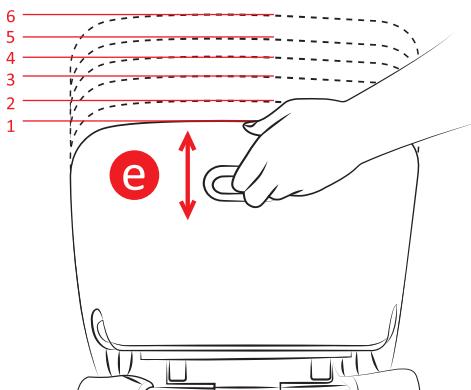
10. Aangepaste riem
11. Hoofdsteunversteller
12. Bovenste elastische band
13. Polypropyleen schouderriem bevestigingsklem
14. Aansluitplaat voor riem

4. MONTAGE EN FUNCTIES VAN BABY-AUTOSTOELTJES:



- 1. Om de stoel te monteren, steekt u de hoofdsteun in de gleuf bovenop de rugleuning (Figuur a); 2. Houd de rugleuning vast en plaats de twee haken op de rugleuning in de sleuven in de basis (Figuur b), duw dan de rugleuning tot deze verticaal staat(Figuur d).
- Om de zitting te demonteren, duwt u de rugleuning gewoon naar achteren (Figuur c).

Opmerking: Klap de stoel ophoog als u hem niet gebruikt om ruimte te besparen.



- Gebruik de hoofdsteunverstelling om de hoofdsteun op de juiste hoogte te plaatsen.
(Figuur e)

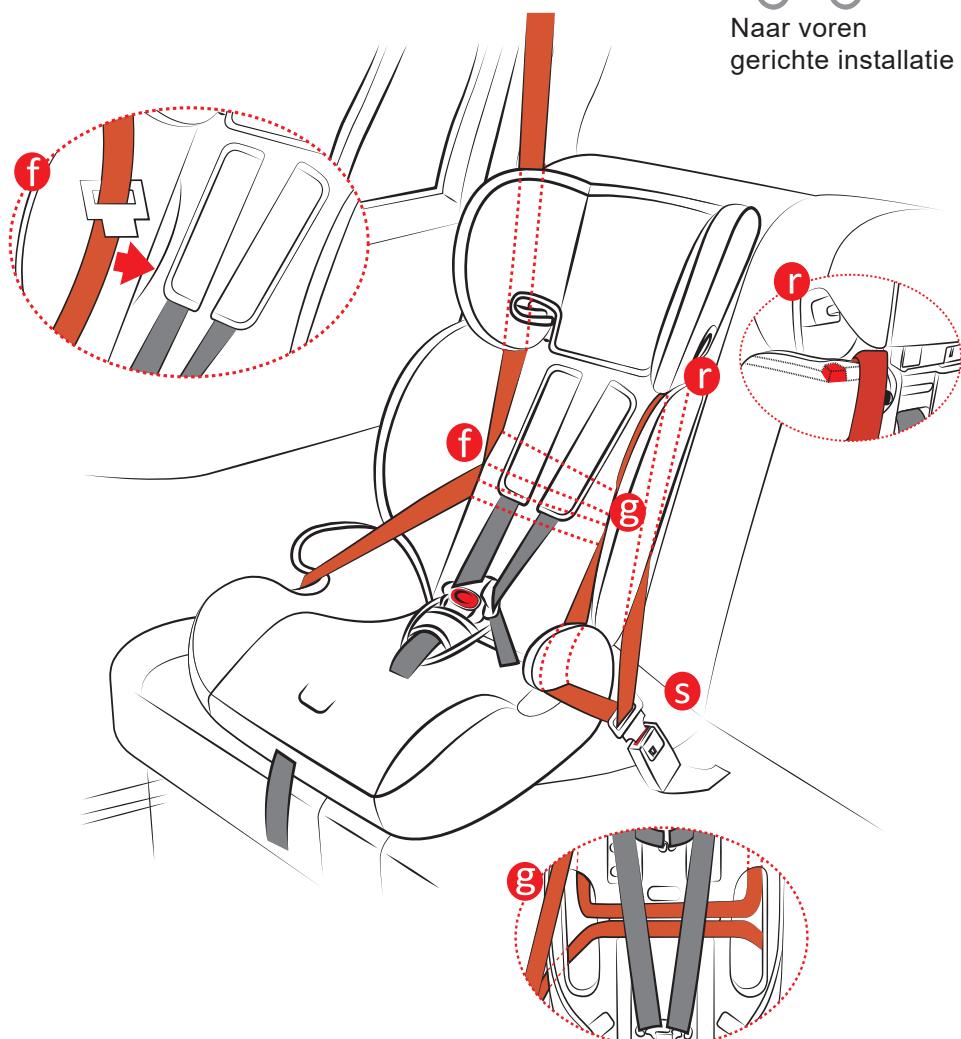
Let op: 1. De hoogte van de hoofdsteun heeft 6 niveaus. 2.Voor gebruik van het baby-autostoeltje, stel de hoofdsteun af zodat de bovenste gordelgeleider en de schouder van het kind zich op dezelfde hoogte bevinden.

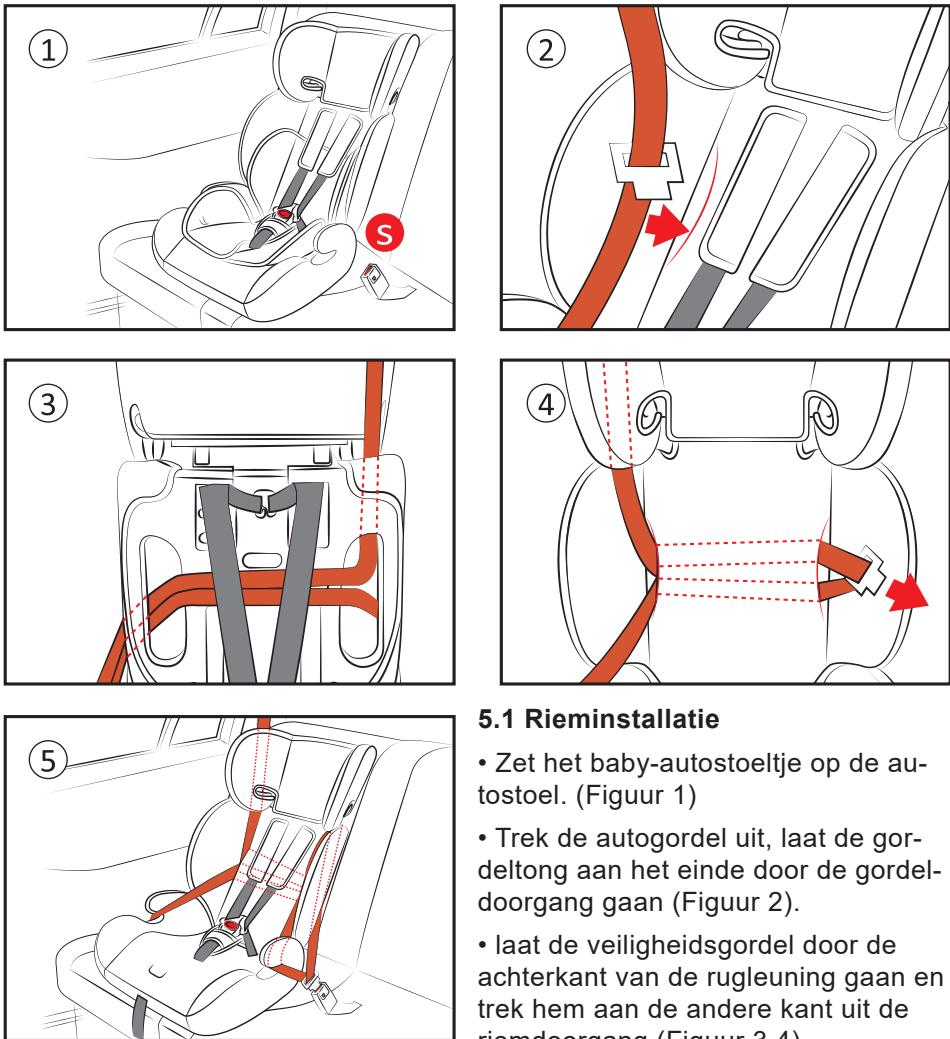
5. GEBRUIK VAN GROEP I GEÏNSTALLEERD

Geschikt voor 9-18 kg, baby van 9 maanden-4 jaar



Naar voren
gerichte installatie





5.1 Rieminstallatie

- Zet het baby-autostoeltje op de autostoel. (Figuur 1)
- Trek de autogordel uit, laat de gordeltong aan het einde door de gordeldoorgang gaan (Figuur 2).
- laat de veiligheidsgordel door de achterkant van de rugleuning gaan en trek hem aan de andere kant uit de riemdoorgang (Figuur 3,4).

Let op: De autogordel moet onder de riemen van het harnassysteem doorlopen.

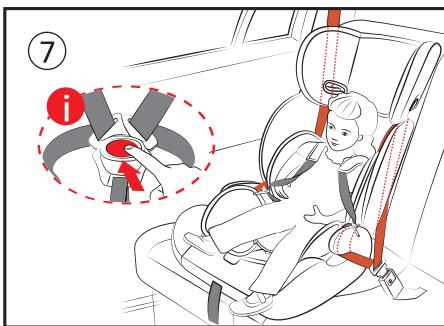
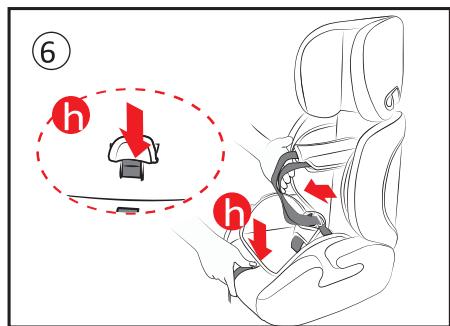
- Zorg ervoor dat de autogordel door de gordelgeleidingsgroef gaat, gesp hem dan om en maak hem vast (Figuur 5).

5.2 Fixatie van groep I kinderen

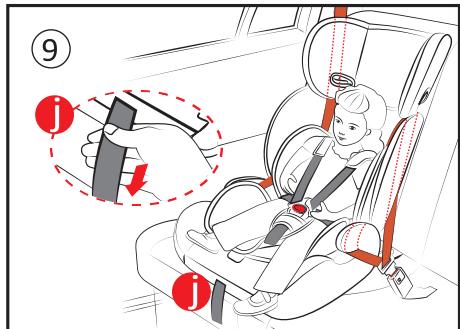
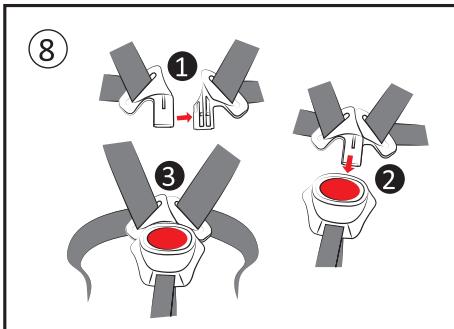
(geschikt voor 9-18kg, baby van 9 maanden-4 jaar)



5.3 Fixatie van 5-punts harnas



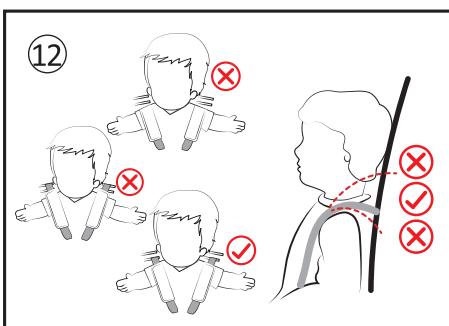
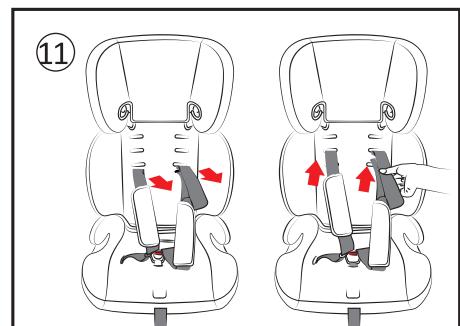
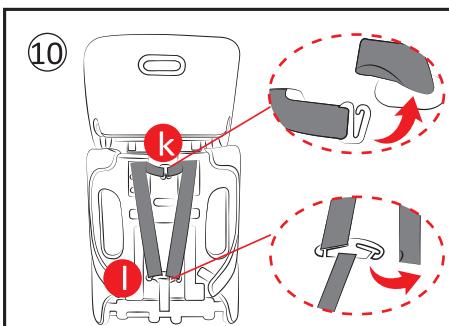
- Verleng de veiligheidsgordel – Druk met één hand op de centrale gordelvversteller (Figuur 6 h), trek met de andere hand de veiligheidsgordels naar buiten (let op! niet aan het schouderstuk trekken)
- Druk op de rode knop op de gesp om deze los te maken totdat u het “klik”-geluid hoort (Figuur 7 i), zet het kind in het baby-autostoeltje, laat zijn/haar armen door de veiligheidsgordel gaan (Figuur 7).



- Plaats de twee gesptongen bij elkaar en steek ze in de gesp totdat u een "klik"-geluid hoort. (Figuur 8)
- Trek de verstelbare band naar voren om het harnassysteem vast te maken (Figuur 9 j).

Let op: De juiste spanning is één vingerafstand tussen de veiligheidsgordel en het lichaam van het kind. De juiste positie van de gesp is het kruis van het kind, niet zijn/haar buik.

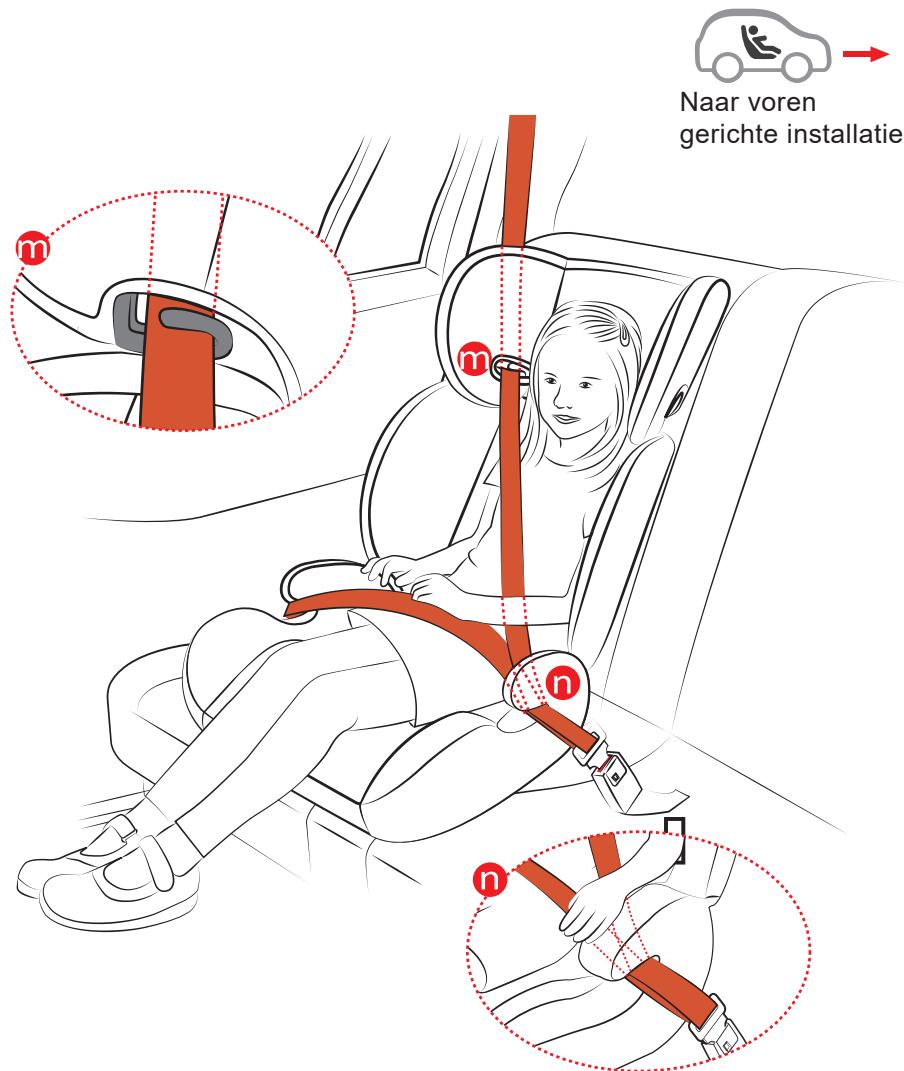
5.4 Het niveau van de schouderband aanpassen



- Verwijder de riemen van de riemverbindingsplaat (Figuur 10 l). Maak de schouderriem los van de verbindingsklem.
- Trek en installeer de veiligheidsgordel en schouderriemen opnieuw in de sleuf op het juiste niveau. (Figuur 11)
- Zorg ervoor dat de schoudergordel gelijk is en een beetje lager is dan de schouders van het kind. (Figuur 12)

6. GEBRUIK VAN GROEP II III GEÏNSTALLEERD

Let op: 5-punts harnassysteem moet worden verwijderd wanneer deze gebruikt wordt voor groep II III. (Afbeelding 13,14)

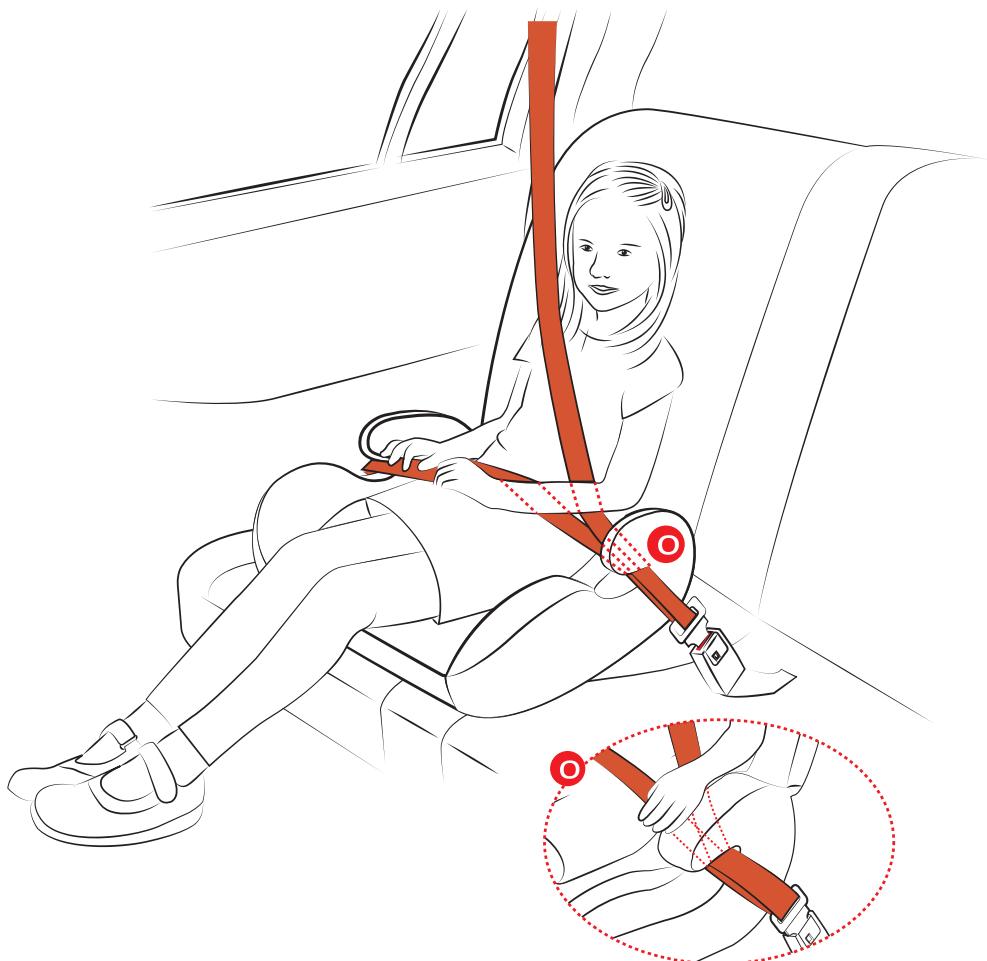


7. GEBRUIK VAN GROEP III GEÏNSTALLEERD

Let op: het 5-punts harnassysteem moet worden verwijderd wanneer het wordt gebruikt voor groep III (Afbeelding 13,14). Rugleuning en hoofdsteun moeten ook worden verwijderd (figuur 15).



Naar voren
gerichte installatie



8. ONDERHOUD

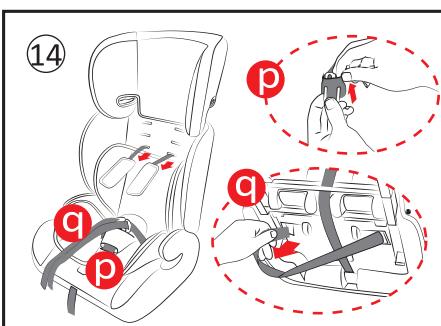
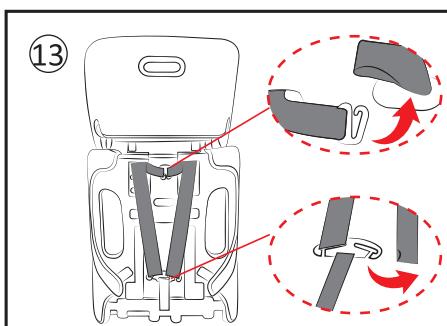
8.1 Opgelet

- Ongelukken met een auto die harder dan 10 km/h rijdt, kunnen onzichtbare schade aan het babyzitje veroorzaken. Gelieve uw baby-veiligheidszitje te vervangen na een ongeval.
- Controleer regelmatig alle belangrijke onderdelen, zorg ervoor dat alle mechanismen goed werken.
- Smeer geen enkel onderdeel met smeermiddelen.
- Om schade te voorkomen, zorg ervoor dat geen enkel deel van dit babyzitje vast komt te zitten tussen de autodeur, dichtklapbare autostoel of andere voorwerpen.

8.2 Hoes reinigen

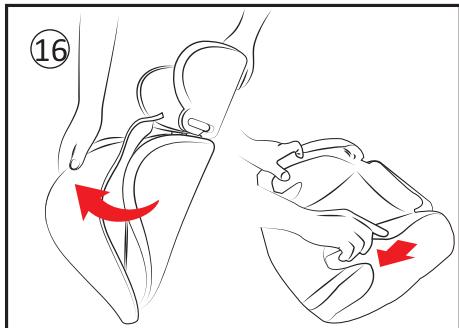
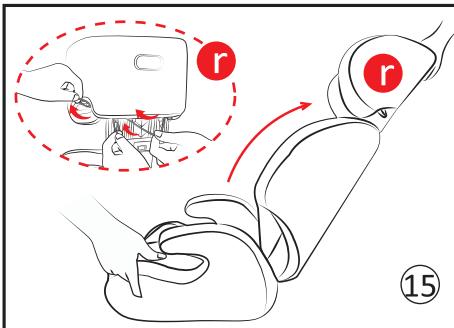
Gebruik geen autostoeltje zonder stoffen hoes.

- Stoffen hoes kan worden verwijderd. Was het met een mild reinigingsmiddel in warm water (watertemperatuur niet hoger dan 30°C), op natuurlijke wijze laten drogen, geen droogmachine.
- Kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met water en zeep, gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).
- Schouderriem kan worden verwijderd om met mild zeepsop schoon te maken.

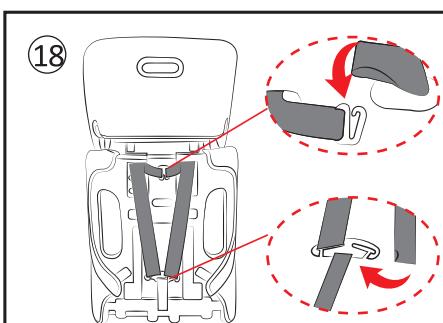
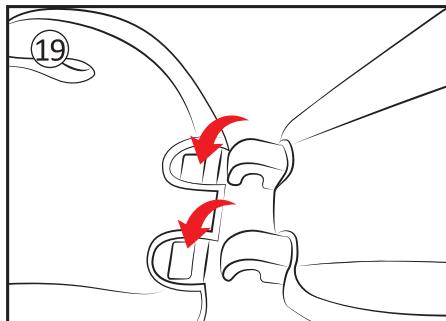
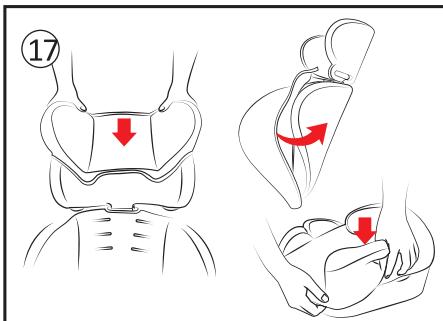


8.3 Het verwijderen van de stoffen bekleding

- Verwijder de riemen van de riemverbindingssplaat. Maak de schouderriem los van de verbindingsklem.(Figuur 13)
- Trek het schouderstuk en de riemen aan de voorkant naar buiten en verwijder vervolgens alle ladderknopen van de kruisriem aan de onderkant.(Figuur 14)



- Maak de zwarte elastische banden los (afbeelding 15 r). Om de zitting te demonteren, drukt u met de ene hand op het onderstel en zet u het vast, terwijl u met de andere hand de rugleuning indrukt (Figuur 15).
- Open de drukknopen op de stoffen hoes om de hele hoes te verwijderen (Figuur 16).



8.4 Het plaatsen van de stoffen bekleding

- Plaats de hoes terug op het zitje en maak het vast (afbeelding 17).
- Zet de twee hoeken op de rugleuning in de sleuven van de basis vast en duw de rugleuning vervolgens in verticale positie (Figuur 18).
- Bevestig de riemen op de verbinding-splaat en verbindingsklem (Figuur 19).

9. GARANTIEVOORWAARDE EN GARANTIEKAART:

Garantieperiode is 2 jaar vanaf de aankoop. Garantie omvat fabrieksproductie of materiaalproblemen.

Garantiekaart is een belangrijke certificering voor kwaliteitswaarborging, bewaar deze goed in de garantieperiode. Bewaar ook uw verkoopbonnen en gerelateerde documenten.

Garantie dekt niet:

- De natuurlijke schade tijdens het gebruik, of de schade aan de autostoelen als gevolg van overmatige druk.
- De schade aan de autostoelen door oneigenlijk of onjuist gebruik.
- De schade aan de autostoelen als gevolg van auto-ongelukken.

Garantie dekt:

Leg het kussen op het baby autostoeltje en trek de kruisbeschermer uit het kussen.

Leg de basishoes op het baby-autostoeltje, maak de drukknopen aan beide kanten goed vast.

1. Doe de gesp van de veiligheidsgordel door het gat van de veiligheidsgordel van de basishoes.
2. Doe de kruisbeschermer door het kruisbeschermingsgat van de basishoes.
3. Haal de afstelriem van de veiligheidsgordel door het gat in de basishoes

1. Acesta este un sistem „universal” de reținere pentru copii (CRS) care este aprobat de ECE

Regulamentul nr.44 / 04, seria de modificări și GB27887-2011, pentru uz general în vehicule și se potrivește majorității, dar nu tuturor scaunelor auto.

2. O potrivire corectă este probabilă în cazul în care producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este capabil să accepte un sistem de reținere pentru copii „Universal” pentru această grupă de vîrstă.

3. Acest sistem de siguranță pentru copii a fost clasificat ca „Universal” în condiții mai stricte decât cele care s-au aplicat proiectelor anterioare care nu au această notificare.

4. Dacă aveți dubii, consultați fie producătorul de sisteme de siguranță pentru copii, fie comerciantul cu amănuntul.

AVERTISMENT!

Vă rugăm să citiți această instrucțiune și partea corespunzătoare din manualului vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni în timp ce instalați și utilizați acest scaun auto. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la rănirea gravă sau moartea copilului dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați această instrucțiune în siguranță, în cazul unei citiri viitoare.

Notă: acest manual este doar pentru referință, cazurile individuale pot să difere!

1. INTERVALUL DE APLICARE

Certificat de ECE R44 / 04 și GB27887-2011, acest scaun de siguranță pentru bebeluși este aplicabil pentru Grupa I II III

Scaun de siguranță pentru bebeluși	Grupa	Intervalul de greutate al bebelușului
BC702F	I II III	9-36 kg

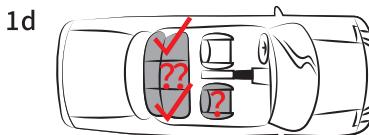
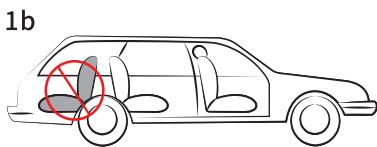
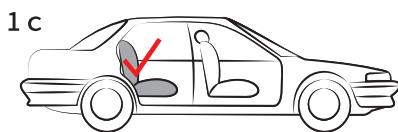
Certificare

- Acest scaun de siguranță pentru bebeluși este proiectat și testat respectând standardul European pentru copii Rstraint (ECE R44 / 04) și standardul chinez pentru copii Rstraint (GB27887-2011). Este stampilat cu marca E de certificare (în cercul rotund) cu numărul de aprobat.
- Orice modificare adusă acestui scaun de către dvs. va duce la invalidarea certificării. Nimeni nu este autorizat să modifice scaunul de siguranță pentru copii, cu excepția producătorului scaunului de siguranță pentru copii.

2. NOTĂ PRIVIND FOLOSIREA

AVERTISMENT

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest scaun auto. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la rănirea copilului dumneavoastră.
- Folosirea corectă a scaunului auto este foarte importantă pentru bebelușii.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile și geanta de colectare pentru confort în viitor.
- Nu lăsați bebelușul singur pe acest scaun de siguranță pentru bebelușii în mașină.
- Este interzisă instalarea pe un scaun al mașinii dvs. care are un sistem SRS.



? Optional: Se aplică numai pentru scaunele fără airbaguri (1d).

?? Optional: Se aplică numai pentru scaunele cu centură de siguranță în 3 puncte (1d).

- NU folosiți acest scaun pe scaunele auto orientat lateral sau orientat spre spate (imagină 1a, 1b). Se aplică numai pentru scaunele auto orientat spre față. Statisticile accidentelor arată că copiii sunt mai în siguranță pe scaunele din spate. (Imaginea 1c, 1d)
- Nu utilizați acest scaun auto în poziții pe banchetă unde este instalat un airbag frontal activ, mai bine instalați-l pe bancheta din spate a mașinii.
- Potrivit numai dacă vehiculele omologate sunt prevăzute cu centuri retractabile de siguranță în 3 puncte, aprobată conform Regulamentului UN / ECE Nr.16 sau altor standarde echivalente.
- După un accident, este posibil ca avariera scaunului auto să nu se identificată instantaneu, dar nu mai este sigur, prin urmare, vă rugăm să schimbați-l cu unul nou.

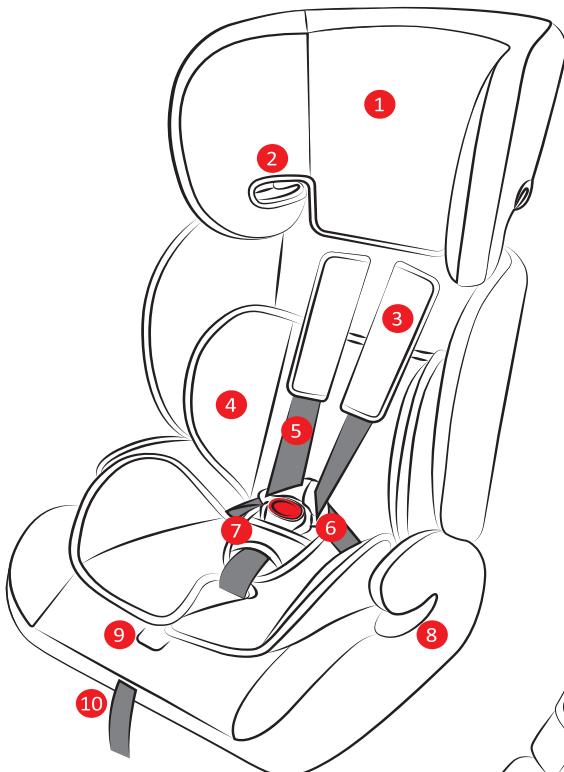
- Scaunul auto trebuie fixat bine, chiar dacă nu există un bebeluș în mașină, deoarece poate răni alți pasageri în caz de accident sau frână bruscă.
- Nu folosiți lubrifianti la părțile mobile ale scaunului auto.
- Nu utilizați scaunul auto fără husa textilă. Vă rugăm să reduceți husa textilă la starea inițială după înclinare.
- Nu remontați scaunul auto, deoarece acest lucru va schimba performanțele de siguranță ale scaunului auto.
- Nu expuneți scaunul auto la soare arzător, părțile metalice și din plastic ale scaunului auto putând fi fierbinți. Vă rugăm să verificați temperatura scaunului auto înainte de a fixa copilul pentru a evita rânirea copilului. De asemenea, soarele arzător poate estompa culoarea.
- Vă rugăm să învățați bebelușul să nu se joace cu catarama.



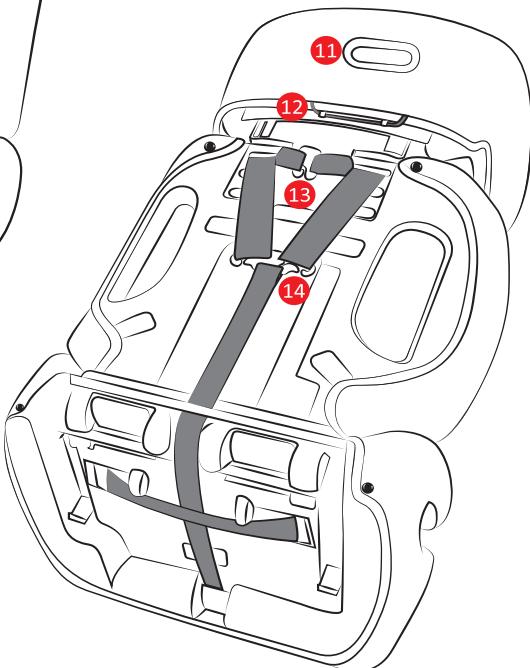
PERICOL!

- Este interzisă centura auto în 2 puncte pentru a vă securiza bebelușul.
- Vă rugăm să instalați corect scaunul auto și piesele conform instrucțiunilor de utilizare, pentru a vă asigura că scaunul auto nu este blocat de ușă sau de scaunul mașinii.
- Centura trebuie instalată corect, asigurați-vă că centura este pe pelvis.
- Fără împletirea sau răsucirea centurilor.
- Scaunul auto trebuie schimbat după un accident puternic.
- Scaunul auto fără certificare și instrucțiuni de utilizare sau reabilitat este foarte periculos.
- Nu lăsați copilul singur pe scaunul auto.
- Bagajele și alte articole trebuie plasate corespunzător după accidentul auto.
- Scaunul auto fără husă textilă nu poate fi utilizat, husa textilă care nu este furnizată de producător nu poate fi utilizată, influențează performanța scaunului auto.
- Ancorajul nemarcat nu poate fi utilizat la instalare, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.

3. LISTA PIESELOR

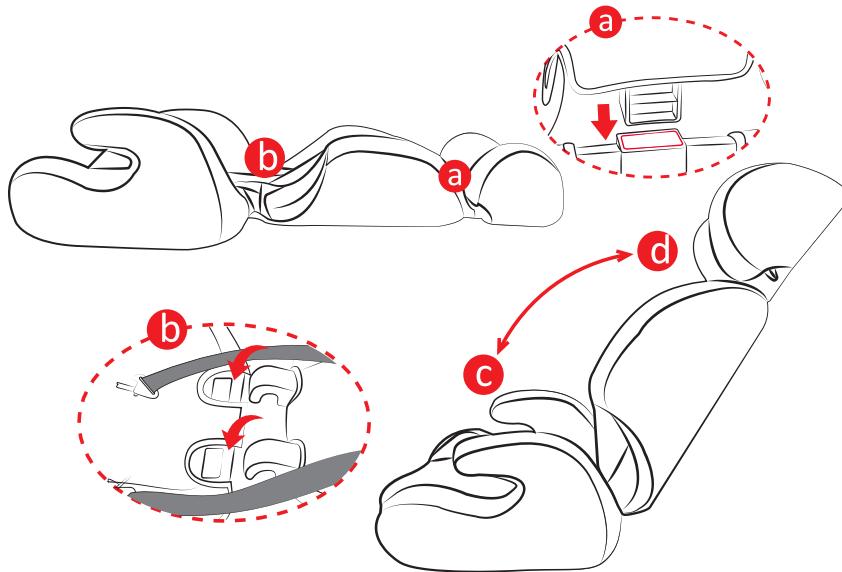


1. Tetiera
2. Butonul central de ajustare
3. Protecții umeri
4. Pernă
5. Centură de siguranță
6. Cataramă
7. Tampon despărțitor picioare
8. Canelura de ghidare a centurii de siguranță a mașinii



9. Butonul central de ajustare
10. Cureaua de ajustare
11. Reglator tetieră
12. Curea elastică superioară
13. Clemă de montare centură de umăr din polipropilenă
14. Placă de conectare centuri

4. ASAMBLAREA ȘI FUNCȚIILE SCAUNULUI AUTO PENTRU BEBELUȘI

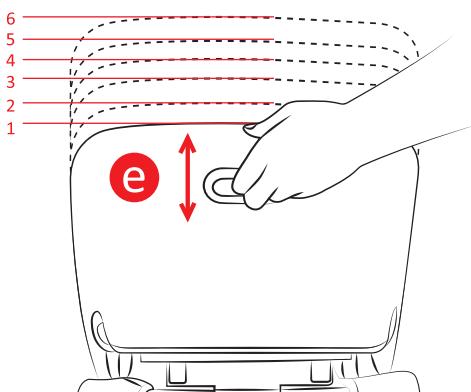


- 1. Pentru a asambla scaunul, introduceți tetiera în fanta de deasupra spătarului (Figura a);
- 2. Țineți spătarul și puneti cele două cârlige pe spătar la sloturile din bază (Figura b), apoi împingeți spătarul până la verticală (Figura d).
- Pentru a demonta scaunul, pur și simplu împingeți spătarul înapoi (Figura c).

Notă: Pliați scaunul atunci când nu îl utilizați pentru economisirea spațiului.

- Folosiți dispozitivul de reglare a tetierei pentru a ridica tetiera la o înălțime adecvată.

(Figura e)



Atenție:

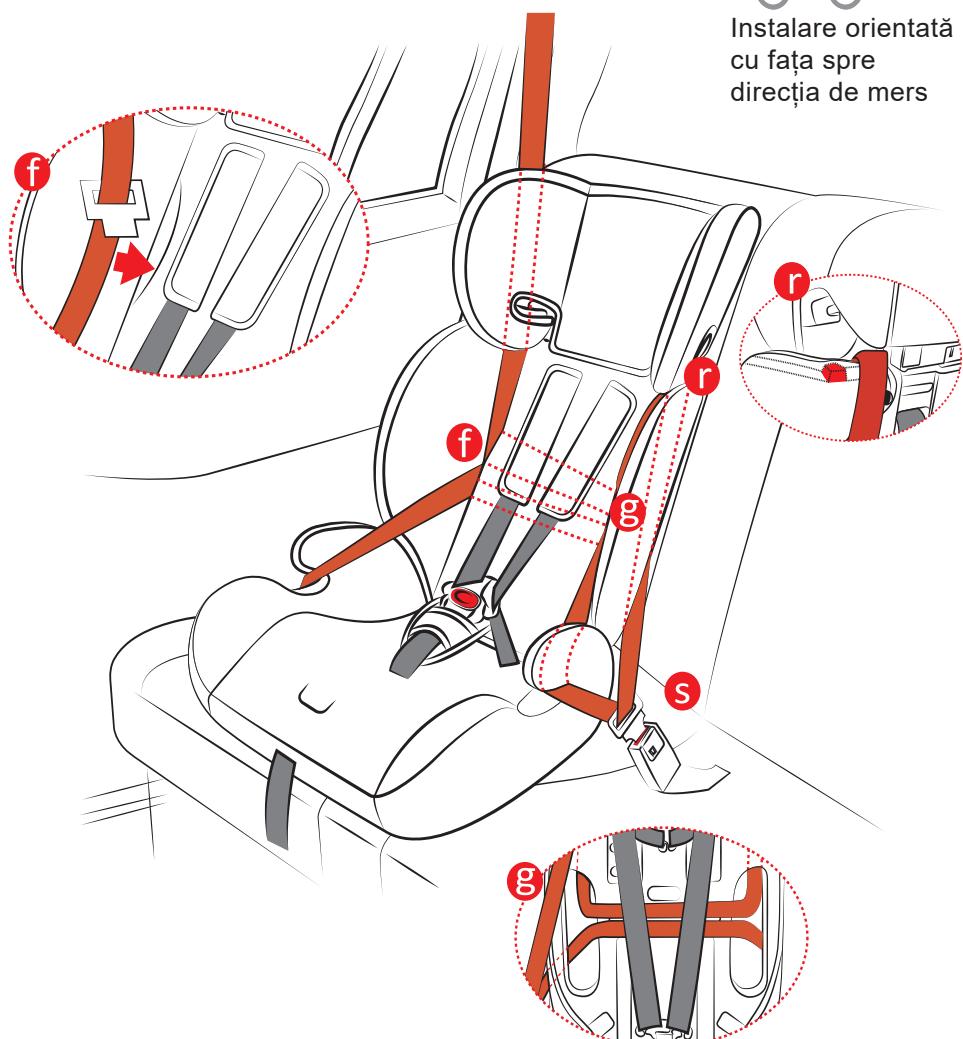
1. Înălțimea tetierei are 6 nivele.
2. Înainte de a utiliza scaunul auto pentru bebeluș, vă rugăm să reglați tetiera până când ghidajul de direcție al centurii superioare și umărul copilului sunt la același nivel.

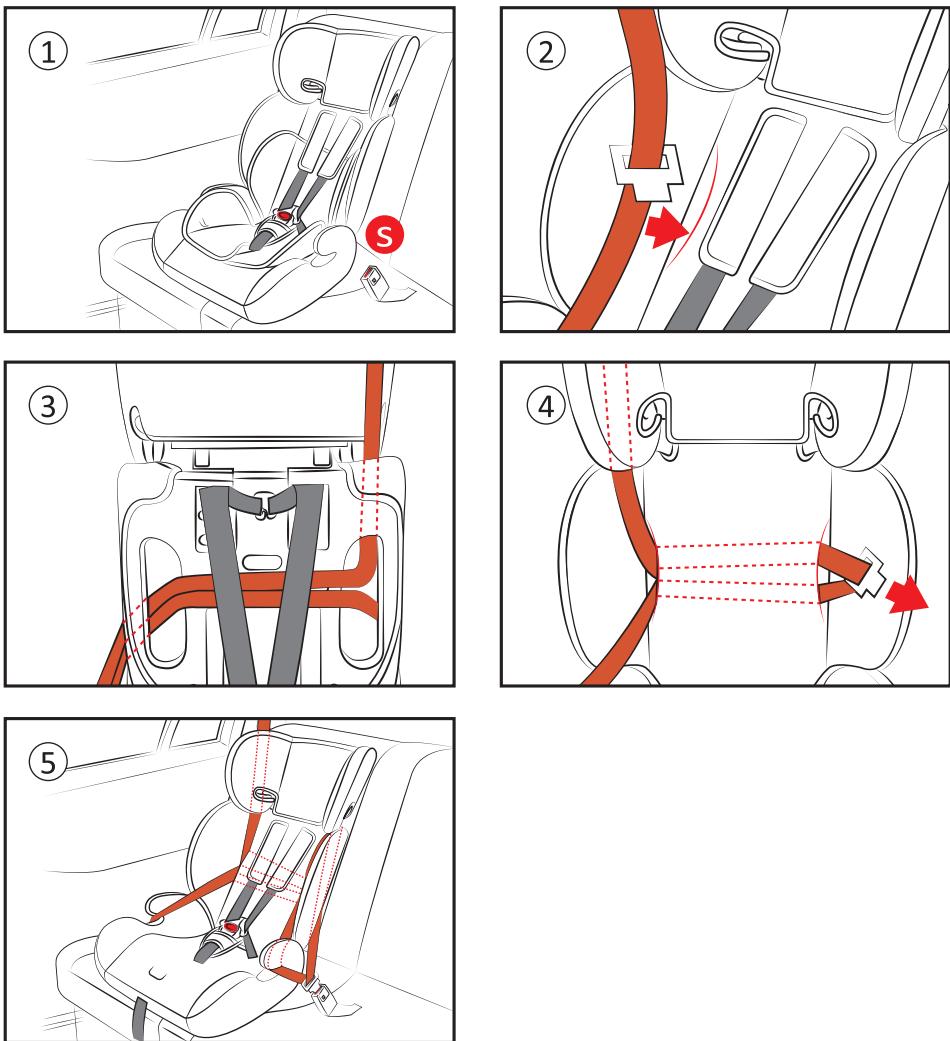
5. UTILIZAREA SCAUNULUI PENTRU GRUPA I ȘI INSTALAREA

Potrivit pentru 9-18 kg, copii cu vârste între 9 luni-4 ani



Instalare orientată
cu față spre
direcția de mers





5.1 Instalarea centurii

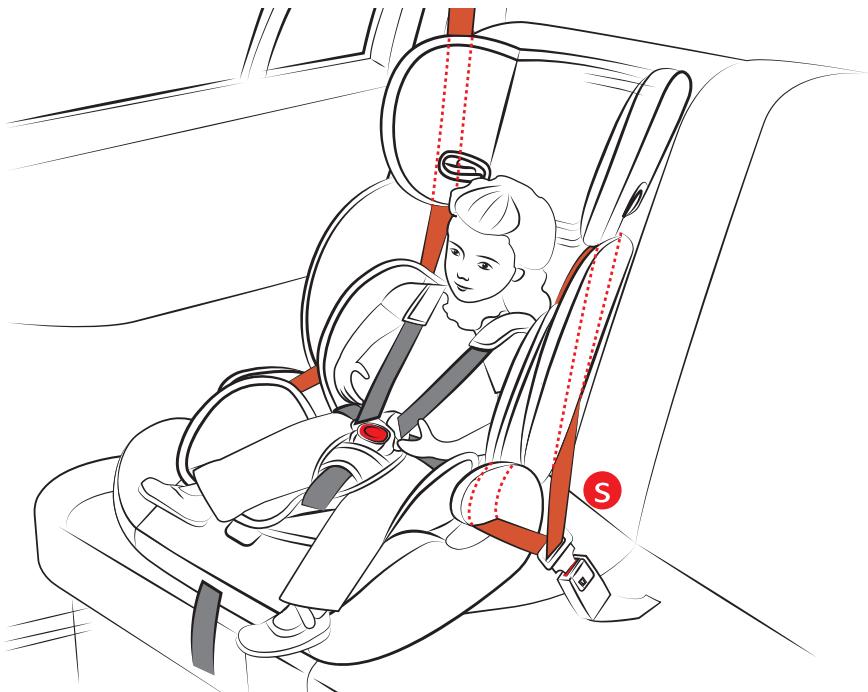
- Așezați scaunul auto pe scaunul vehiculului (Figura 1)
- Scoateți centura auto, lăsați limba centurii să treacă prin pasajul curelei la capătul apropiat (Figura 2).
- Lăsați centura să treacă prin spatele spătarului și scoateți-o din pasajul centurii de pe cealaltă parte (Figura 3,4).

Notă: Centura auto trebuie să treacă sub curelele sistemului de ham.

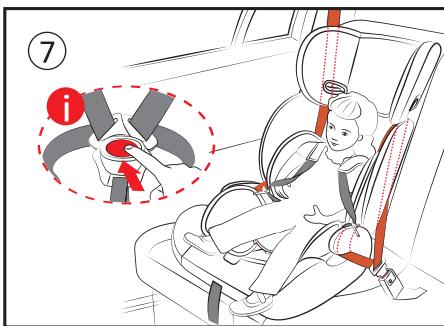
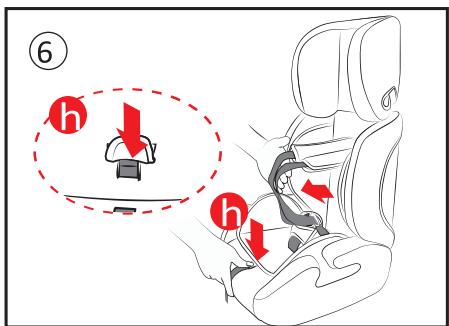
- Asigurați-vă că centura autovehiculului trece prin canelura ghidajului curelei, apoi prindeți-o în cataramă și strunți-o (Figura 5).

5.2 Securizare copiilor din grupa I

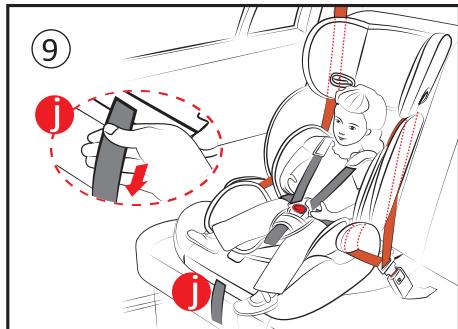
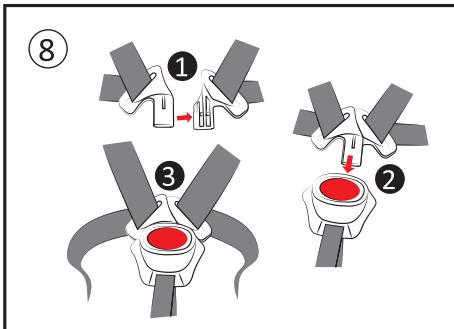
(potrivită pentru 9-18 kg, bebeluși de 9 luni-4 ani)



5.3 Fixarea hamului în 5 puncte



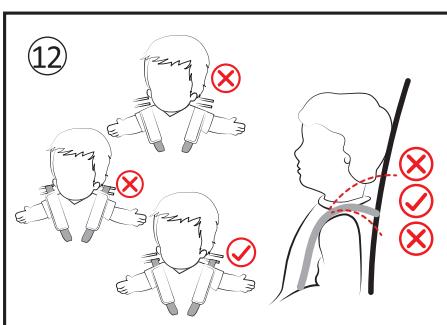
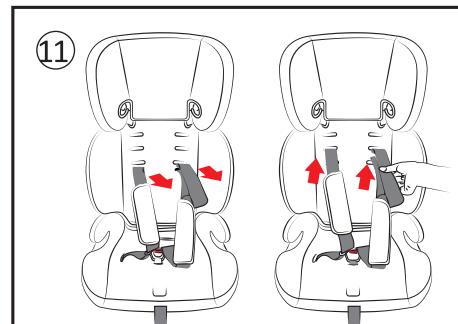
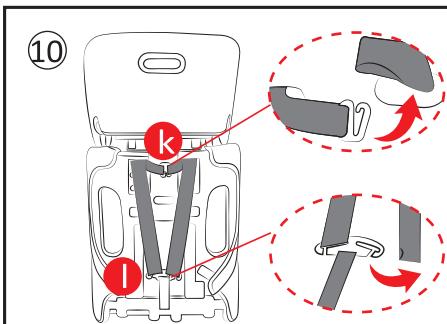
- Extindeți centura de siguranță – Apăsați dispozitivul de reglare central cu o mână (Figura 6 h), trageți cu cealaltă mână centurile de siguranță (Atenție! Nu trageți protecția de umăr.)
- Apăsați butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera până când auziți sunetul „clic” (Figura 7 i), puneți copilul în scaunul auto pentru bebeluși, dirijați-i brațele să treacă prin centura de siguranță. (Figura 7)



- Puneți cele două limbi de cataramă împreună și introduceți în cataramă până când auziți un sunet de „clic”. (Figura 8)
- Trageți cureaua de reglare înainte pentru a fixa sistemul hamului (Figura 9 j).

Atenție: Etansarea corectă este un spațiu cu un deget între centura de siguranță și corpul copilului. Poziția corectă a cataramei este la picioarele copilului, nu la burta sa.

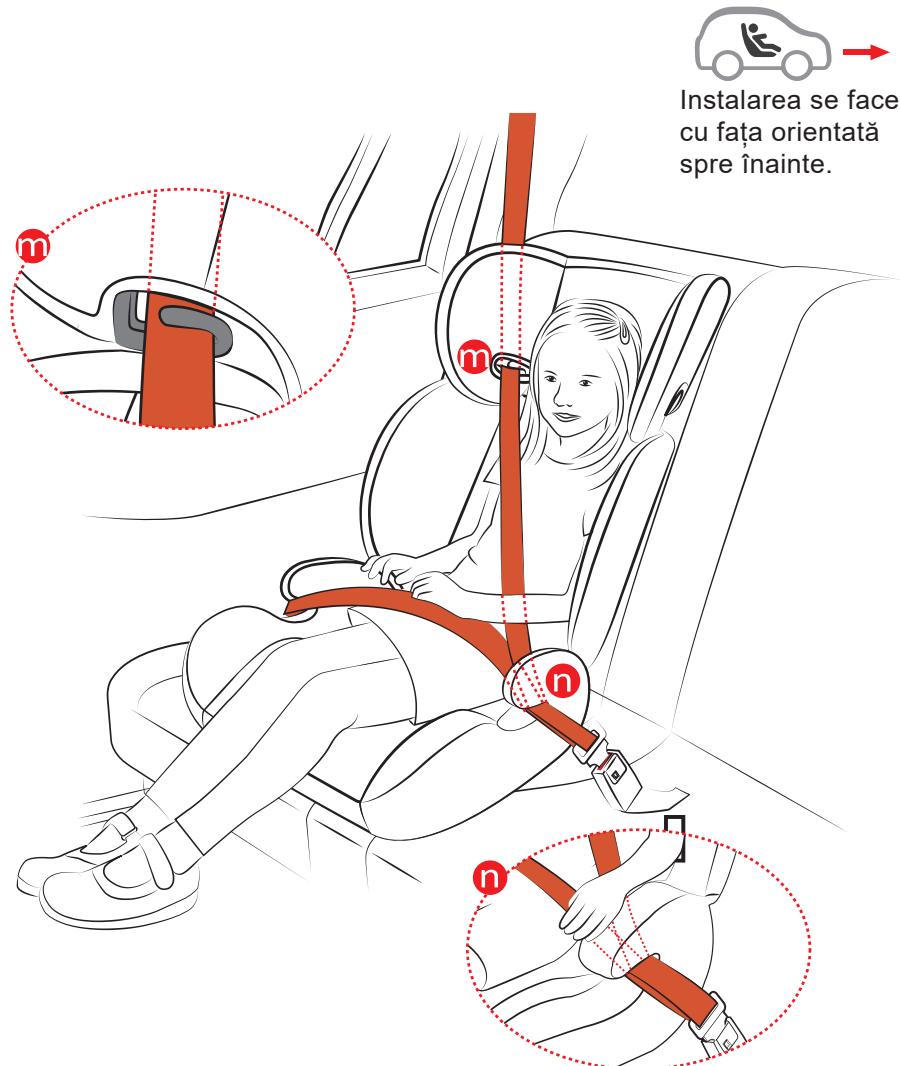
5.4 Reglarea nivelului centurii de umăr



- Îndepărtați centurile de pe placă de conectare a centurilor (Figura 10 l). Desprindeți centura de umăr de clema de conectare.
- Scoateți și reinstalați centura și centurile de umăr în fantă la nivelul adecvat. (Figura 11)
- Asigurați-vă că centura de umăr este uniformă și puțin mai joasă decât umerii copilului. (Figura 12)

6. UTILIZAREA PENTRU GRUPA II III ȘI INSTALAREA

Atenție: sistemul de centuri în 5 puncte trebuie îndepărtat la grupa II III de utilizare (Figura 13,14)

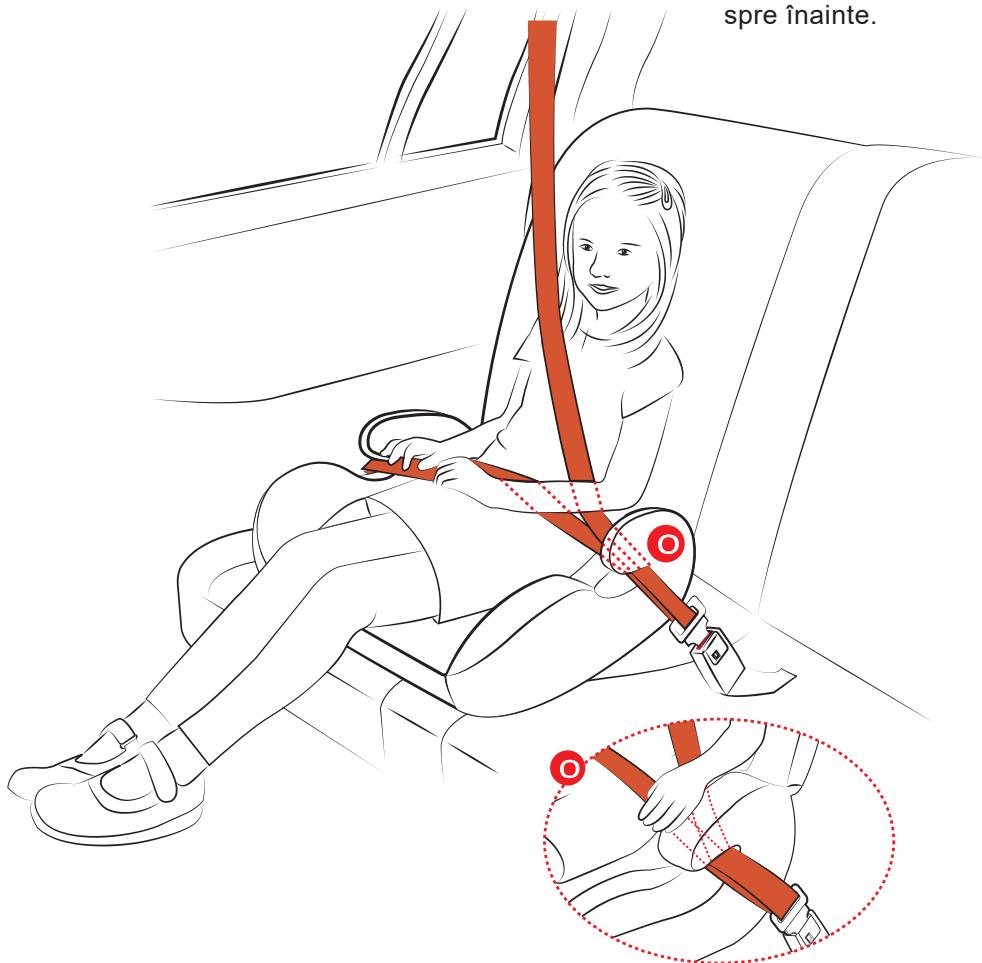


7. UTILIZAREA PENTRU GRUPA III ȘI INSTALAREA

Atenție: sistemul de centuri în 5 puncte trebuie îndepărtat la grupa III de utilizare (Figura 13,14). Spătarul și tetiera trebuie îndepărtați (Figura 15).



Instalarea se face cu față orientată spre înainte.



8. ÎNTREȚINERE

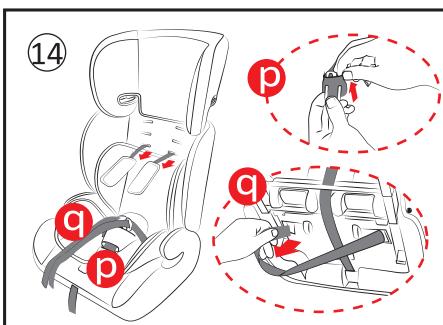
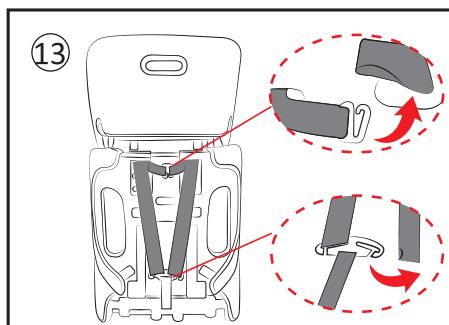
8.1 Atenție

- Accidentele care au loc atunci când viteza mașinii depășește 10 km/h, pot provoca daune invizibile scaunului de siguranță al bebelușului. Vă rugăm să vă schimbați scaunul de siguranță pentru bebeluși după un accident de mașină.
- Verificați periodic toate piesele importante, asigurați-vă că toate mecanismele funcționează corect.
- Nu lubrificați nicio piesă cu lubrifianti.
- Pentru a evita deteriorarea, asigurați-vă că nici o parte a acestui scaun pentru bebeluși nu este blocată de portiera mașinii, de scaunul auto pliabil sau de orice alte obiecte.

8.2 Curățarea husei

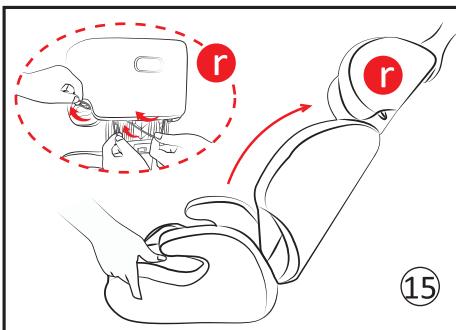
Nu utilizați scaun auto pentru bebeluși fără husă textilă.

- Husa textilă poate fi scoasă. Spălați-o cu un detergent delicat în apă caldă (temperatura apei să nu depășească 30°) cu uscare naturală, nu deshidratare.
- Părțile din plastic pot fi curățate cu apă și săpun, nu folosiți detergenți puternici (cum ar fi solventul).
- Centura de umăr poate fi înlăturată pentru curățare cu apă și săpun delicat.

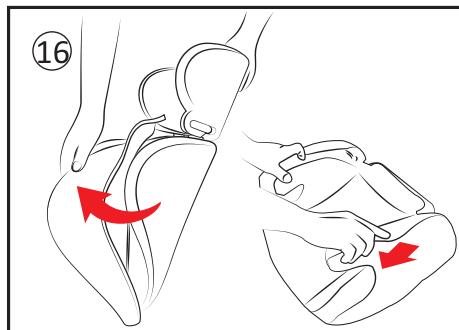


8.3 Îndepărțarea husei textile

- Îndepărtați centurile de pe placă de conectare a centurii. Desprindeți centura de umăr de clema de conectare. (Figura 13)
- Scoateți protecțiile de umăr și centurile din față, apoi desfaceți capsele tamponului despărțitor de picioare în partea inferioară. (Figura 14)

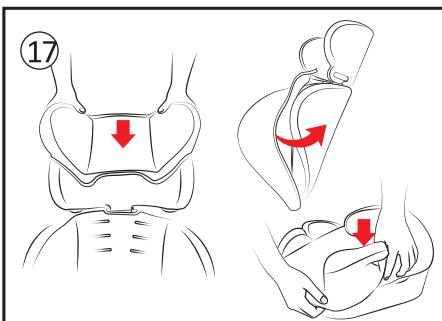


15

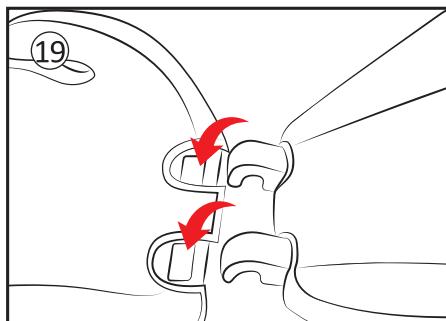


16

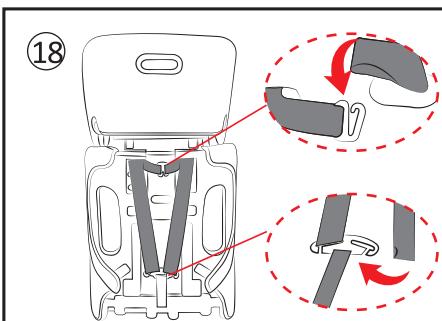
- Eliberați benzile elastice negre (Figura 15 r). Pentru a demonta scaunul, apăsați și fixați baza cu o mână și împingeți spătarul cu cealaltă mână (Figura 15).
- Desfaceți capsele de pe husa textilă pentru a o îndepărta în întregime (Figura 16).



17



19



18

8.4 Instalarea husei textile

- Puneti husa la loc pe scoica și fixați-o (Figura 17).
- Puneti cele două cârlige pe spătar pe sloturile de bază, apoi împingeți spătarul până la verticală (Figura 18).
- Ataşați centurile pe placă de conectare și clema de conectare (Figura 19).

9. CONDIȚIILE GARANȚIEI ȘI CARDUL DE GARANȚIE

Perioada de garanție este de 2 ani de când a fost achiziționată.

Cardul de garanție este o certificare importantă de asigurare a calității, vă rugăm să îl păstrați bine în perioada de garanție. Între timp, vă rugăm să păstrați bonurile de cumpărare și documentele aferente.

Garanția nu acoperă:

- Fenomenele naturale în procesul de utilizare sau deteriorarea scaunelor auto din cauza presiunii excesive.
- Deteriorarea scaunelor auto din cauza utilizării necorespunzătoare sau incorecte.
- Deteriorarea scaunelor auto din cauza accidentelor auto.

Garanția acoperă:

- 1.Așezați perna ergonomică pe scaunul auto pentru bebeluși și scoateți protectorul pentru picioare din perna ergonomică.
- 2.Puneți husa de bază pe scaunul auto al bebelușului, fixați bine dispozitivele de fixare pe ambele părți.
3. Introduceți catarama centurii de siguranță prin orificiul centurii de siguranță a husei de bază.
- 4.Treceți tamponul despărțitor pentru picioare prin orificiul protector pentru picioare al husei de bază.
- 5.Puneți cureaua de reglare a centurii de siguranță în afară orificiului husei de bază.

1. Πρόκειται για ένα “Universal” σύστημα συγκράτησης παιδιών (CRS) το οποίο είναι εγκεκριμένο από την ECE

Κανονισμός αρ. 44/04 σειρά τροποποιήσεων και GB27887-2011, για γενική χρήση σε οχήματα και θα ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα, τα καθίσματα αυτοκινήτου.

2. Μια σωστή εφαρμογή είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα μπορεί να δεχτεί ένα “καθολικό” σύστημα συγκράτησης παιδιών για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει ταξινομηθεί ως “Καθολικό” υπό αυστηρότερες συνθήκες από εκείνες που ίσχυαν για παλαιότερα σχέδια που δεν φέρουν αυτήν την ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος είτε τον πωλητή λιανικής.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και το σχετικό μέρος του εγχειριδίου του οχήματός σας. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες κατά την εγκατάσταση και τη χρήση αυτού του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στο παιδί σας. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος σε περίπτωση μελλοντικής ανάγνωσης.

Σημείωση: αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για αναφορά, παρακαλώ χειριστείτε αναλόγως!

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Πιστοποιημένο από ECE R44/04 και GB27887-2011, αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ισχύει για Group I II III

Κάθισμα ασφαλείας μωρού	Ομάδα	Εύρος βάρους μωρού
BC702F	I II III	9-36 kg

Πιστοποίηση

- Αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας έχει σχεδιαστεί και δοκιμαστεί με το πρότυπο European Children Restraint System (ECE R44/04) και το πρότυπο Chinese Children Restraint System (GB27887-2011). Η σφραγίδα πιστοποίησης Ε σήμα (στον στρογγυλό κύκλο) με αριθμό έγκρισης.
- Οποιαδήποτε τροποποίηση αυτής της θέσης από εσάς θα οδηγήσει σε ακυρότητα της πιστοποίησης. Κανείς δεν είναι εξουσιοδοτημένος να τροποποιεί το παιδικό κάθισμα ασφαλείας, εκτός από τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

2. ΧΡΗΣΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗΣ

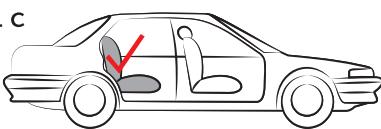
ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Παρακαλώ διαβάστε αυτήν την οδηγία πολύ προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του μωρού σας.
 - Η σωστή χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου είναι πολύ σημαντική για το μωρό σας.
- Παρακαλούμε κρατήστε την τσάντα οδηγιών και συλλογής με μεγάλη ευκολία στο μέλλον.
- Μην αφήνετε το μωρό σας μόνο του σε αυτό το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο αυτοκίνητό σας.
 - Απαγορεύεται η εγκατάσταση σε κάθισμα του αυτοκινήτου σας που διαθέτει σύστημα SRS.

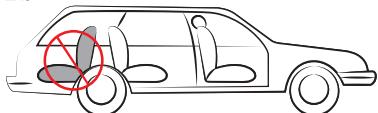
1a



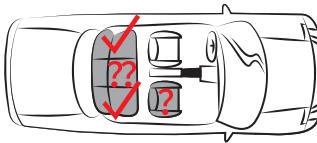
1 c



1b



1d



? Προαιρετικά: Ισχύει μόνο για κάθισμα χωρίς αερόσακους (1δ).

?? Προαιρετικά: Ισχύει μόνο για καθίσματα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων (1δ).

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα σε πλάγια ή ανάποδα καθίσματα αυτοκινήτου (εικόνα 1α, 1β). Ισχύει μόνο για μπροστινά καθίσματα αυτοκινήτου. Τα στατιστικά στοιχεία συντριβής δείχνουν ότι τα παιδιά είναι πιο ασφαλή στα καθίσματα της πίσω σειράς. (Εικόνα 1γ, 1δ)
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου σε θέσεις όπου έχει τοποθετηθεί ενεργός μετωπικός αερόσακος, καλύτερα να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα του αυτοκινήτου.
- Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας 3 σημείων με συστειρωτήρα, εγκεκριμένους από τον κανονισμό ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.
- Μετά από απύχημα σε τροχαίο, η ζημιά του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να μην εντοπιστεί αμέσως, αλλά δεν είναι πλέον ασφαλής, επομένως, παρακαλώ να αλλάξτε με ένα νέο.
- Το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να στερεωθεί καλά, ακόμη και αν δεν υπάρχει

μωρό στο αυτοκίνητο, γιατί μπορεί να βλάψει άλλους επιβάτες σε περίπτωση σύγκρουσης ή ξαφνικού φρένου.

- Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικό στα κινούμενα μέρη του καθίσματος του αυτοκινήτου.
 - Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς κάλυμμα από ύφασμα.
- Παρακαλούμε επιστρέψτε το κάλυμμα του υφάσματος στην αρχική του κατάσταση μετά την κλίση.
- Μην επανατοποθετείτε το κάθισμα αυτοκινήτου, διότι θα αλλάξει την απόδοση ασφάλειας του καθίσματος αυτοκινήτου.
 - Μην εκθέτετε το κάθισμα του αυτοκινήτου στον καυτό ήλιο, τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να είναι πολύ ζεστά. Ελέγχετε τη θερμοκρασία του καθίσματος του αυτοκινήτου πριν τοποθετήσετε το μωρό για να αποφύγετε το τραυματισμό του μωρού. Επίσης ο ήλιος που καίει μπορεί να παραποιήσει το χρώμα.
 - Πείτε στο μωρό σας να μην παίζει με την πόρτη.



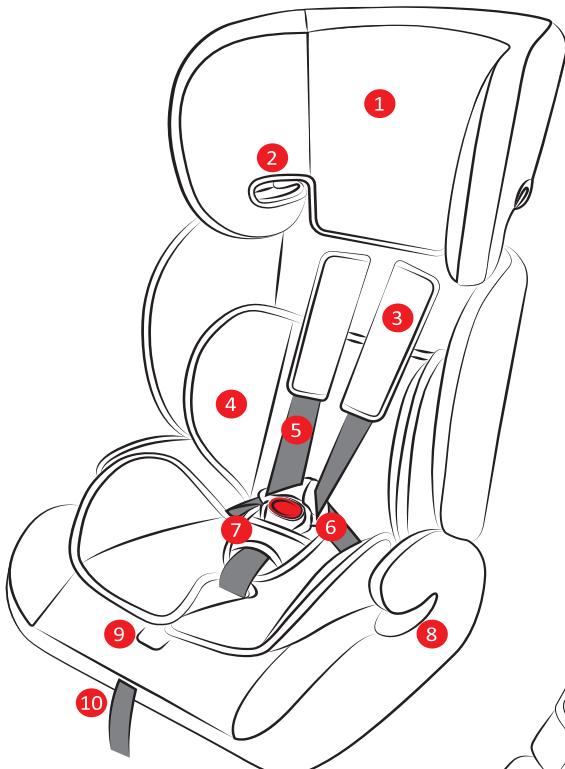
ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Η ζώνη αυτοκινήτου 2 σημείων απαγορεύεται να φτιάξει το μωρό σας.
- Εγκαταστήστε το κάθισμα και τα μέρη του αυτοκινήτου σωστά σύμφωνα με τις Οδηγίες Χρήστη, για να διασφαλίσετε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου δεν έχει κολλήσει από την πόρτα ή το κάθισμα του αυτοκινήτου.
- Ο ιμάντας πρέπει να τοποθετηθεί σωστά, βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας βρίσκεται στη λεκάνη.
- Όχι τσάκισμα ή στρίψιμο των ζωνών.
- Το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να αλλάξει μετά από ισχυρό ατύχημα.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς την πιστοποίηση και τις οδηγίες του χρήστη ή επανατοποθετημένο είναι πολύ επικίνδυνο.
- Μην αφήνετε το μωρό μόνο του στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
- Οι αποσκευές και τα άλλα αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται σωστά μετά το τροχαίο.
- Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς υφασμάτινο κάλυμμα, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί υφασμάτινο κάλυμμα που δεν

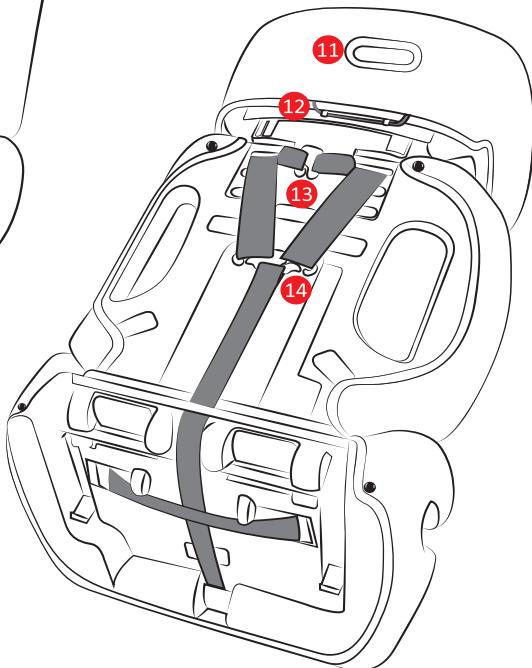
παρέχεται από τον κατασκευαστή, επηρεάζει την απόδοση του καθίσματος αυτοκινήτου.

•Δεν είναι δυνατή η χρήση σημείου χωρίς σήμανση κατά την εγκατάσταση, για οποιαδήποτε αμφιβολία επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το λιανοπωλητή.

3. ΛΙΣΤΑ ΜΕΡΩΝ

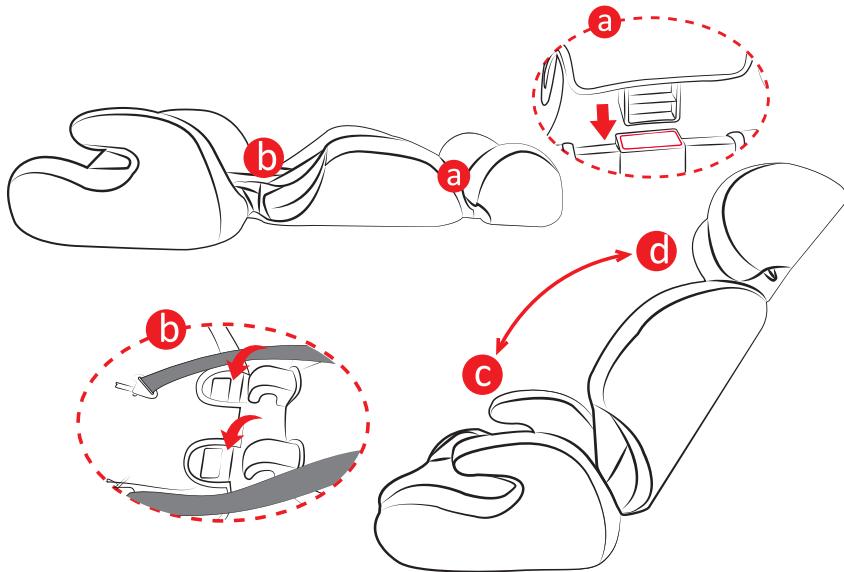


1. Προσκέφαλο
2. Κουμπί κεντρικού ρυθμιστή
3. Μαξιλάρι ώμου
4. Μαξιλάρι
5. Ζώνη ασφαλείας
6. Πόρπη
7. Μαξιλαράκι λεκάνης
8. Αυλάκι οδηγού ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου



9. Κουμπί κεντρικού ρυθμιστή
10. Προσαρμοσμένη ζώνη
11. Ρυθμιστής προσκέφαλου
12. Επάνω ελαστικός ιμάντας
13. Σφιγκτήρας στήριξης ιμάντα ώμου από πολυπροπυλένιο
14. Ιμάντας συνδεδεμένος με επιφάνεια

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΩΡΟΥ

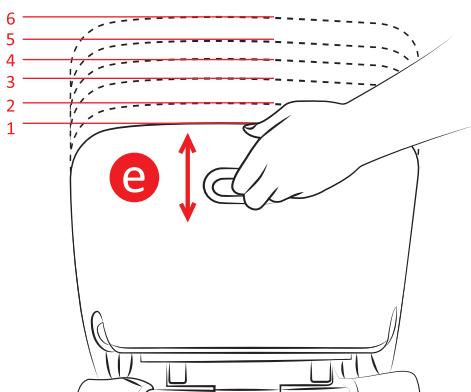


- 1. ΟΓια να συναρμολογήσετε το κάθισμα, τοποθετήστε το προσκέφαλο στην υποδοχή πάνω από την πλάτη (Εικόνα α); 2. Κρατήστε την πλάτη και βάλτε τις δύο πόρπες στην πλάτη στις υποδοχές της βάσης (Εικόνα), στη συνέχεια σπρώξτε το προσκέφαλο μέχρι να είναι κάθετο (Εικόνα δ).

Για να αποσυναρμολογήσετε το κάθισμα, απλώς σπρώξτε την πλάτη προς τα πίσω (Εικόνα γ).

Σημείωση: Διπλώστε το κάθισμα όταν δεν το χρησιμοποιείτε για εξοικονόμηση χώρου.

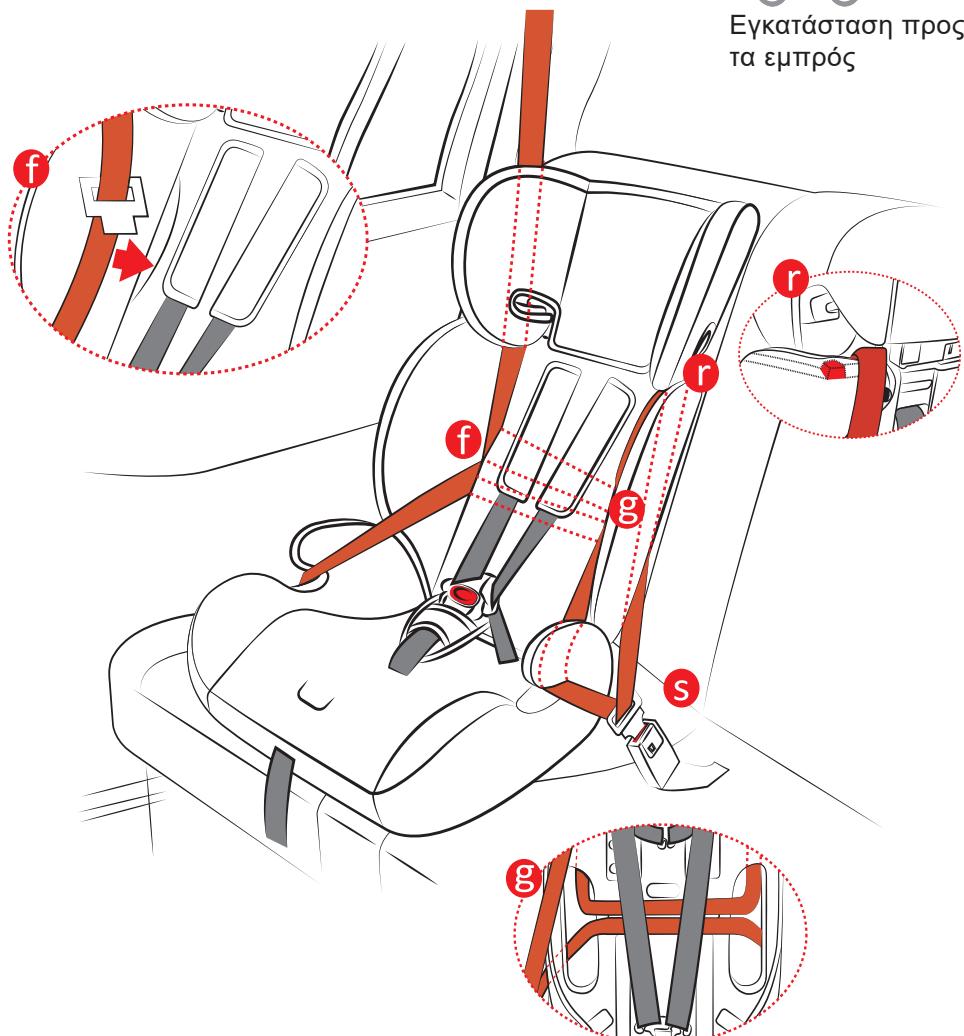
- Χρησιμοποιήστε τον ρυθμιστή προσκέφαλου για να σηκώσετε το προσκέφαλο σε κατάλληλο ύψος. (Εικόνα ε)

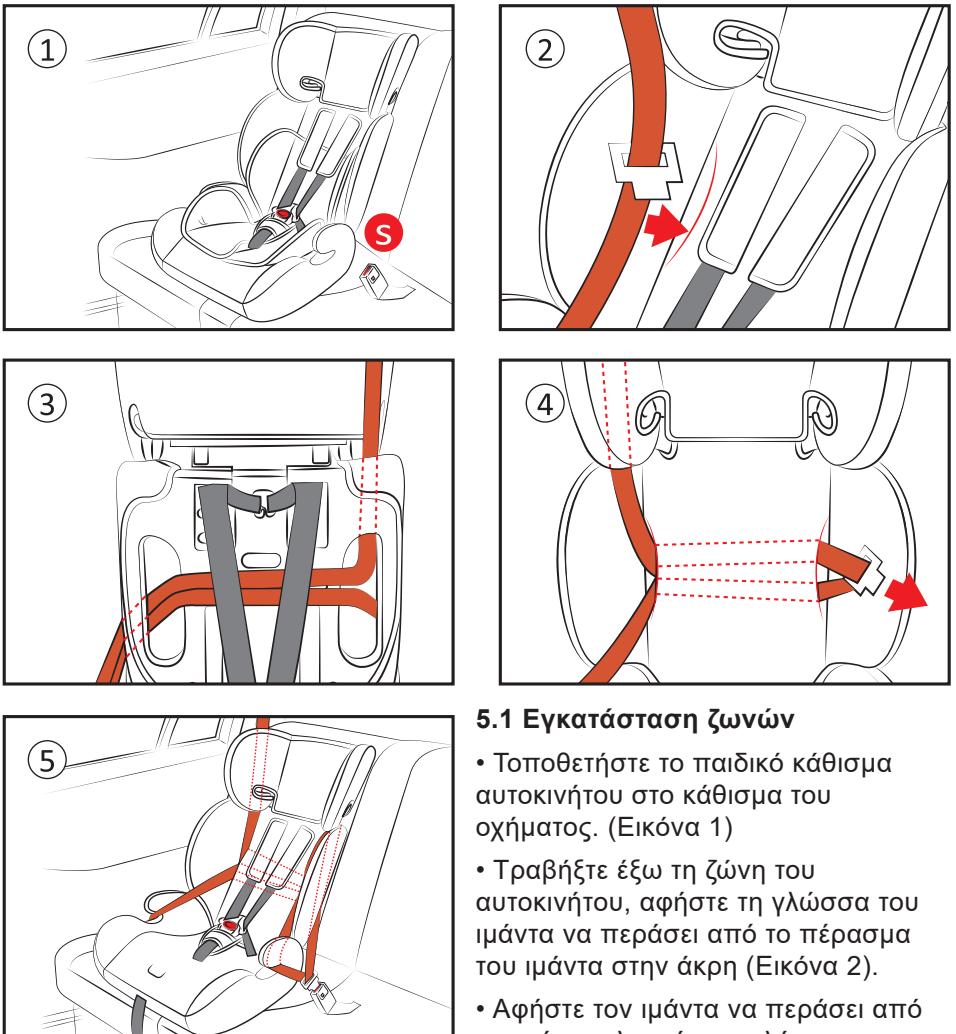


Προσοχή: Το ύψος του προσκέφαλου έχει 6 επίπεδα. Πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, προσαρμόστε το προσκέφαλο έως ότου ο οδηγός διαδρομής του άνω ιμάντα και ο ώμος του παιδιού να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο.

5. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ Ι ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ

Κατάλληλο για μωρό 9-18 κιλών, 9 μηνών-4 ετών





5.1 Εγκατάσταση ζωνών

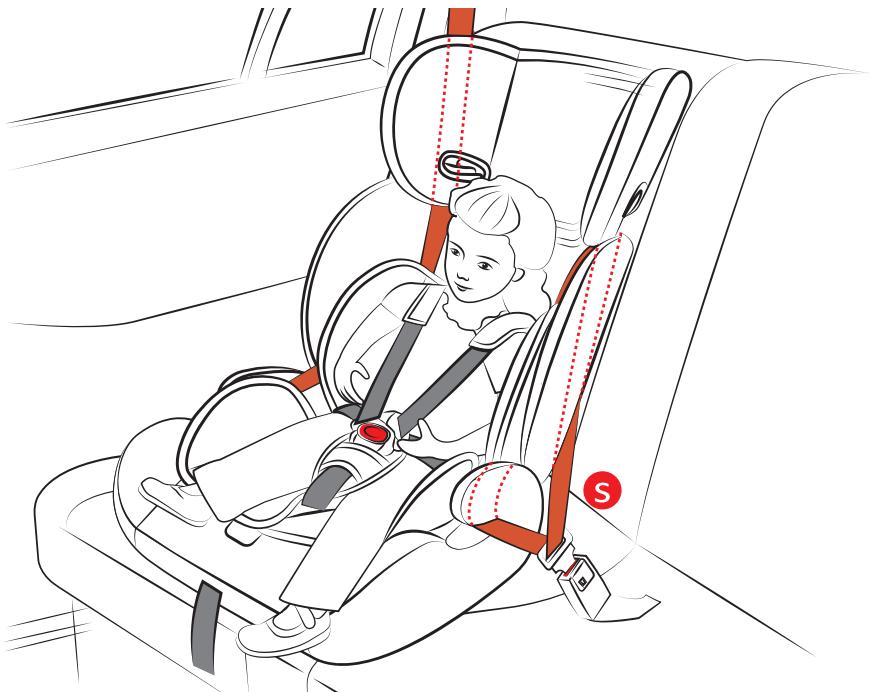
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του οχήματος. (Εικόνα 1)
- Τραβήξτε έξω τη ζώνη του αυτοκινήτου, αφήστε τη γλώσσα του ιμάντα να περάσει από το πέρασμα του ιμάντα στην άκρη (Εικόνα 2).
- Αφήστε τον ιμάντα να περάσει από την πίσω πλευρά της πλάτης και τραβήξτε τον έξω από το πέρασμα του ιμάντα στην άλλη πλευρά (Εικόνα 3,4).

Σημείωση: Ο ιμάντας αυτοκινήτου πρέπει να βρίσκεται κάτω από τους ιμάντες του συστήματος ζώνης.

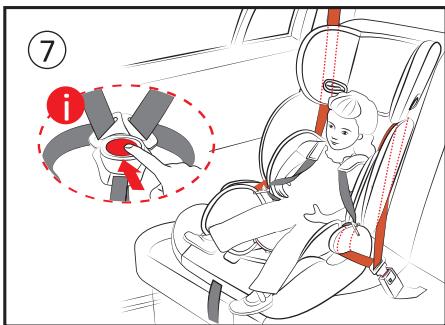
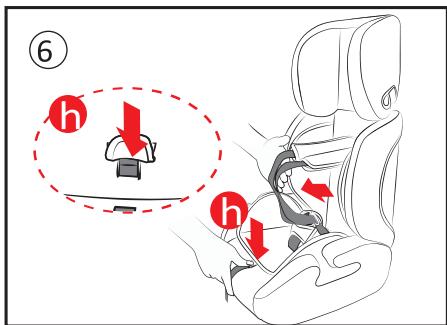
- Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας του αυτοκινήτου περνάει από την αυλάκωση του οδηγού ιμάντα και, στη συνέχεια, κουμπώστε τον και στερεώστε τον (Εικόνα 5).

5.2 Καθορισμός παιδιών της ομάδας I

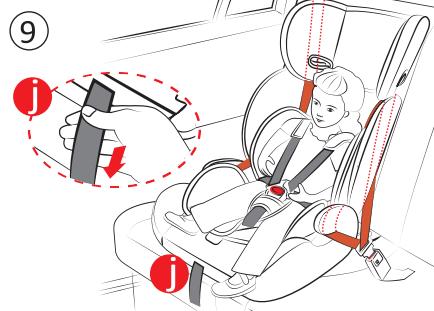
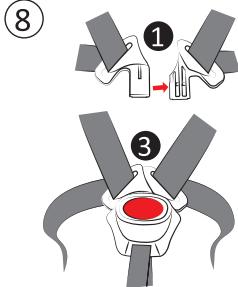
(Κατάλληλο για 9-18 κιλά, μωρό 9 μηνών-4 ετών)



5.3 Στερέωση ιμάντα 5 σημείων



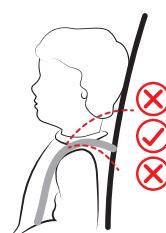
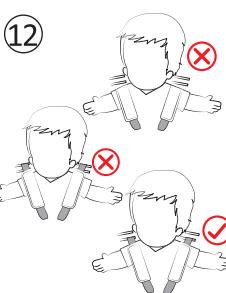
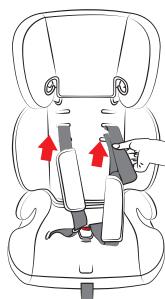
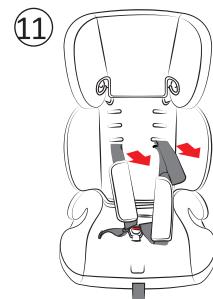
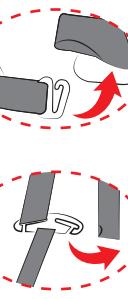
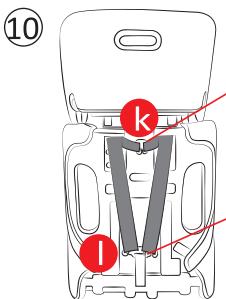
- Τεντώστε τη ζώνη ασφαλείας – Σπρώξτε τον κεντρικό ρυθμιστή με το ένα χέρι (Εικόνα 6 h). Τραβήξτε προς τα έξω τις ζώνες ασφαλείας με το άλλο χέρι (προσοχή! Μην τραβάτε τον ώμο)
- Πατήστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη και αφήστε το μέχρι να ακούσετε τον ήχο “κλικ” (Εικόνα 7 i), βάλτε το παιδί στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, αφήστε τα χέρια του να περάσουν από τη ζώνη ασφαλείας. (Εικόνα 7)



- Συνδέστε τις δύο γλώσσες της πόρπης και τοποθετήστε τις στην πόρπη μέχρι να ακούσετε έναν ήχο “κλικ”. (Εικόνα 8)
- Τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης προς τα εμπρός για να στερεώσετε το σύστημα ζώνης (Εικόνα 9 j).

Προσοχή: Το σωστό σφίξιμο είναι ένα δάχτυλο μεταξύ της ζώνης ασφαλείας και του σώματος του παιδιού. Η σωστή θέση της πόρπης τρώγεται από τον καβάλο του παιδιού και όχι από την κοιλιά του.

5.4 Ρύθμιση του επιπέδου του ιμάντα ώμου



- Αφαιρέστε τους ιμάντες από την επιφάνεια σύνδεσης ιμάντα (Εικόνα 10 l). Αποσυνδέστε τον ιμάντα ώμου από τον συνδετικό σφιγκτήρα.
- Τραβήξτε έξω και τοποθετήστε ξανά τον ιμάντα και τους ιμάντες ώμου στην υποδοχή στο κατάλληλο επίπεδο. (Εικόνα 11)
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ώμου είναι ίσια και λίγο χαμηλότερη από τους ώμους του παιδιού. (Εικόνα 12)

6. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ II III ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ

Προσοχή: Το σύστημα πλεξούδας 5 σημείων πρέπει να αφαιρεθεί κατά τη χρήση της ομάδας II (Εικόνα 13,14)

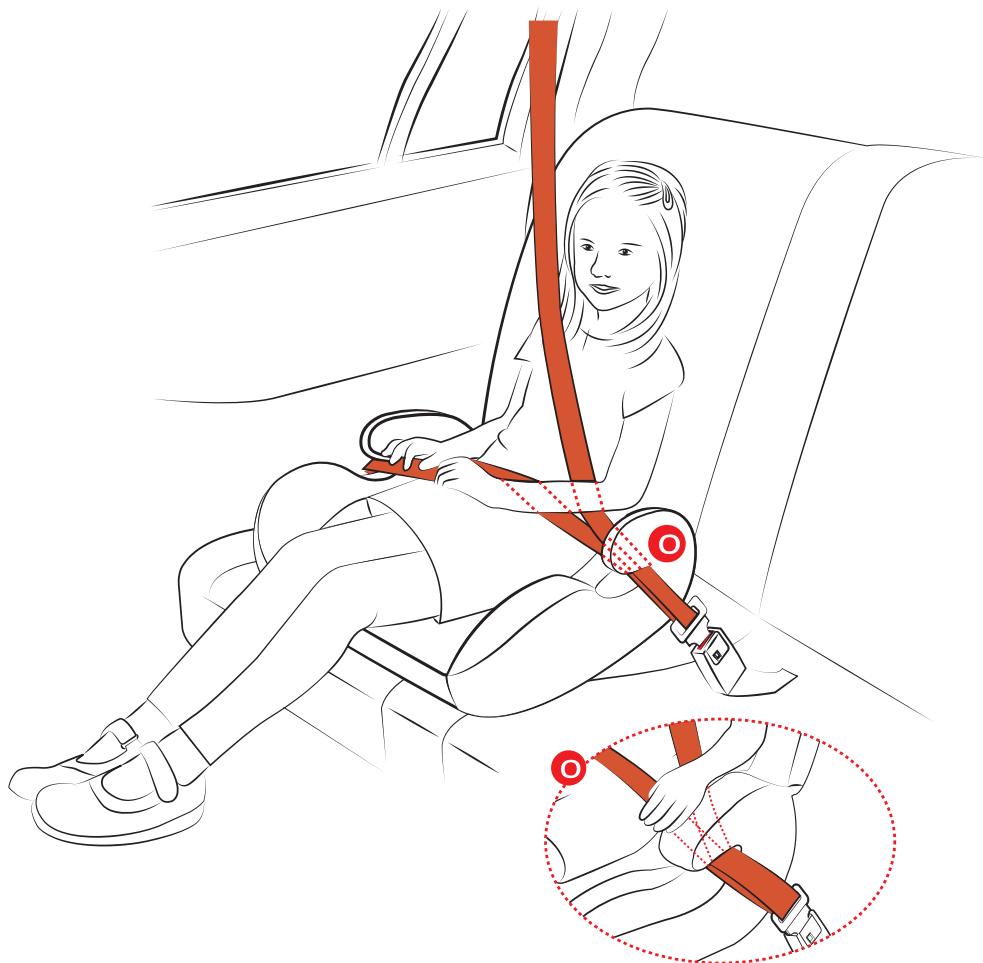


7. ΧΡΗΣΗ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗΣ ΟΜΑΔΑΣ III

Προσοχή: Το σύστημα ζώνης 5 σημείων πρέπει να αφαιρεθεί σε χρήση της ομάδας III (Εικόνα 13,14). Η πλάτη και το προσκέφαλο πρέπει επίσης να αφαιρεθούν (Εικόνα 15) επίσης.



Εγκατάσταση προς
τα εμπρός



8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

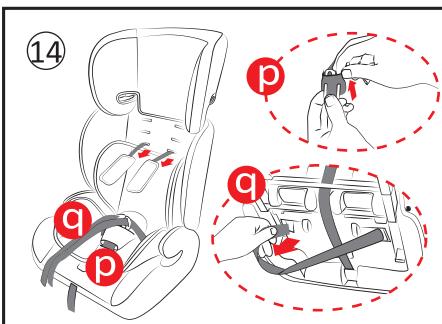
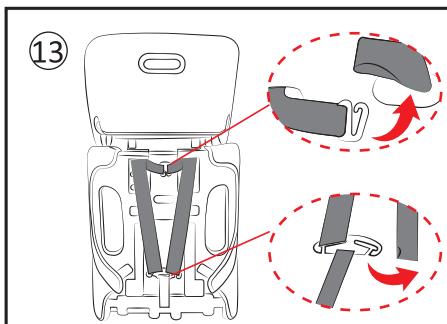
8.1 Προσοχή

- Τα ατυχήματα που συνέβησαν όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιόμετρα/ώρα, μπορεί να προκαλέσει αόρατη ζημιά στο κάθισμα ασφαλείας του μωρού. Αλλάξτε το κάθισμα ασφαλείας του μωρού σας μετά από ατύχημα.
- Ελέγχετε τακτικά όλα τα σημαντικά μέρη, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά.
- Μην λιπαίνετε κανένα μέρος με λιπαντικά.
- Για να αποφύγετε ζημιές, βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος αυτού του παιδικού καθίσματος δεν έχει κολλήσει στην πόρτα του αυτοκινήτου, στο πτυσσόμενο κάθισμα αυτοκινήτου ή σε άλλα αντικείμενα.

8.2 Καθαρισμός καλύμματος

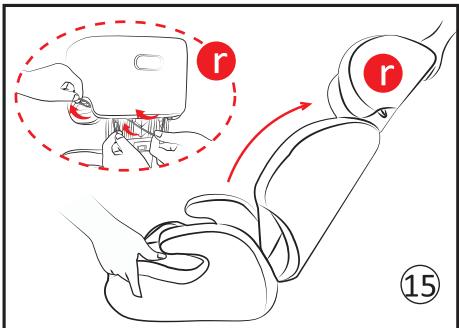
Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς κάλυμμα.

- Το κάλυμμα του υφάσματος μπορεί να αφαιρεθεί. Πλύνετε το με ήπιο απορρυπαντικό σε ζεστό νερό (η θερμοκρασία του νερού να μην υπερβαίνει τους 30°), στεγνοκαθάρισμα, όχι αφυδάτωση.
- Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με σαπούνι και νερό, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά (όπως διαλύτη).
- St O ιμάντας ώμου μπορεί να αφαιρεθεί με ήπιο σαπούνι σε νερό για να καθαριστεί.

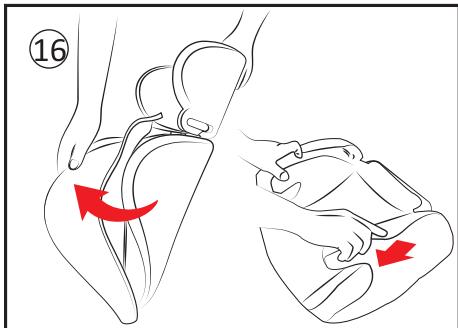


8.3 Αφαίρεση του υφασμάτινου καλύμματος

- Αφαιρέστε τους ιμάντες από την επιφάνεια σύνδεσης του ιμάντα. Αποσυνδέστε τον ιμάντα ώμου από τον συνδετικό σφιγκτήρα. (Εικόνα 13)
- Τραβήξτε έξω το μαξιλάρι ώμων και τις ζώνες στην μπροστινή πλευρά και, στη συνέχεια, αφαιρέστε όλα τα κουμπιά σκάλας του ιμάντα λεκάνης στο κάτω μέρος. (Εικόνα 14)

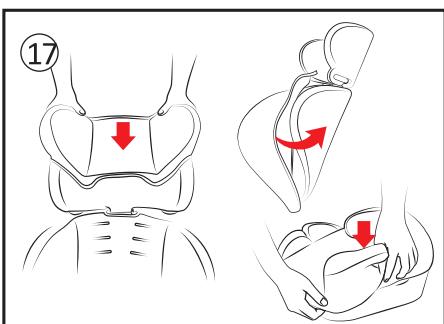


15

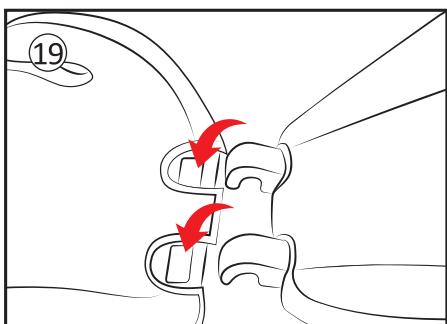


16

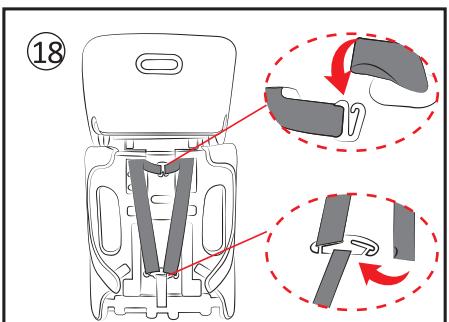
- Ελευθερώστε τις μαύρες ελαστικές ταινίες (Εικόνα 15 r). Για να αποσυναρμολογήσετε το κάθισμα, πιέστε και στερεώστε τη βάση με το ένα χέρι και σπρώξτε την πλάτη με το άλλο χέρι (Εικόνα 15).
- Ανοίξτε τα κουμπιά ασφάλισης στο υφασμάτινο κάλυμμα για να αφαιρέσετε ολόκληρο το κάλυμμα (Εικόνα 16).



17



19



18

8.4 Τοποθέτηση του υφασμάτινου καλύμματος

- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα στο κέλυφος και στερεώστε το (Εικόνα 17).
- Τοποθετήστε τα δύο κουμπώματα στην πλάτη στις υποδοχές της βάσης και, στη συνέχεια, σπρώξτε την πλάτη μέχρι κάθετη (Εικόνα 18).
- Συνδέστε τους ιμάντες στην επιφάνεια σύνδεσης και τον σφιγκτήρα σύνδεσης (Εικόνα 19).

9. ΣΥΝΘΗΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος εγγύησης είναι 2 χρόνια από την αγορά. Το εύρος εγγύησης περιλαμβάνει εργοστασιακή κατασκευή ή προβλήματα υλικών.

Η κάρτα εγγύησης είναι μια σημαντική πιστοποίηση διασφάλισης ποιότητας, διατηρήστε την καλά κατά την περίοδο της εγγύησης. Εν τω μεταξύ, κρατήστε τα κουπόνια πωλήσεών σας και τα σχετικά έγγραφα.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

Τα φυσικά φαινόμενα στη διαδικασία χρήσης ή υη βλάβη των καθισμάτων του αυτοκινήτου λόγω υπερβολικής πίεσης.

Τη ζημιά των καθισμάτων αυτοκινήτου λόγω ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης. Η ζημιά των καθισμάτων του αυτοκινήτου λόγω τροχαίων ατυχημάτων.

Καλύπτει εγγύηση:

Βάλτε το ενδεργονικό μαξιλάρι στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και βγάλτε το προστατευτικό λεκάνης από το ενδεργονικό μαξιλάρι.

Βάλτε το πανί βάσης στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, στερεώστε καλά τα κουμπώματα και στις δύο πλευρές.

1. Περάστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας μέσα από την οπή της ζώνης ασφαλείας του υφάσματος βάσης.

2. ΠΕΡΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΛΕΚΑΝΗΣ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΥΠΑ ΤΟΥ ΚΑΒΆΛΟΥ ΤΟΥ ΥΦΆΣΜΑΤΟΣ ΒΆΣΗΣ.

3. Βγάλτε τη ζώνη ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας έξω από την τρύπα του υφάσματος βάσης.

1. Това е „Универсална“ система за обезопасяване на деца (CRS), одобрена от ЕСЕ Регламент № 44/04 и серия от изменения и GB27887-2011, за обща употреба в превозни средства. Тя пасва на повечето, но не на всички автомобилни седалки.
2. Правилното поставяне е възможно, ако производителят на превозното средство е деклариран в указанията за ползване на превозното средство, че то е съвместимо с „универсална“ система за обезопасяване на деца за тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „Универсална“ при по-строги условия от тези, които се прилагат за по-ранни модели, които нямат този сертификат.
4. Ако имате съмнения относно съвместимостта на системата за обезопасяване с Вашия автомобил, консултирайте се с производителя на детското столче или с търговеца, от когото сте го закупили.

ВНИМАНИЕ!

Моля, прочетете настоящите инструкции за употреба и свързаните с тях части от ръководството за употреба на Вашия автомобил. Моля, следвайте тези инструкции, докато монтирате и когато използвате това столче за кола. Неспазването на тези инструкции може да доведе до тежко нараняване или смърт на Вашето дете. Моля, съхранявайте инструкциите на безопасно място, в случай на необходимост от бъдещи справки.

Забележка: това ръководство е само за справка.

1. ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Сертифицирано от ЕСЕ R44/04 и GB27887-2011, това бебешко столче е приложимо за Група I, II, III

Детско столче за кола	Група:	Обхват на теглото на детето
BC702F	I, II, III	9-36 кг

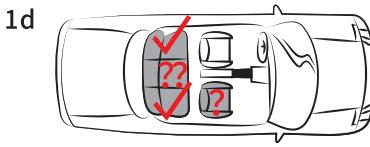
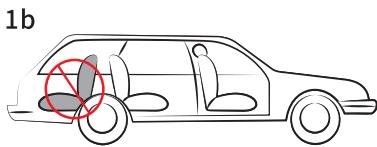
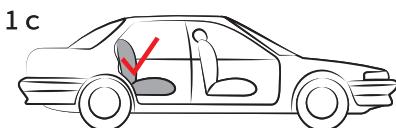
Сертификат

- Това детско столче за кола е проектирано и тествано в съответствие с Европейския стандарт за системите за обезопасяване на деца (ECE R44/04) и Китайския стандарт за детски системи за безопасност (GB27887- 2011). Сертификационният печат Е е маркировка (в кръга) с номер на одобрение.
- Всяка промяна в това столче от Ваша страна ще доведе до недействителност на сертификата. Никой не е упълномощен да променя детското столче за кола, освен ако не е производителят на столчето.

2. УКАЗАНИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

- Моля, прочетете много внимателно тези инструкции, преди да използвате столчето за кола. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване на Вашето дете.
- Правилното използване на столчето за кола е много важно за вашето бебе.
- Моля, пазете ръководството и чантата за транспортиране за бъдеща употреба при нужда.
- Не оставяйте детето си само автомобила, докато е в столчето.
- Инсталацирането на столчето върху автомобилни седалки със SRS система е забранено.



? По избор: Приложимо само за седалка без въздушни възглавници (1d).

?? По избор: Приложимо само за седалки с 3-точков предпазен колан (1d).

- НЕ използвайте това столче на автомобилни седалки, които гледат настрани или назад (изображение 1а, 1б). Приложимо само за седалки, гледащи напред, по посока на движението. Статистиката на катастрофите показва, че децата са в по-голяма безопасност на задните седалки. (Изображение 1в, 1г).
- Не монтирайте това столче за кола на автомобилни седалки с активирана въздушна възглавница. По-добре е столчето да се монтира върху задната седалка на автомобила.
- Столчето е подходящо за употреба само в превозни средства, които са оборудвани с 3-точкови предпазни колани с прибиращо устройство, одобрени съгласно Правило UN/ECE №.16 или други еквивалентни стандарти.
- В случай на катастрофа, повредата на столчето за кола може да не бъде открита незабавно, но то вече не е безопасно, затова, моля, сменете го с ново.
- Столчето за кола трябва да бъде фиксирано добре, дори да няма дете в колата, защото може да нареди другите пътници в случай на катастрофа или внезапно спиране.

- Не използвайте смазка за движещите се части на столчето за кола.
- Не използвайте столчето за кола без покривалото от плат. Моля, върнете покривалото в първоначалното му състояние в случай на разместване.
- Не променяйте нищо по столчето за кола, защото това ще промени нивото му на безопасност.
- Не излагайте столчето за кола на силно слънце, защото металните и пластмасовите части на столчето могат да бъдат се нагорещят. Моля, проверете температурата на столчето за кола, преди да поставите детето в него, за да избегнете наранявания. Силното слънце може да доведе също и до обезцветяване на материала.
- Моля, инструктирайте детето си да не си играе с предпазните колани на столчето.



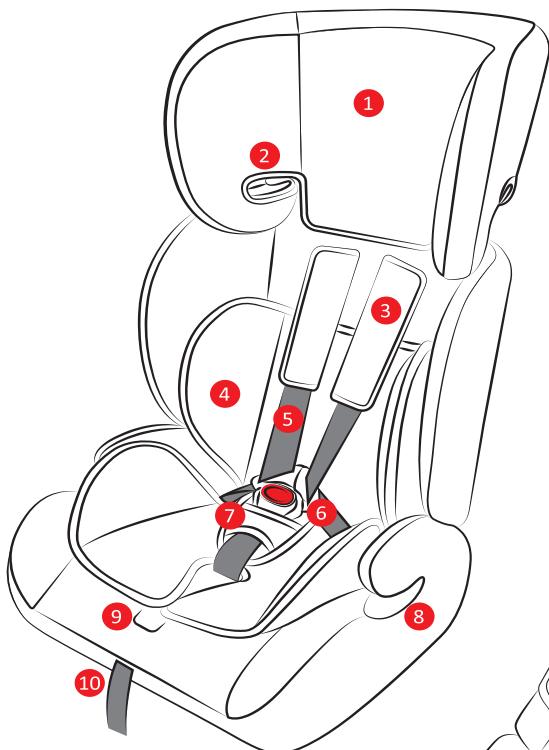
ОПАСНОСТ!

- Забранено е да използвате 2-точковия автомобилен колан за обезопасяване на Вашето бебе.
- Моля, инсталирайте столчето за кола и частите му правилно, в съответствие с инструкциите на производителя. Уверете се, че то не се допира до вратата или предната седалка на автомобила.
- Коланът трябва да бъде поставен правилно. Уверете се, че коланът преминава през областта на таза на детето.
- Уверете се, че не е налице никакво изкривяване или усукване на коланите.
- Столче за кола без сертификат, без спазени инструкции за употреба или с направени по него модификации, може да бъде много опасно.
- Багажът и други предмети трябва да бъдат внимателно фиксирани в автомобила, за да не предизвикат нараняване в случай на катастрофа.
- Столчето за кола не може да се използва без собственото си, фабрично покривало от плат. Не може да се използва покривало, което не е предоставено от производителя. Това влияе върху ефективността и

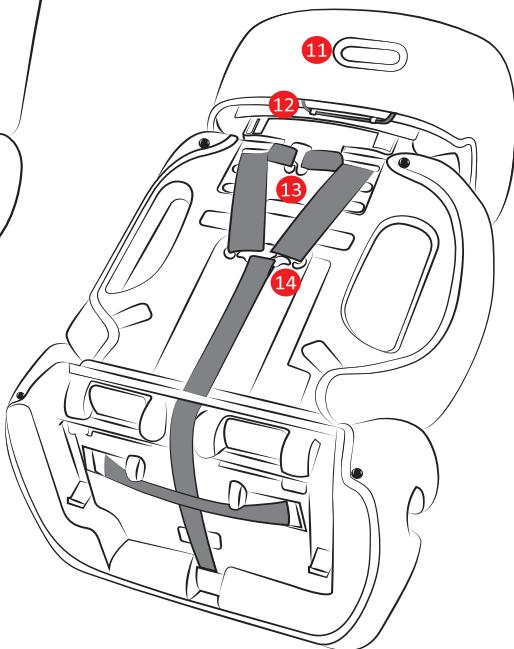
нивото на безопасност на столчето за кола.

- Столчето не може да се монтира върху негодни за целта автомобилни седалки. Ако имате съмнения, моля, свържете се с производителя или търговеца на дребно.

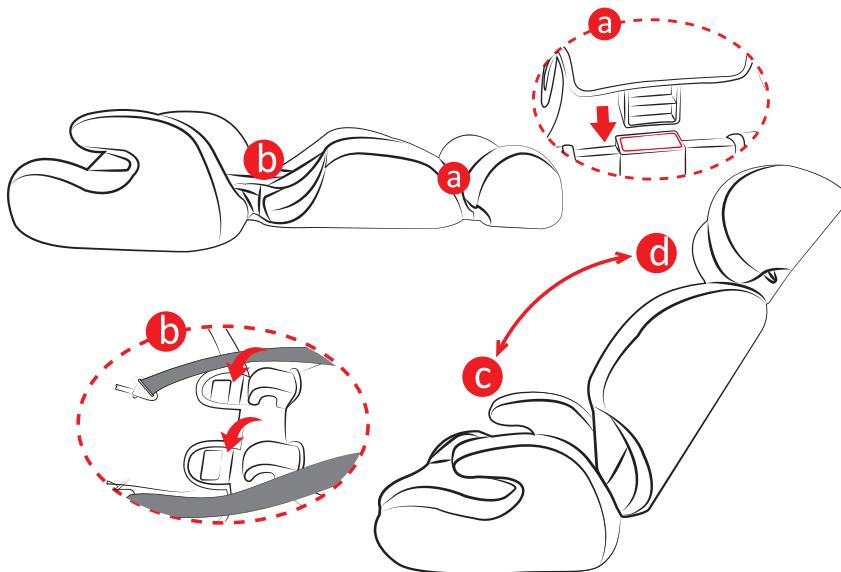
3. СПИСЪК С ЧАСТИ



1. Облегалка за глава
2. Централен бутон за регулиране
3. Омекотяваща подложка за раменете
4. Упътняваща вложка
5. Предпазен колан
6. Катарана
7. Омекотяваща подложка за чатала



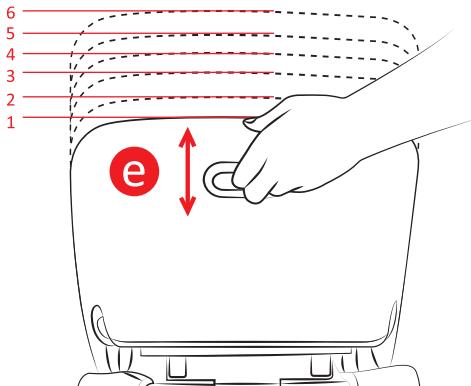
8. Отвор за фиксиране на колана на автомобила
9. Централен бутон за регулиране
10. Регулируем колан
11. Регулиране на облегалката за глава
12. Горна ластична лента
13. Полипропиленова катарана за раменния колан
14. Конектор за коланите



- 1. За да сглобите столчето, поставете облегалката за глава в отвора, намиращ се в облегалката за гърба (Фигура а);
- 2. Хванете облегалката за гърба и поставете двете ѝ куки в отворите в основата на столчето (Фигура б), след което избутайте облегалката за гърба докато не заеме вертикално положение (Фигура д).
- За да разглобите столчето, просто натиснете облегалката назад (Фигура в).

Забележка: Сгънете столчето, когато не го използвате, с цел спестяване на място.

- Използвайте регулатора на облегалката за глава, за да я повдигнете на подходяща височина. (Фигура д).



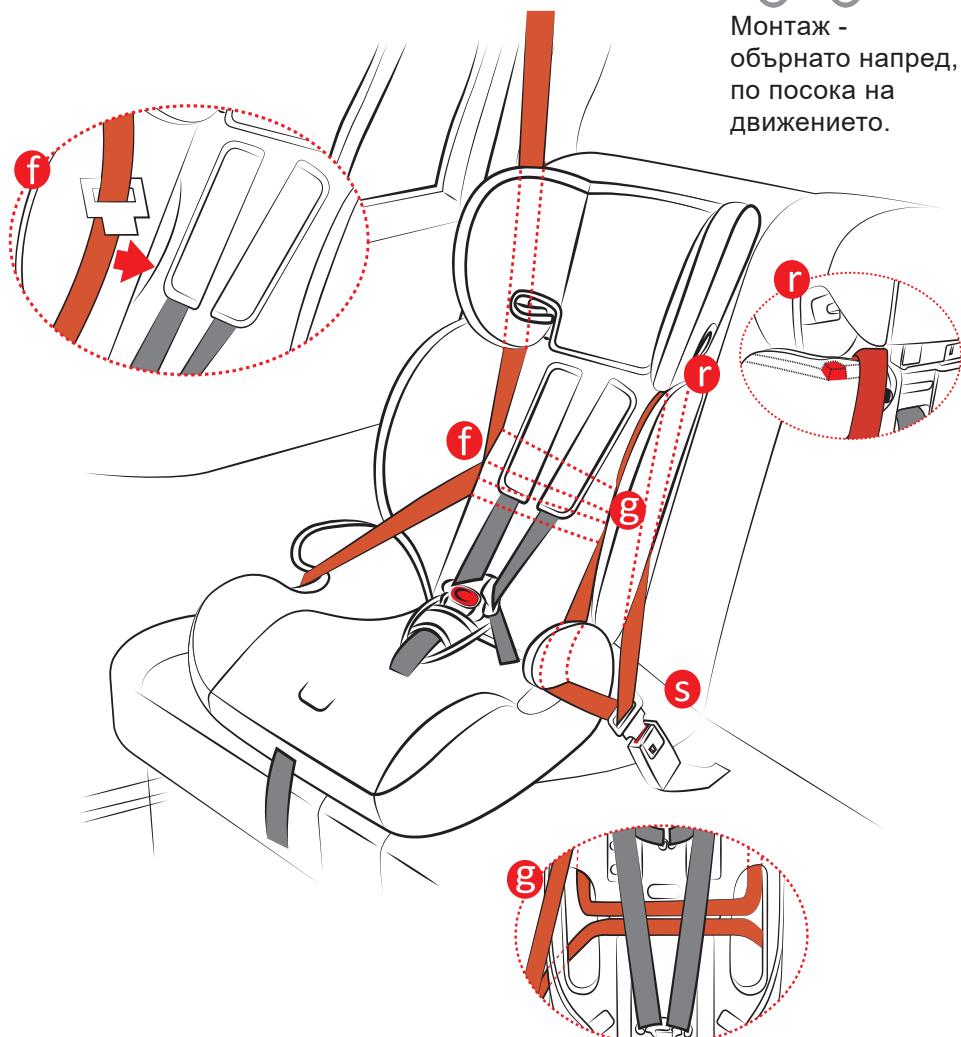
Внимание: 1. Облегалката за глава има 6 нива. 2. Преди да използвате столчето за кола, моля, регулирайте облегалката за глава, докато горният водач на колана и рамото на детето не застанат на едно и също ниво.

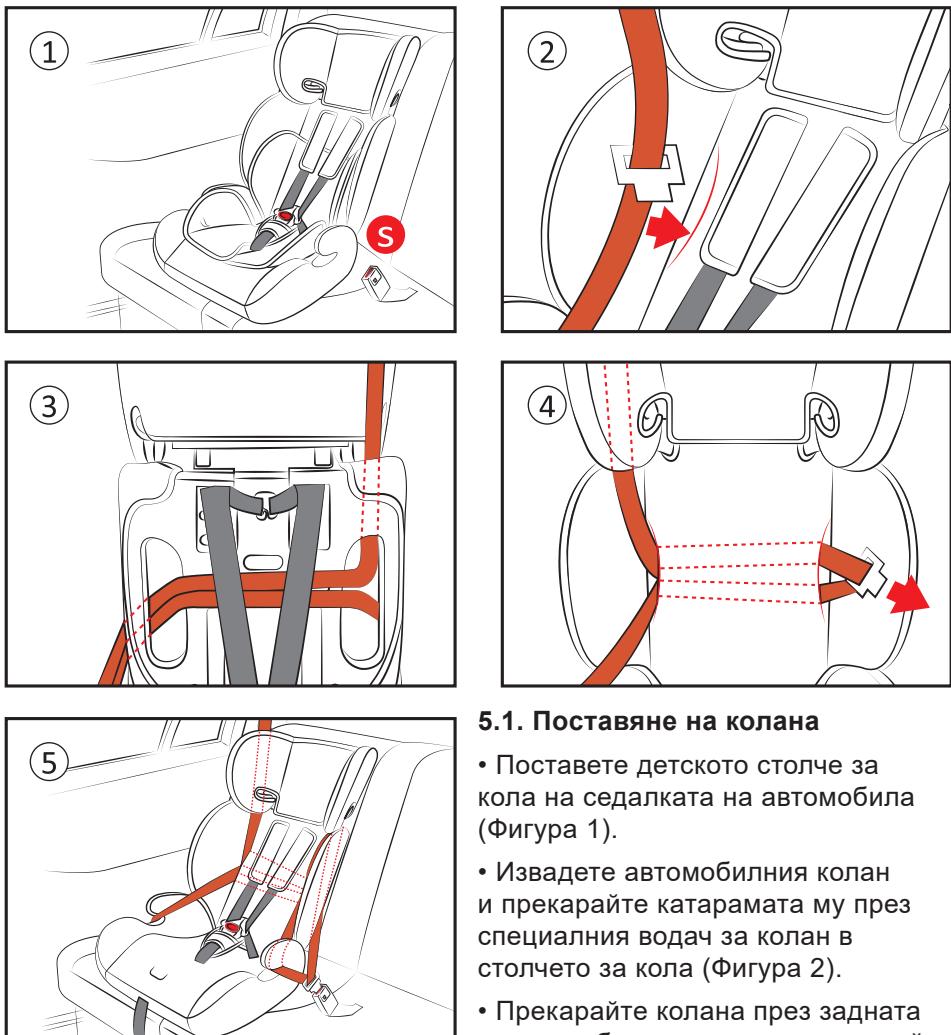
5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРУПА 1 СЛЕД ИНСТАЛИРАНЕ

Подходящо за деца с тегло 9-18 кг и възраст от 9 месеца до 4 години.



Монтаж -
обърнато напред,
по посока на
движението.



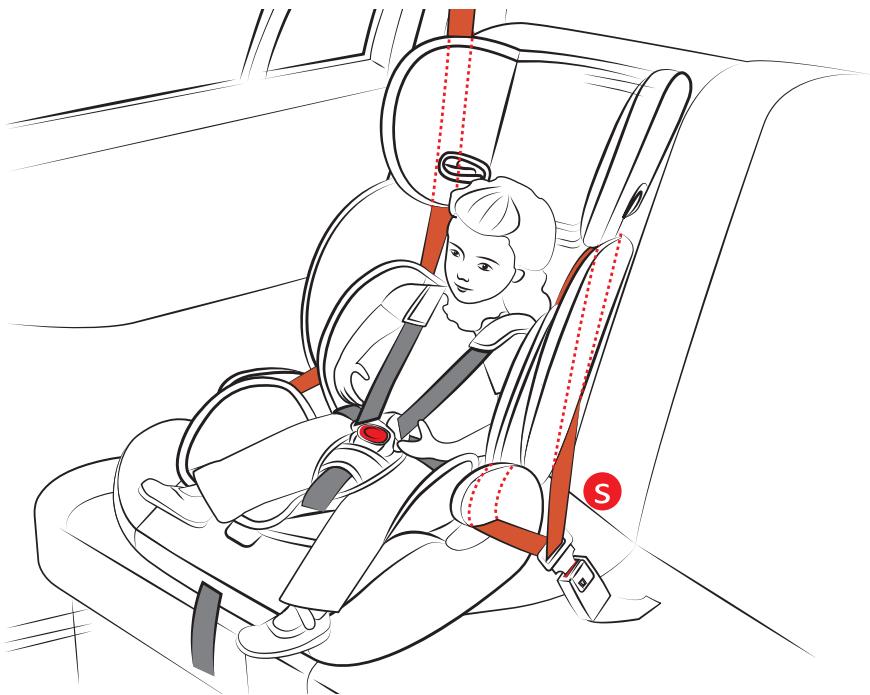


5.1. Поставяне на колана

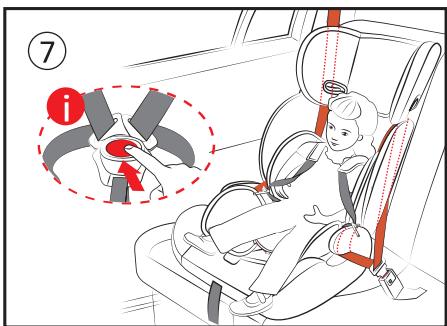
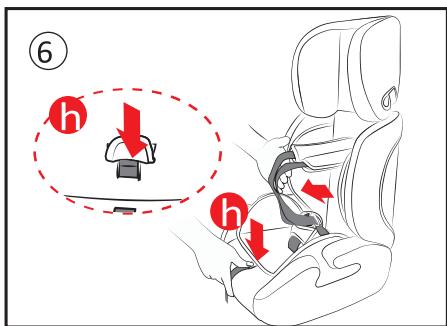
- Поставете детското столче за кола на седалката на автомобила (Фигура 1).
- Извадете автомобилния колан и прекарайте катарамата му през специалния водач за колан в столчето за кола (Фигура 2).
- Прекарайте колана през задната част на облегалката и го издърпайте през отвора за колан от другата страна (Фигура 3,4).
- Забележка:** Коланът на колата трябва да мине под коланите на системата за закопчаване.
- Уверете се, че коланът на колата преминава през отвора на водача за колан, след което го закопчайте и затегнете (Фигура 5).

5.2. Обезопасяване на деца от група I

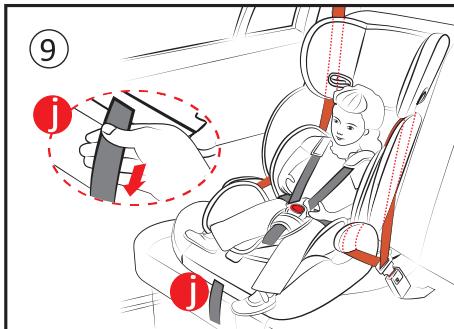
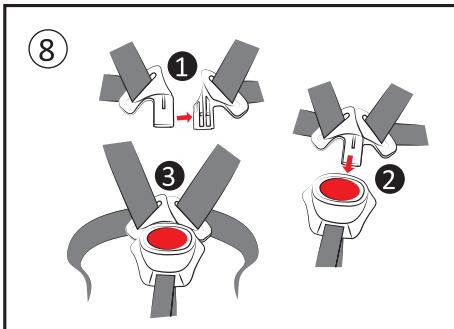
(Подходящо за деца с тегло 9-18 кг, на възраст от 9 месеца до 4 години)



5.3. Фиксиране на 5-точков колан



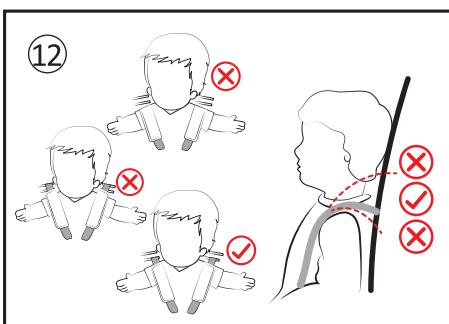
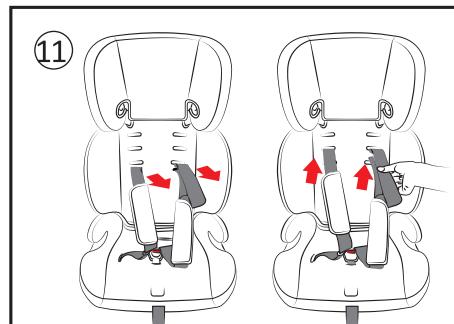
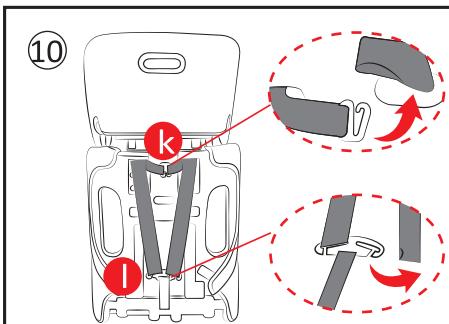
- Издърпайте предпазния колан – натиснете централния регулатор с една ръка (Фигура 6 h), издърпайте предпазните колани навън с другата ръка (Внимавайте! Не дърпайте раменната подложка).
- Натиснете червения бутон на катарамата, за да я освободите, докато чуете щракване (Фигура 7 i), поставете детето в столчето за кола и оставете ръцете му да преминат през предпазния колан. (Фигура 7)



- Съединете двета езика на катарамата и ги поставете в катарамата, докато чуete щракване. (Фигура 8)
- Издърпайте регулиращия колан напред, за да закрепите системата от колани (Фигура 9 j).

Внимание: Правилното разстояние между предпазния колан и тялото на детето е много важно. Правилното положение на катарамата е на чатала на детето, а не на корема му.

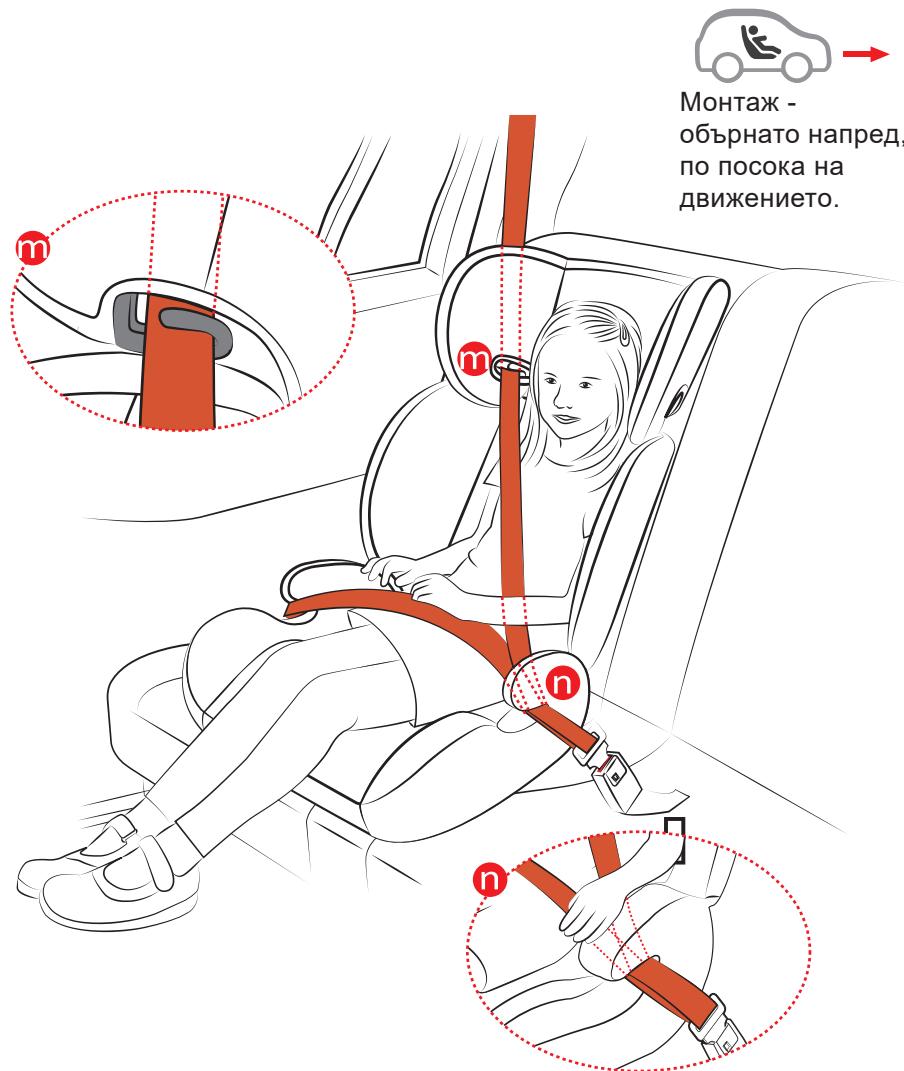
5.4. Регулиране на нивото на раменния колан



- Свалете коланите от свързващата катаррама (Фигура 10 l). Отделете колана от свързващата катаррама.
- Извадете и поставете отново колана и коланите в отвора на подходящо ниво (Фигура 11).
- Уверете се, че раменният колан е подравнен и се намира на ниво, малко по-ниско от раменете на детето (Фигура 12).

6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГРУПА II И III СЛЕД ИНСТАЛИРАНЕ

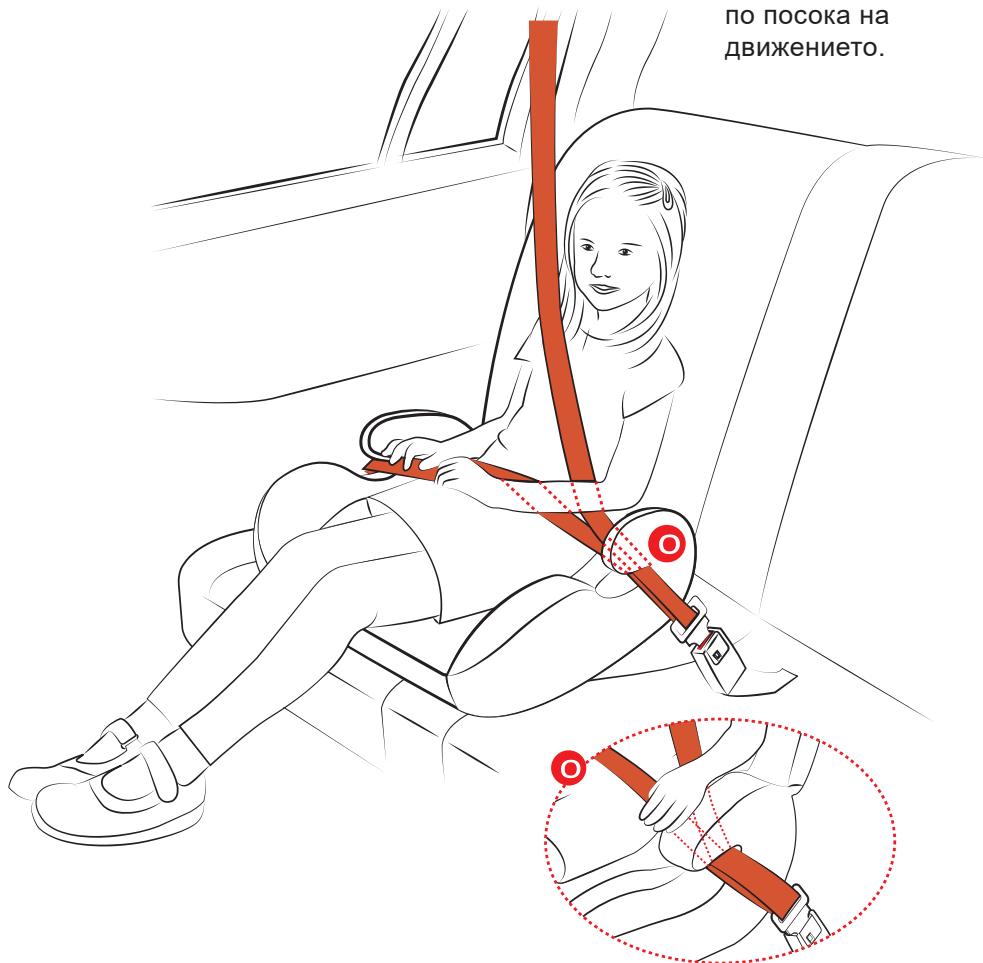
Внимание: При използване на група II, трябва да се премахне 5-точковата система от колани (Фигури 13,14).



Внимание: 5-точковата система от колани трябва да бъде премахната в група III (Фигура 13,14). Облегалката за гърба и облегалката за глава също трябва да бъдат премахнати (Фигура 15).



Монтаж -
обърнато напред,
по посока на
движението.



8. ПОДДРЪЖКА

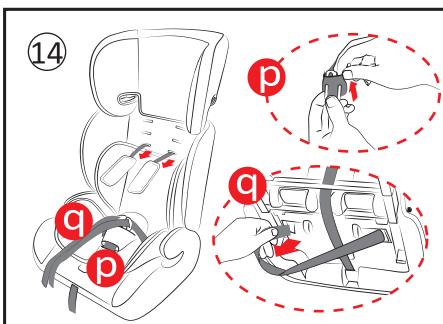
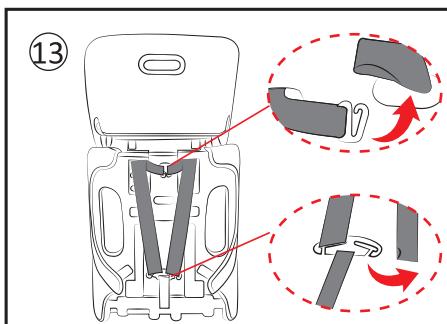
8.1 Внимание:

- Инциденти, възникнали при скорост на автомобила над 10 км/ч могат да причинят незабележими повреди в седалката за бебето. Моля, сменете седалката с цел гарантиране на безопасността на детето след катастрофа.
- Проверявайте редовно всички важни части на обезопасяващата система. Уверете се, че всички нейни механизми функционират правилно.
- Не смазвайте никакви части от обезопасяващата система със смазочни материали.
- За да избегнете повреда, уверете се, че никоя част от това детско столче не се допира до вратата на автомобила, предната седалка на автомобила или други предмети

8.2 Почистване на покривалото

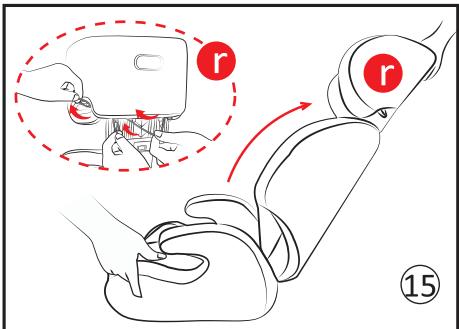
Не използвайте столчето без покривалото от плат.

- Покривалото може да се сваля. Изперете го с мек препаратор в топла вода (температурата на водата не трябва да надвишава 30°). Покривалото трябва да се остави да изсъхне само. Не се поставя в сушилня.
- Пластмасовите части могат да се почистват със сапун и вода. Не използвайте силни почистващи препарати (например разтворител).
- Раменният колан може да се свали и изпере с вода и мек сапун.

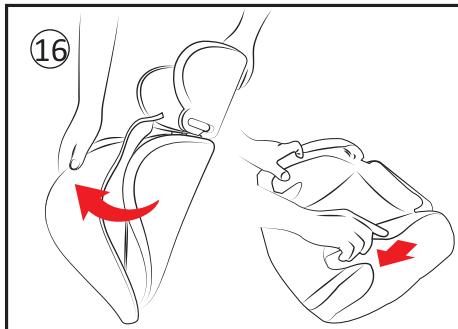


8.3 Сваляне на покривалото от плат

- Премахнете коланите от катарамата. Откачете раменната закопчалка от свързващата катара (Фигура 13).
- Издърпайте подложката за раменете и коланите от предната страна, след това премахнете всички части на колана за през чатаала отдолу (Фигура 14).

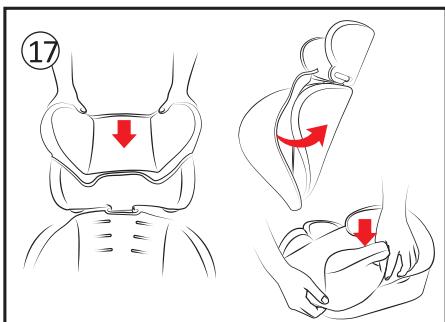


15

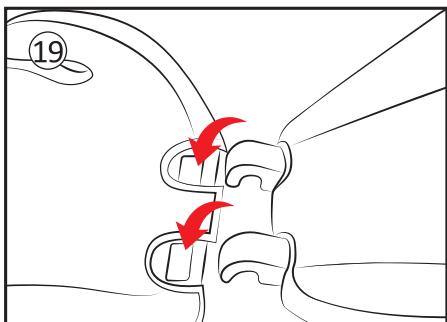


16

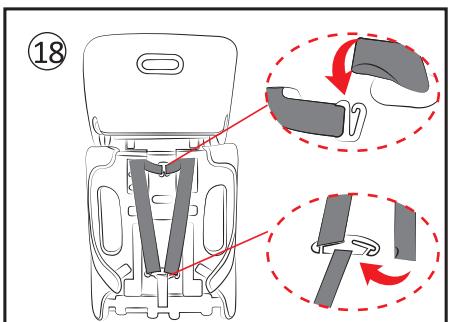
- Освободете черните еластични ленти (Фигура 15 г). За да разглобите столчето, натиснете и фиксирайте основата с едната ръка, след което натиснете облегалката с другата ръка (Фигура 15).
- Отворете бутоните на покривалото от плат, за да премахнете цялото покривало (Фигура 16).



17



19



18

8.4 Поставяне на покривалото от плат

- Поставете покривалото обратно върху основата и го закрепете (Фигура 17).
- Поставете двете куки на облегалката към основите, след това натиснете облегалката до вертикална позиция (Фигура 18).
- Прикрепете коланите към свързващата катарана и свързващата скоба (Фигура 19).

9. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ И ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционният срок на продукта е 2 години от закупуването.

Обхват: Гаранционният обхват включва проблеми с фабричното производство или материалите.

Гаранционната карта е важен документ за сертифицирано качество, моля, пазете я добре по време на гаранционния период. Междувременно, моля, пазете разписките за покупката и свързаните с тях документи.

Гаранцията не покрива:

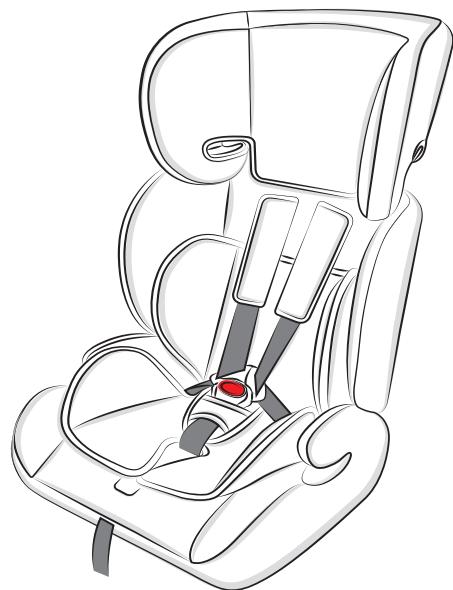
- Природните явления в процеса на използване или повредата на столчетата за кола поради прекомерен натиск.
- Повреда на столчетата за кола поради неправилна употреба.
- Повреда на столчетата за кола поради автомобилни произшествия.

Гаранционните покрития:

Поставете ергономичната възглавница върху столчето за кола и издърпайте протектора на чатала от възглавницата.

Поставете основното покривало върху столчето, фиксирайте добре закопчалките от двете страни.

1. Прокарайте катарамата на предпазния колан през отвора за предпазния колан на основното покривало.
2. Прекарайте протектора на чатала през отвора за протектора на чатала на основното покривало.
3. Извадете колана за регулиране на предпазния колан от отвора на основното покривало.



ZIZITO
Switzerland

ZIZITO SA, Rue Du Centre 8 Villars-Sur-Glâne,
Fribourg, 1752 Switzerland



www.zizito.com



info@zizito.com